





دعا الى الاهتمام بالوضع العيشي

## المجلس الشرعي: الاساليب المتشجعة تسيء الى النظام وتعرض الثقة للاهتزاز

شرعية تاريخية او قانونية في البيئة حتى تتبرع بالسماح من تشاء بزيارتها، وتعامل اهلهما والمؤمنين معاملة السباح الذين يخضعون لرقابتها ومشيئتها، وتنادي العالم العربي ومنظمة المؤتمر الاسلامي ومنظمة الامم المتحدة بوضع حد لتصرفات اسرائيل في تهويد القدس وفي مخططاتها الرامية الى استمرار احتلالها لها، وحيا بصور الشعب الفلسطيني وتضحية القوات الاسرائيلية في القسامة شعائره الدينية في القدس واصرارها على النفاق عن حقوقه المشروعة، واستمراره في تقديم التضحيات للمحافظة على وجوده ومستقبله.

حدة الازمات الداخلية، ويعرض الثقة لبنان الى الاهتزاز، واستخلص من جملة المؤشرات التحضير لمرحلة جديدة في المنطقة باستخدام الضغوط الدولية لمصلحة العدو الاسرائيلي، الامر الذي يستدعي مزيداً من الحذر واليقظة والتوحد الوطني ودعم الموقف اللبناني الصامد والمزيد من التشكيك والتكامل مع سورية الشقيقة، هذا الذي تؤل الى التخفيف من المحتاجة، وتعيد دورة الاقتصاد الكبر لتحرير الأراضي اللبنانية من الاحتلال الاسرائيلي، وحزب من المناورة التي اطلقها اسرائيل بتعدها تامين حرية الوصول الى القدس وممارسة الشعائر الدينية، وفي ما تملك اي

ناشد المجلس الشرعي الاسلامي الاعلى، في بيان بعد اجتماعه امس برئاسة مفتي الجمهورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد قباني، المسؤولين اعطاء الوضع العيشي ما يستحق من اهتمام ورعاية وتعزير الجهود التي تؤل الى التخفيف من المحتاجة، وتعيد دورة الاقتصاد الكبر لتحرير الأراضي اللبنانية من الاحتلال الاسرائيلي، وحزب من المناورة التي اطلقها اسرائيل بتعدها تامين حرية الوصول الى القدس وممارسة الشعائر الدينية، وفي ما تملك اي

لا نهضة اقتصادية في معزل عن اصلاح سياسي

## التجمع الوطني: مناقشة الموازنة اظهرت الخلل الفاضح في النظام

التي تتعلق بذيول الحرب معالجات آنية لزامات الاقتصادية والاجتماعية التي يتخطون فيها والتي تقضي على آمالهم في رؤية الفرع الموحد، ورأى التجمع ان المناقشات كشفت فضائح واهداراً واختلاسات تركت عليها بعض الادارات فيما تطرفت اليها عرضاً اجوبة الوزراء، وما تكدت احد الوزراء في معرض دفاعه عن ادائه، ان شواهد الممارسات اصبح القادة في ادارة شؤون البلاد، الا برهاناً لصداقة دعوة المعارضة الى تفعيل اجهزة الرقابة والاعتماد السياسية من الادارة واعتماد الكفاءة والتزام روح العدالة والمساواة لا المحسوبية والنفعية والمحابسة.

والحكومة التي يخترلها رئيسها قولاً وعملًا في حين يفرض وجود مؤسستين يقوم التشغيل بينهما على قاعدة فصل السلطات وتوازنها وتعاونها، واضاف: باستثناء قلة من المداخلات تميزت بالعلم والموضوعية والراثة، غلب الطابع المسرحي على الجلسات التي تحول معظمها مهرجانات انتخابية تخللها عرض للممارات والكفريات في ما يشبه جرعة حساب كلامية، ووفاء للوعود التي قطعت للناخبين، وبعد هذا التصرف استخفافاً بالبنانيين الذين ينتظرون الاعمال والمخرجات المخطط لها، لا الخطب الرتانة التي لا تسد جوعاً ولا تروي ظمأ ولا توفر العمل والطريق والمدرسة والمستشفى للمواطن.

وتوقع ان يخطي العجز في الموازنة النسبة المئوية، ما يشيب باحد اميرين، اما اغراق الوطن بالدينون وبن مستقبلي، وما مضاعفة الواردات بالجوع الى ضرائب ورسوم جديدة وحمل، اما المعالجات بالوعود وبالمخططات البعيدة المدى فقد سئم اللبنانيون سماعها وسئموا الاعذار الواهية

وكرر الدعوة الى الحوار والتعاون من اجل لبنان والذي يواشك دائماً باطلاق النهم والتشكك فيهم، ولحقاً ان استجابة تحقيق نهضة اقتصادية واجتماعية في معزل عن اصلاح سياسي يينا بالمصالحة الحقيقية والوفاء الصحيح والمشاركة الفعلية في تحمل المسؤولية الوطنية.

وكرر الدعوة الى الحوار والتعاون من اجل لبنان والذي يواشك دائماً باطلاق النهم والتشكك فيهم، ولحقاً ان استجابة تحقيق نهضة اقتصادية واجتماعية في معزل عن اصلاح سياسي يينا بالمصالحة الحقيقية والوفاء الصحيح والمشاركة الفعلية في تحمل المسؤولية الوطنية.

وكرر الدعوة الى الحوار والتعاون من اجل لبنان والذي يواشك دائماً باطلاق النهم والتشكك فيهم، ولحقاً ان استجابة تحقيق نهضة اقتصادية واجتماعية في معزل عن اصلاح سياسي يينا بالمصالحة الحقيقية والوفاء الصحيح والمشاركة الفعلية في تحمل المسؤولية الوطنية.

مناقشة الموازنة في مواقف

## تمام سلام اشاد بالديموقراطية

في كل مواقفنا، واعتبر ان التجاوب مع فصل النابغة من الوزارة تجاوب مع مطلب اصلاحي قيم لقوى التغيير، داعياً الى ترجمته.

وحيا المعارضة النيابية التي بدأت تتحول معارضة جديده وفعالة، وطالب بالاتي هذه الخطوة بحكمة، وبن تجميعها خطوات تحقق الوفاق والتوازن الحقيقيين اللذين لا يستقيمان الا عند رفع الحظر المفروض على فئة من اللبنانيين تؤلف على الاقل نصف الكيان اللبناني، وإشعار الى ان لبنان قوي في مناخ الديموقراطية والحرية والشفافية في مناخ الفوقية والتسليم.

واعتبر تجمع الجبان والروابط الشعبية، ان مستوى النقاش النيابي والحكومي كان موضوعياً ومتقدماً، ما يشهد بتطور اجسبي في الحياة السياسية اللبنانية، وفتح الطريق امام تطوير دور المجلس النيابي، واكد ان تفعيل الحياة السياسية يكون بالعمل من داخل المؤسسات لا البقاء في موقع المتفرج، ودعا الى ان يكون التحدي الصهيوني حاجساً فعلياً نحو النبذة.

**ALMAZ JABER GROUP**

**LAHOVA SUITES**  
The most luxurious Suites in the Middle East with outstanding Sea View. 200-300m2 each Suite. Fully serviced. Avenue de Paris, Manara (next to Riviera Hotel)  
Tel: 961 1 372754, 372659/69/79  
Fax: 961 1 372753, 372671, Beirut, Lebanon

**IMPERIAL SUITES HOTEL**  
De luxe accommodations suitable for business men and families. High quality hotel services provided.  
Raouche, Australia Str., Beirut, Lebanon  
Tel: 961 1 862781, 860986, 860949, 860944, 805233/9, 603598/9, 603685. Fax: 961 1 603687  
Special rate for Junior Suite: US\$ 65 / night during the Lebanon Shopping Festival in February 1997.

**PLAZA SUITES**  
Fully serviced. One, two & three bedrooms Suites, in one of the most prestigious shopping Malls of Beirut.  
Verdun Plaza, Verdun Str., Beirut, Lebanon.  
Tel: 961 1 869483, 867710/1, 860190, Fax: 961 1 603273/4

## صغير: الوطن صورته مثما يرسمها أبناءه

بيروت - الحياة

اعرب المحرير الماروني الكاردينال نصر الله صغير عن امه، بان تتغلب على الصعوبات بتوحيد القلوب والرؤية، مؤكداً ان صورة الوطن لن تكون الا مثلاً يرسمها ابناؤه.

ورعا صغير، في رسالة الصوم الكبير، الى الارتداد عن الخطا والتوبة الصادقة والمصالحة مع الذات والآخرين، وقال: ولا نهضة روحية صحيحة من دون عودة الى حياة صلاة ونعمة واسرار ومشاركة طقسية وشهادة صادقة لقيم اخلاقية وانسانية تتجسد مسلة قويم وسيرة فاضلة وتضحية بالمصلحة الخاصة على منافع المصلحة العامة، وعمل سباسبيا شريفاً بعيداً من صفقات مشبوهة وسعرات مخجلة وتجاوزات مخزئة ومساومات وخيعة العواقب، ورأى ان حب الوطن لا تجزئة فيه، وهو يستلزم من ابناؤه وفاء تاماً وامانة خالصة وشفافية في قول الحق من دون حقد او ضغينة في وجه المقتدرين عليه، العاملين على تنويره وطمس معالمه المضيئة.

وسال من لهذه الهمة الشاقة سوى الشباب الواعي الذي يعمر قلبه الايمان بالله ويخترن صدره العلوم ويتحلى بالاخلاق الفاضلة ويتميز بالاخلاص للوطن ويعي ما له من تاريخ وثراث وقيم ويشوق الحفاظ عليها بمضاهة جهود المخترين من كل المذاهب والمشارب، وعلى كامل الشبان والشابات تقع مسؤولية بناء عائلة سليمة، وكيف ينعم بمثل هذه الحياة العائلية الهائلة من يجعلون مهم في الحياة الرضى وراء جمع المال بأي طريقة كانت والاستيلاء على السلطة، ولو بطرق غير مشروعة، واستجابة داعي الانانية والانفاس في اللذات المحرمة واللجوء الى العنف في حل ما تعقد من قضايا، وختم بليس منا من يجمل ما يعانیه متجعفاً من صعوبات، بعد سبع عشرة سنة من الحروب والويلات، لكننا نامل في ان تتغلب عليها بتوحيد القلوب والرؤية ورض الصوف وعقد الثناصر، وصورة الوطن لن تكون الا مثلاً يرسمها ابناؤه.

وصبر عن المجتمعين بيان تطرق الى مناقشة مشروع الموازنة في المجلس النيابي، فرائ انها اظهرت الخلل الفاضح في النظام وكشفت مواطن الضعف التي طالما بينها بينها وحزبنا من انعكاساتها، واورد التجمع، امثلة، فقال: سواء كانت التروكا وفقت او بالاقاربون الحياة اليها او ظلت ممارستها مقلقة لأكثر من سبب، فقد عثت شخصية المؤسسات من ثوابت النظام، وقهر ذلك جلياً على مستويي المجلس النيابي ورئيسه الذي يتصرف كصاحب الدار والقرار،

الافطار الرئاسي غاب عنه بزي

## الهراري: التجاذبات الطائفية لا تختصر الوطن والكلام الجراف مجازفة بالديموقراطية

بيروت - الحياة

ليلة القدر، فما اجبرنا نتحدث بما يليق بما اتعمت السماء، خصوصاً انكم تاتون ولا احد ترك لأحد كلاماً، والله لو الكلام يعمر لنا اختر البلدان رخاء، انتم تحرفون والناس يعرفون وكل الدولة تعرف ماذا عندنا وماذا يجب ان يكون، الكل شركاء في المسؤولية، اعتدنا بما انجز او انتقاد لبيحس واقع، واطلاق الكلام الجراف هو مجازفة بالديموقراطية حتى العظم، فمال الدولة مال عام، وكرامة المسؤولية هي كرامة وطنية.

وسال كيف تنهض دولة لا يفتك اكثر من في داخلها او في خارجها عن التهديم بها وتجريها من ثقة الناس بها: كل ما تنتقدونه حققوا فيه حتى ينجلي الحق من انقراضه وحتى يكون ثواب وعقاب ولا فاته الشرس من الفساد نفسه، لا تفرغ محاولات اختصار الوطن في تجاذبات طائفية او تصغيره في لعبة المحاور الداخلية والمخفية، نحن لم نوقف الحرب ضد المواطن والوطن كي نخلع الحرب ضد الدولة، فنكون ان المنة لم نشعل ونتاج الا عندما شلت الدولة ولن يترسخ السلام الوطني ويتنامى الا ببناء الدولة، يوم كان نزل الدم واعاصر الحراق تعميه الانتظار والارادات لم تتأخر عن اقدام الى العيون بالوطن من المنة الى النهوض، ونحن ما كان لنا جميعاً ان نصل بسلامنا الوطني الى هنا لو لم نحصن لعضلات مصيرية وتندح في شأنها.

وقال رئيس الجمهورية صهيديا بكم جميعاً انكم بتضامكم ووحسكم قاربون على الوفاء بامل الشعب، بالحوار المفتوح في ما بينكم تطوقن الافضل، ولم شيبنا من كل المناطق ومن كل المعتقدات لم يفت بعد في الضمائر والتفندي التي بواجبنا جميعاً هو بناء الدولة، ما زال بلدنا حتى الآن تنصرف الى رد مطامع الخارج بنا ولم يتيسر بعد ان نتطلع من طموحاتنا، انتظور النظام وتعزير الحياة

أكد رئيس الجمهورية الياس الهراري ان «الكل شركاء في المسؤولية»، مشيراً الى ان «اطلاق الكلام الجراف هو مجازفة بالديموقراطية حتى العظام»، مستنداً على ان «مال الدولة مال عام، وان كرامة المسؤولية هي كرامة وطنية».

كان رئيس الجمهورية يتحدث في حفلة الافطار التي اقامها غروب امس في قصر بعبدا جرياً على عاتقه كل سنة بمناسبة شهر رمضان المبارك في حضور رئيس الحكومة رفيق الحريري وعدد كبير من الوزراء والنواب وشخصيات روحية وسياسية وعسكرية وبيولوماسية، ولوحظ غياب رئيس المجلس النيابي نبيه بري.

والقي الرئيس الهراري كلمة رجب فيها بالمؤمنين، وقال «نجتمع عائلة واحدة مؤمنين بالله واحد وعاملين من اجل وطن متحد، ما ان ينتهي شهر رمضان هذا العام حتى يبدأ الصوم المسيحي، المسيحية بين المحبة والتضحية في خدمة الناس، والاسلام بين الاخلاص لله بالعمل من اجل خير عباده، ليس القربى الى الله انفعكم نعاله، هل صحيح ان الرسل يتلقون في ما بينهم بينما اتابعهم بشاريون؟ ألم يرد في الذكر الحكيم «لا نفرق بين احد من رسله» سبحانه ربي كيف تكون للسماة لغة واحدة وتكون للبشر نوازع مختلفة، وأضاف «قدرا الليلة لننا نلتقي عشية



للمزيد من المعلومات الاتصال بـ:

AL-HAYAT  
KENSINGTON CENTRE  
66 HAMMERSMITH RD.  
LONDON W14 8YT  
TEL: 0171-602 99 88  
EXT:2081  
FAX: 0171 602 49 63

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية  
كل شهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولار أميركي للعام الواحد











رأى أن الانسحاب من الجنوب اللبناني لن يكون ممكناً إلا عبر المفاوضات مع سورية ولبنان

## انديك - الحياة : صيغة استئناف المفاوضات السورية - الاسرائيلية يمكن ان تبني على ما تحقق

□ القدس المحتلة - من ربي الحصري:

■ صرح سفير الولايات المتحدة في تل أبيب مارتين انديك في الصيغة التي يجري العمل عليها إعادة استئناف المفاوضات بين سورية واسرائيل ستأخذ في الاعتبار ما تم تحقيقه خلال المفاوضات بين سورية والحكومة الاسرائيلية السابقة، لكنه توقع في حديث خاص لـ «الحياة» في مكتبه في تل أبيب أن لا تتخذ وزيرة الخارجية الأميركية الجديدة مادلين أولبرايت قراراً في شأن التعامل مع المسار السوري قبل منتصف آذار (مارس) المقبل. وفي ما يلي نص الحديث:

■ أعلن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو قبل فترة قصيرة أن الولايات المتحدة تعمل على صيغة تسمح باستئناف المفاوضات السورية - الاسرائيلية، ما الحاجة إلى صيغة جديدة في حين أن صيغة مدريد موجودة أصلاً.

■ ثمة حاجة إلى صيغة لأن هناك خلافاً في مواقف الطرفين بشأن استئناف المفاوضات. فاسريون يقولون أن المفاوضات يجب أن تستند إلى القرارين ٢٤٢ و٣٣٨ ومبدأ الأرض في مقابل السلام وأن تلك المفاوضات يجب أن تستأنف عند النقطة التي انتهت إليها، بينما الجانب الاسرائيلي يوافق على ٢٤٢ و٣٣٨ رغم أنه ليس واضحاً في موضوع الأرض في مقابل السلام. وما عدا ذلك فإن المواقف الاسرائيلية ينص على أن الحكومة الجديدة لا تتجامل كلياً ما حصل في السابق ولكنها ليست مستعدة لأن تترك نفسها بكل ما طرحته الحكومة الجديدة، وبما أن متطلبات استئناف المفاوضات لدى الطرفين ليست متطابقة، فعلى أن تكون المفاوضات في صيغة، من الواضح أن هناك رغبة لدى الطرفين لاستئناف المفاوضات ومن الممكن أن نواصل إلى اتفاق بشأن ذلك بسهولة ولكننا لن نعرف التفاصيل إلا عندما نتحدث مع الطرفين وقد بدأنا هذه العملية قبل الانسحاب إلى الولايات المتحدة ولكن تم وضعها جانباً بموافقة الطرفين خلال فترة الانتقالات ونحن الآن في صدد العودة إلى تلك العملية.

■ الولايات المتحدة كانت حاضرة في مفاوضات واي بلانتيشن وتعلم جيداً ما تم طرحه والتفاهات التي تم التوصل إليها لما هو موقفاً من مطالب سورية.

■ لا اعتقد أن من المفيد أن نتحدث علناً عن موقفنا فذلك أمر نتابعه مع الأطراف المعنية وأهم ما في الأمر هو إعادة المفاوضات إلى مسارها، فبالنسبة إلينا المفاوضات أشبه بالقطر فهي تنمو بشكل أفضل في العتمة ولا اعتقد

أننا نقوم بدورها بشكل قاعل إذا طرحنا موقفاً علناً. المفاوضات في واي بلانتيشن كانت مثمرة وتم تحقيق تقدم وتمت مناقشة العديد من القضايا كما أنه تم خلال السنوات الأربع الماضية تغطية معظم قضايا الصراع واقترب الطرفان من فهم أفضل لمواقف الطرف الآخر. لذا نحن نقول أن ما تم في واي بلانتيشن يشكل خلفية يمكن أن تبني عليها وأنه لن يتم تناسيها.

■ هل تعتقد أن سورية ضيمت فرصة التوصل إلى اتفاق مع اسرائيل في عيد راين؟

■ من الصعب الحكم ولكن من منطلق شخصي أقول أن فرص التوصل إلى اتفاق بين سورية واسرائيل كانت جيدة جداً وكان من الممكن عمل ذلك بين ١٩٩٥ و ١٩٩٦ أما بعد ذلك فقد كنا اقترينا من موعد الانتخابات الاسرائيلية وأصبح الأمر أصعب حتى قبل اغتيال اسحق رابين. في تلك اللحظة بالذات (عشية اغتيال رابين) اعتقدت أن الفرصة قد فوتت. ولكننا تعلمنا في ما يتعلق بالعمليات السلمية في الشرق الأوسط أن ليس هناك عملية سلام تموت وإنما هي تعيد احياء نفسها من جديد لأن ليس هناك خيارات أخرى أمام الأطراف حتى مع تغير الحكومات والزعماء، لذا فإن تخصيص فرصة في وقت من الأوقات لا يعني أنه لن تنشأ هناك فرص أخرى.

■ هل ضاعت تلك الفرصة في العام ١٩٩٥؟ ما كان السبب في الطريق لم يكن مستعدين لأن لا كلا منها أساء فهم الآخر.

■ هناك أسباب عديدة وانعدام الثقة هو أحد أهمها. فإسرائيل (حافظ) الأسد كان يشك في أن رئيس الوزراء رابين كان يسعى إلى إبقائه مرتبطاً بالمفاوضات بينما كان يتوصل إلى اتفاقات مع الفلسطينيين والأردنيين. من جهته شك رابين في التزام الرئيس الأسد بالسلام، خصوصاً في ضوء ما كان يحدث في جنوب لبنان. لقد أثر انعدام الثقة هذا في المفاوضات بحيث كان كل طرف يشك في ما رآه الآخر يقدمه الطرف الثاني ويحاول معرفة إذا كان المقصود هو خدمة للايقاع به. ونحن كنا دائماً نعتقد أن أفضل طريق للتغلب على ذلك هو الاتصال المباشر وهو ما رأيناه عندما التقى رئيسا الأركان وبدأت المفاوضات في واي بلانتيشن بشكل أفضل وأسرع مما كان الوضع عليه عندما كنا نقوم بالجولات الموكبة بين البلدين.

■ العامل الآخر الذي كان مفقداً في هذه المفاوضات هو عامل الوقت. إذ أن أياً من الطرفين لم يكن في عجلة من أمره، إذ كانت كلاهما يرغبان في استمرار المفاوضات ولكن لم يشعر أي

منهما بالحاجة الملحة إلى انتهائها. فحتى بعد الاجتماع الثاني لرؤساء الأركان الذي كان يفترض أن يخلق دفعة فإن ما حصل هو انهما دخلا في جمل جول أمور إجرائية عكست عدم شعورهما بضرورة الإسراع في التقدم، كما أن عدم وجود اتصال على أعلى مستوى صعب إمكان خلق ثقة والوصول في المساومات من أجل انتهاء المفاوضات. وإذا نظرنا إلى المسارات الأخرى نجد أن هناك ثلاثة عوامل كانت حاضرة وهي عامل الزمن وضرورة الإسراع في التوصل إلى اتفاق واتصالات على أعلى المستويات ومسار سري وأي من هذه الأمور لم يكن حاضراً على المسار السوري فاستغرق الأمر وقتاً أطول كانت خلالها الأطراف الأخرى تتوصل إلى اتفاقات مع اسرائيل وهذا شكل عامل تشتيت وخلق مشكلة جديدة.

■ لعب الجانب الأميركي دوراً جديداً في المفاوضات حول الخليل تدمي دور الوسيط ليصبح مشاركاً في المفاوضات. هل يمكن أن يطبق هذا الدور على المسار السوري مشألاً خصباً وأنه أثبت نجاحه؟

■ لكل مسار متطلباته الخاصة وما فعلناه على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي اقتضته الظروف إذ انه يوصل الحكومة الاسرائيلية الجديدة واحداث ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦ كان هناك انهيار تام في الثقة وما كان بإمكان الطرفين أن يتحدثوا معاً بأي شكل من الأشكال، ولذا دعينا من قبل الجانبين للعب هذا الدور. هذا على رغم أن الموقف في واشنطن الآن، وأنا أؤيده بشكل تام، هو أن علينا أن نتجنب أن نصبح عاكراً لهما وأن عليهما أن يجدا الطريق بأنفسهما. أما في ما يتعلق بالمسار السوري - الاسرائيلي فنحن كنا جزءاً منه منذ البداية لأن السوريين طلبوا منا ذلك لأسباب تتعلق بسعيهم إلى إقامة علاقة معنا ولم تعترض اسرائيل على ذلك. ولعلنا ذلك الدور لأن الزعماء لم يكونوا مستعدين للقاء بينما القضايا المطروحة كانت تحتاج إلى قرار منهم وهكذا قضينا وقتاً طويلاً نتنقل بين الزعماء وقناً أطول الآن فلما أعلم إذا كانت هذه الجولات الموكبة ستعود إلى حين الوجود، فوزيرة الخارجية الجديدة لم تقرر ذلك بعد بانتظار عقد اجتماعات مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الأسبق في واشنطن والوزراء الآخرين المعنويين إلى الولايات المتحدة. اعتقد أنه لن يتم اتخاذ قرار بشأن الطريق التي ستواصل فيها لعب دورنا على المسار السوري - الاسرائيلي وفي السيرة السلمية بشكل عام وكيف ستحدد استراتيجيتنا وتكتيكنا قبل أن تنتهي تلك الزيارات أي منتصف آذار (مارس) المقبل.

■ لاحظنا أنه عندما يقتل ثلاثة جنود اسرائيليين في جنوب لبنان أو عندما لا يتعامل مع الوضع في جنوب لبنان من منطلق ضرورة وضع حد لما يجري هنا وانتهاء الوضع القائم منذ العام ١٩٨٥، هل يعني ذلك أن هناك تسليماً بأن الوضع سيبقى على ما هو عليه حتى التوصل إلى اتفاق سلام مع سورية؟

■ الموضوع بشكل مبصر قلق لنا، خصوصاً وأن الوضع يمكن أن يتطور إلى حرب بين سورية واسرائيل بسهولة كما شهدنا في الماضي وهو ما لا نرغب فيه. لذلك كنا نتحرك بسرعة خلال السنوات الأربع الأخيرة وكان معظم الجولات التي قمنا بها إلى دمشق يتصلق بالوضع في لبنان وليس بالمفاوضات السورية - الاسرائيلية. والاسرائيليون أعلنوا أكثر من مرة، إن كان عبر اقتراحات راين أو بيرين أو حتى نتانياهو، عن استعدادهم إلى الانسحاب من جنوب لبنان بشرط وجود ترتيبات تضمن أن الصراع لن ينتقل إلى حدود اسرائيل الشمالية ولكن يبدو أنه لا يوجد في الجانبين السوري واللبناني استعداد لدخول مفاوضات حول هذا الموضوع ما لم تكن متصلة بالمفاوضات مع سورية في الوقت ذاته. نحن نعتقد أن الوضع بشكل مبصر خطير لأنه ليس مستقراً، ولكن لا يمكننا أن نقدر شيئاً وعلى الأطراف أن تقرر كيف ستتعامل مع الموضوع. رأيي الشخصي كي أكون واقعياً هو أنه حتى في وجود أصوات في اسرائيل تنادي بالانسحاب من طرف واحد من جنوب لبنان، فإن ذلك لن يكون ممكناً وواقعياً إلا عبر المفاوضات مع سورية ولبنان.

■ التفاهات التي تم التوصل إليها بعد عملية «عنايت الغيب» هي التي تضمنت عدم سقوط صواريخ كاثوشيا على شمال اسرائيل وليس وجود جيش اسرائيل في جنوب لبنان، فلماذا لا تلحق تلك التفاهات بعد انسحاب الجيش اسرائيلي إلى الحدود الدولية؟

■ لن هناك حاجة إلى جهة مسؤولة في لبنان تتحمل مسؤولية ما سيحدث مستقبلاً. فإذا كانت الحكومة اللبنانية مستعدة لتحمل مسؤولياتها وتحظى بدعم سورية، فإن من الممكن التوصل إلى حل كهذا. ولكن على اللبنانيين أن يقرروا إذا كانوا يريدون عمل ذلك بدعم سورية أو من دون.

■ ماذا سيكون رد فعل الولايات المتحدة إذا وصلت إلى العام ١٩٩٦ ولم تنته المفاوضات الاسرائيلية - الفلسطينية كما يفترض فقرر ياسر عرفات إعلان إقامة دولة فلسطينية؟

■ اعتقد أن الجانبين يفهمان حساسية هذا الموضوع لا سيما أهمية بالنسبة إلى الجانب الفلسطيني والشكلة التي يجرها بالنسبة إلى الجانب الاسرائيلي.

■ نحن نعتقد أن مسألة تحديد شكل الكيان الفلسطيني يجب أن تتم عبر المفاوضات التي اتفق الجانبان على إقرارها وجنولها الزماني، ونحن لا نوفر فرصة لتتجلى بأن هذه القضايا يجب أن تعالج ضمن مفاوضات الحل النهائي. وإذا وصلت إلى أيار (مايو) ١٩٩٦ من دون أن تكون المفاوضات وصلت إلى نهايتها، فإن ذلك لن يكون سبباً تقص المفاوضات وإنما تعقيد القضايا المطروحة على مفاوضات الحل النهائي. الصعقات من طرف واحد في هذه القضايا لن تخدم ومن المهم أن يركز الطرفان على حل اشكالاتهم عبر المفاوضات.

■ ما أوجه الاختلاف بين رسالتي الضمانات التي قرر وزير الخارجية كريستوفر منحها لتناياهو وعرفات تلك التي وجهت إلى الأطراف عشية مؤتمر مدريد وماذا تعني هذه الرسائل؟

■ الاختلاف هو أننا هذه المرة حديثاً موقفاً بالنسبة إلى قضية تقصيلية في المفاوضات وهو موقفاً من مسألة متى يجب أن تنتهي آخر مرحلة من مراحل إعادة الانتشار في الضفة الغربية، وهو أمر جديد لم نفعله في السابق. والرسالة لا تسجل ضمانات وإنما التزاماً أميركياً بأن هذا ما سيكون موقفاً في حبه. لقد ناقشنا هذا الموقف مع الطرفين ووافقا عليه ولذلك لن تكون هناك مفاجآت وإنما سيؤثر موقفاً هذا الذي بات معروفاً في حسابات الطرفين.

■ ما الذي استحدثت رسالة الضمانات الموجهة إلى ياسر عرفات والتي لم تشر حتى الآن؟

■ إن موقفاً هو أننا لا نكشف عن محتوى الرسائل التي ترسلها إلى أي من الأطراف، وإنما نتحرك للأطراف نفسها حرية نشرها أن هي أرادت ذلك. لقد اختار رئيس الوزراء الاسرائيلي نتانياهو نشر الرسالة الموجهة إليه والتي عرضها أيضاً على مجلس وزرائه. أما قرار الرئيس عرفات فهو يرجع إليه وحده.

# القيارة الخفية مهرجان أوربت الثاني للأغنية العربية

بيروت - لبنان

FORUM  
OF SYDNEY

11-18 فبراير (شباط) 1997

## أربع ليالٍ من الفن والطرب تحيتها نخبة من أشهر المطربين العرب

نوال الزغبى

عاصي الحناوي

نور مهنّا

ذكرى

ميادة الحناوي

راغب علامة

هشام عباس

عبد المجيد عبد الله

نجوى كرم

هاني شاكر

محمد البلوشي

صباح اللمى

وردة

جورج وسوف

مدحت طالع

ديانا حداد

لحجز تذاكر، اتصلوا بأحد الأرقام التالية:  
+961 1 215795 / 200739 / 405863

بث مباشر على قناة أوربت الثانية

ابتداء من الساعة 18:35 بتوقيت غرينتش

الرابع  
AL-RABIE

جولستان

REKUT Marriott

مجموع

MEA

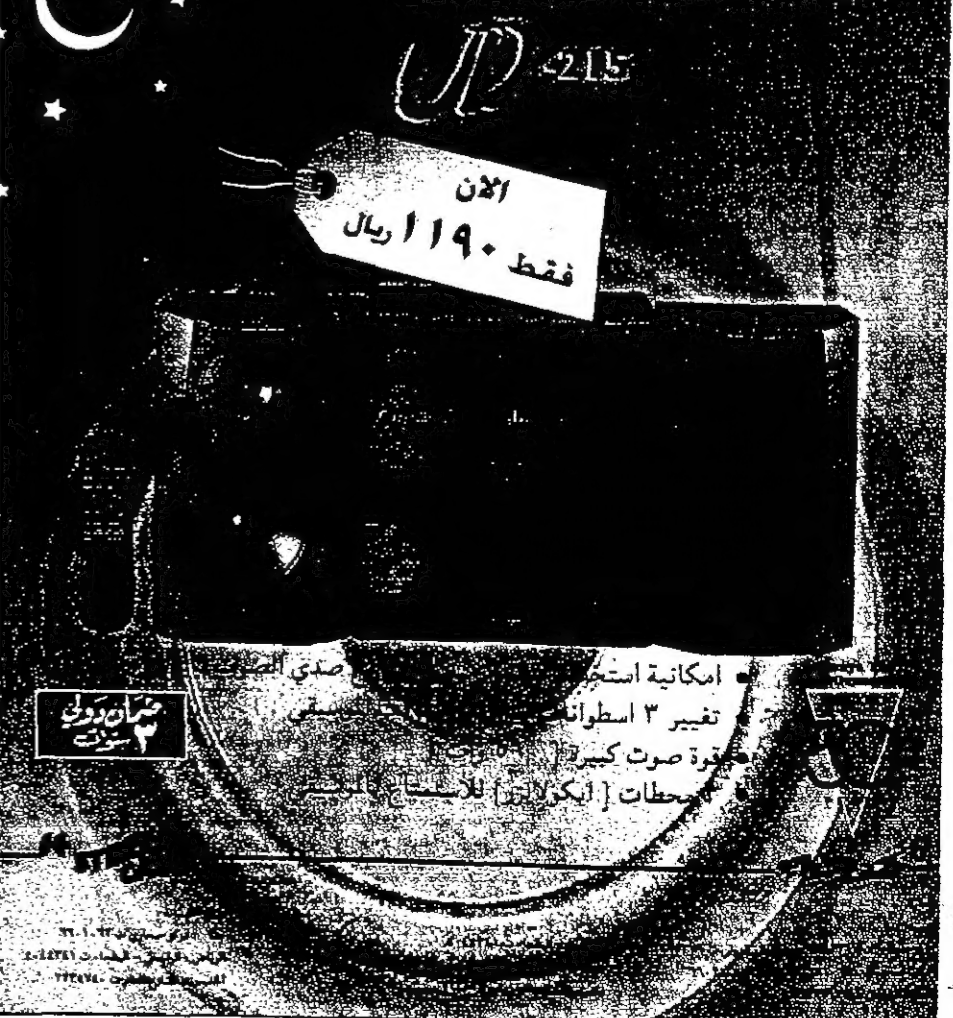
للمزيد من المعلومات أو الاشتراكات اتصلوا بوكيل أوربت المحلي أو بخدمة Orbit Direct على الرقم +357 909 5000

## KENWOOD

نظام سمعي فائق الاندماج

ستوديو صوت أكاروكي في صالون منزلك ٩١

مع تقنية كينود العالمية والإبداعية يكتسب الآن الاستمتاع بمسرى عالٍ مع نظام UD-215 الذي يضعنا في جو الموسيقى التي نسمع وكأننا نعيشها. كنكك يملك UD-215 صوتاً رائعاً للترفيه.



## ني الكوين

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة

مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة  
مجموع من الحديقة









الرئيس السوداني الكوفي في نيويورك أمس (رويترز)

مؤشرات على تحسن العلاقات التونسية-السودانية

## البشير يطلب من موي مواصلة وساطته في النزاع في السودان

مسؤولين تونسيين، وقطعت تونس والسودان علاقاتهما الدبلوماسية في العام ١٩٩٢ بعد توجيه تونس اتهامات لسلطات السودان بارتكاب انتهاكات ضد حركة «التحرير» في السودان. وفي وقت سابق من هذا العام، أعلن الرئيس البشير عن نيته سحب السودان من قائمة الدول التي تدعم حركة «التحرير» في السودان. وفي وقت سابق من هذا العام، أعلن الرئيس البشير عن نيته سحب السودان من قائمة الدول التي تدعم حركة «التحرير» في السودان.

## ملاوي يطلب من ليبيا التوسط بين السودان وأوغندا

تونس - رويتر - ذكرت وكالة الجماهيرية الليبية للأخبار، أمس الثلاثاء، أن جمهورية ملاوي طلبت من الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي الوساطة في الخلاف القائم بين السودان وأوغندا. وأوضحت الوكالة أن القذافي تلقى اتصالاً هاتفياً من رئيس ملاوي باكي مولوي الاثنين، حضره فيه على السبيل شخصياً لتسوية الخلاف بين السودان وأوغندا في شأن الهجوم الشرقي السودان منذ شهر. وتتهم الخرطوم أوغندا وأثيوبيا وأثيوبيا في الهجوم الذي شنته مقاتلو الجيش الشعبي لتحرير السودان، وقوات المعارضة المتحالفة معهم في بداية كانون الثاني (يناير) الماضي.

## انتقادات في الصحافة الكويتية للخرطوم وتنبيه إلى خطر المغتربين السودانيين

□ لندن - الحياة

شنت صحف كويتية حملة انتقادات واسعة على الحكم السوداني لكن بعضها ركز على انتقاد مغتربين سودانيين على أساس أن السودانيين «محتلون» السودان. وقالت الصحف الكويتية إن السودان أصبح «محتل» السودان. وقالت الصحف الكويتية إن السودان أصبح «محتل» السودان.

## مبارك: وجدت عرفات متشائماً وطلبت من نتانياهاو الالتزام بالانسحاب من الجولان

□ القاهرة - الحياة

قال الرئيس حسني مبارك إنه طلب من رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهاو، خلال لقائهما في هامش المؤتمر الاقتصادي العالمي في دافوس، التوقف عن ترديد نخلة أن الجولان لن تعود إلى سورية، وشدد على ضرورة التزام إسرائيل بالانسحاب من الجولان. وقال الرئيس مبارك إنه طلب من رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهاو، خلال لقائهما في هامش المؤتمر الاقتصادي العالمي في دافوس، التوقف عن ترديد نخلة أن الجولان لن تعود إلى سورية، وشدد على ضرورة التزام إسرائيل بالانسحاب من الجولان.

## عرفات يطالب بتنسيق عربي في عملية السلام

□ القاهرة - الفكي - تونس - الحياة

توقف في القاهرة أمس لوضع ساعات الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات آتياً من تونس في طريقه إلى غزة وأجرى اتصالاً هاتفياً مع الممار مع الدكتور سامة الباز المستشار السياسي للرئيس المصري، وأشد عرفات، في تصريحات صحافية بالبحر المصري في عملية السلام، وقال: «ولا جهود دون الرئيس حسني مبارك ومساندته ما كان سيتم التوصل إلى اتفاق مع إسرائيل». وأضاف أن الفترة المقبلة تتطلب تنسيقاً عربياً لحض إسرائيل على الالتزام بتنفيذ كل الاتفاقات التي وقعتها بشكل أمين.

## الأميركيون والاوروبيون يعملون لبلورة صيغة جديدة بين موقفي إسرائيل وسورية

□ دمشق - من ابراهيم حميدي

بالنور الأوروبي. والثالث أن الأوروبيين يسبقون تماماً مع الأميركيين كل خطوة يقومون بها على المسار السوري. وقالت المصادر أن زيارتي رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهاو ورئيس حسني مبارك إلى واشنطن ستحددان مستقبل الجهود الإسرائيلية والمصرية السورية في الفترة المقبلة. يذكر أن الرئيس مبارك التقى أخيراً نائب الرئيس السوري السيد عبد الحليم خدام وتسلم منه رسالة من الرئيس حافظ الأسد. ورأت المصادر أن الصيغة التي يعمل الأوروبيون والأميريكيون على صياغتها ستعتمد على عناصر الأمن والسلام والانسحاب.

## تأييد مغربي لموقف سورية من عملية السلام

□ الرباط - من محمد الأنشوب

غاب نائب الرئيس السوري السيد عبد الحليم خدام عن اللقاء الذي أقيم في ختام زيارة إلى المغرب رفقة خالها وزير الخارجية السيد فاروق الشرع. واجتمع الوفد السوري مساء أول من أمس مع العامل المغربي الملك الحسن الثاني، وبحث الطرفان في تطورات أزمة الشرق الأوسط. وحضر الاجتماع رئيس الوزراء المغربي الدكتور عبد اللطيف الفيلالي، والجنرال عبد الحقيق القادري رئيس الأبحاث والمساعدات وشخصيات أخرى.

## مشروع إسرائيلي-أميركي لتطوير نظام مضاد للصواريخ

□ القدس المحتلة - أ ف ب

أعلنت الإدارة الإسرائيلية الرسمية أمس أن إسرائيل والولايات المتحدة بدأتا مشروعاً لتطوير نظام اعتراض الصواريخ بعيدة المدى. وقالت الإدارة نقلاً عن مصادر عسكرية أن النظام الجديد يقوم على استخدام طائرات من دون طيار ترصد الصواريخ عند إطلاقها وتدمرها في الجو بفضل صواريخ تقليدية. وأضافت أن النظام الجديد يقوم على استخدام طائرات من دون طيار ترصد الصواريخ عند إطلاقها وتدمرها في الجو بفضل صواريخ تقليدية.

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم  
Announcing Special Prices for the Arab World...  
أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات  
Lowest Int'l Phone Rates!  
اتصل بنا أو ارسل فاكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة للبلد الخاص بك!  
Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!  
حسومات قد تبلغ ٧٩% \* من دون الإلتزام إلى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية  
Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees  
خدمة خاصة خلال ٢٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي  
Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service  
لا فواتير مريكة ٢٥% عمولة! نرحب بالكلاءة!  
25% Commission! Agents Welcome! No Confusing Bills!

سعر المكالمات للهولالات المتحدة بالدقيقة: ٨٤,٥٠ سنت  
Call USA From Saudi Arabia for Only 84½¢ /min.  
إنه بسيط وسهل!  
It's Simple & Easy!  
اتصل الآن!  
Call Now!  
معلومات مجانية بالفاكس!  
Free Fax Info!  
متوفر لدى كل...  
شعار وسترن يونيون  
Available At All  
WESTERN UNION  
ننكلم العربية!  
We Speak Arabic!

KALLMART  
PRICE - QUALITY - SERVICE  
إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً  
Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days  
معتد من لجنة الاتصالات الفدرالية الأمريكية  
USA Federal Commissions Approved  
Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411  
العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA  
البريد الإلكتروني: KallMart@sprynet.com  
قم بزيارتنا على الإنترنت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

٣٥ مليون دولار مساعدة عربية للسلطة الفلسطينية  
القسم المحتلة - أ ف ب -  
قدم الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي ومقره الكويت أمس للسلطة الفلسطينية مساعدة مالية قدرها ١٢ مليون دينار كويتي (نحو ٣٥ مليون دولار) للسلطة الفلسطينية.  
وقال أمين مكي مدني خبير الصندوق خلال احتفال توقيع الاتفاق في مقر المجلس الفلسطيني للتنمية وإعادة الإعمار (بكار) أن الاتفاق يشكل بداية المشوار في موضوع التنمية الاقتصادية والاجتماعية في فلسطين.  
وأشار الخبير العربي إلى صعب ومشاكل كانت تعترض التنمية في المنطقة.  
الشرطة الإسرائيلية تستجوب وزيرين ضمن تحقيق في فضيحة  
القسم المحتلة - رويتر -  
استجوبت الشرطة الإسرائيلية التي تحقق في فساد حكومي مرعوم وزراء اليوم الثلاثاء وذلك للمرة الأولى في القضية.  
وقال وزير المال دان ميردور للصحافيين أنه سئل عن اجتماع مجلس الوزراء في الشهر الماضي والذي عين فيه المحامي روني بار عون في منصب المدعي العام. وتحقق الشرطة في اتهامات أورها التلفزيون الإسرائيلي بأن حكومة رئيس الوزراء بنيامين نتانياهاو عيّنت بار عون في أطار

Excellent Job Opportunities  
A highly regarded leader in the retail industry in the Gulf invites top-notch Brand Managers for their Cosmetics, Fragrance and Gift Division.  
The position which is based in Kuwait assumes a challenging role in the development of overall product strategy and management of all product cycle ensuring optimum profit and meeting corporate objectives. This entails collaboration with a wide variety of functional areas such as sales, marketing, responsive to customer needs and market opportunities.  
Requirements  
■ A university degree in Marketing, Business Management or related fields.  
■ 3 to 4 years managerial experience in cosmetics or FMCGs. Must display strong commercial awareness and business acumen.  
■ Highly articulate in Arabic and English  
■ Outstanding people skills and ability to work with mixed nationalities.  
■ Excellent PC skills  
To the successful candidate, we offer an attractive compensation package including a performance-related incentive scheme and an opportunity for fast-track growth with the Company.  
Please send your comprehensive CV and indicate in a covering letter of your current salary and business experience. Write, quoting reference to:  
HR-E/CGD, the Employment Manager,  
P.O. Box, 27220, Safat  
13133 or fax to 4834404.



## مفكرون لا يتذكرون وأمة لا تتسى

■ كان لافتاً أن يقام في انقرة الأسبوع الماضي مهرجاناً مناضاً لاسرائيل ترغم خلاله صور السيد موسى الصدر والكثير فتحي الشافعي وبما وجهان مشرقان في تاريخ الحركة الإسلامية غيبتهما الأيدي الخبيثة عن الشارع لكنها لم تغيبهما عن أمة لا تتسى

■ أمة لا تتسى: ان يقام هذا المهرجان في تركيا تحدياً للتقارب الناشئ والمصطنع بينها وبين اسرائيل، فيما جرت في الأسبوع نفسه اجتماعات في كوتيناغ لتسويق ما يسمى «التطبيع» بين العرب والاسرائيليين، والتطبيع يفيد بمعناه «عودة العلاقات الى طبيعتها» أية طبيعة أية علاقات؟

وقد اسرائيل يشبه رسمي جاء الى العاصمة الدماركية ليحاوّر مجموعة من الشخصيات بينها «مفكرون» اسفون على ماضيهم، مسوف على ذاكرتهم، والهدف احلال «مشاركة» شرق اوسطية ويفترض ان يلتزم بها طرف ويتخلص منها الآخر الا بما تعود عليه من فائدة.

فكرة المشاركة لا تقوم اساساً الا على فائدة لشركتين او اكثر، كما ان السلام لا يقوم الا بين طرفين متكافئين في القدرة والحسنة والتوجه، وهنا لب المشكلة بالنسبة الى الذين ترحبوا لسماع «تصريحات» من طرف واحد وهم يفتقدون الى الشعار التمثيلية في الشارع ويفترض انهم يفتقدون الشيء نفسه على صعيد حكومات بلادهم.

من دفعهم او دفع بهم الى حتى يفتقدوا فرق الحقوق والعدالة في القيس والجولان وجنوب لبنان؟ ومن يدفع ثمن الحقن المسلوله واي ثمن معنوي باهظ اكثر مما هو مادي... ثمن الاستسلام لمن؟ ليهود اسرائيل او اميركا او العالم بأسره؟ وهل تتحول المفكرون والمتفقون الى «مراء» علاقات عامة، لدى ثمة من التجار تامل في جني ارباح شوية متقوصة ويفترض ان يتدافع بعدها الحرب كل بمفرده لاقامة مشاريع لا تعود بالفائدة الا على الاسرائيليين.

■ مثال واحد في تركيا الأسبوع الماضي، اثبت ان الشارع لا يتسى اذا كان «المفكرون» لا يتذكرون.

سمير السعدوي

## الرئيس المصري يعترف بنتائج الانتخابات البلدية والمعارضة تطالبه بمزيد من التنازلات

■ أعلن الرئيس المصري محمد مرسى عن قبوله نتائج الانتخابات البلدية التي فاز فيها المعارضة، ووافق على إجراء انتخابات جديدة في غضون ١٨ شهراً.

وكانت السلطات المصرية شنت حملة اعتقالات ضد المعارضة فيما اعتصم الطلاب في المنطقة المحيطة بسجن بخراد مطالبين بالإفراج عن زملائهم واعتبرت السلطات باعتقال ١٨ شخصاً هذه الأزمات وأن الحل لا في صربيا وأن أجهزة الأمن ستواصل اتخاذ جميع الإجراءات الضرورية لمنع خرق القانون.

وتجمع آلاف الطلاب أمس في الشوارع المحيطة بسجن بخراد واعتدوا أنهم لن يبارحوا المنطقة طالما بقي زملاؤهم رهن الاعتقال.

وأكد قادة المعارضة أن عدد المعتقلين يزيد بكثير عما أعلنته السلطات ودعوا الى عصيان مدني عام وواصلت شرطة مكافحة الشغب أمس واليوم الثالث على التوالي استخدام العنف مع المظاهرات على رغم التحذير من أن الاعتقال والتفتت الامنية على الأوروي ووجّهت رئيس الكنيسة الأرثوذكسية المصرية المطريرد باقي توفيق تصعيد الموقف.

وفي بادئ الأمر، أعلن الاشتراكيون تشكيل حكومتهم

## روسيا: توسيع الأطلسي شرقاً يؤدي الى تغيير كامل في الخريطة السياسية

■ تشير نويميردين اعتباراً خطراً على إدارة يلتسن

■ موسكو - يعتقد في أوروبا بسبب الوضع الصحي للرئيس الروسي، وقال انه إذا لم يحصل تلك فسينا والديانات ستعود الى التحرك، من مصانع معطلة حالياً.

وأكد رئيس الوزراء ان الشعب الروسي، لن يصغي الى تفسيراتنا، في حال محاولة الحكومة اقتناصه بان توسيع الحلف لا يشكل خطراً على الوضع في روسيا. وزاد ان الأحداث في بلاده قد تدور الى تطور مشؤوم، في حال ضم الحلف دولاً جديدة.

وتشير المراقبون الى ان موسكو طرحت تلك حجة جديدة لتقاع الخوف بالعدول عن توسيع الحلف في أوروبا الشرقية، مع توقيع معاهدة مع روسيا يلتزم الحلف بموجبها

■ تعيين كوليكوف نائباً لرئيس الوزراء

■ موسكو - «الحياة» - أصدر الرئيس الروسي بوريس يلتسن اسم النائب الجديد لرئيس الوزراء، وهو كوليكوف، الذي كان يشغل منصب نائب وزير الداخلية.

وتذكر السكرتير الصحفي للرئيس سيرغي ياسترجيمسكي ان كوليكوف سيتولى تنسيق أعمال وزارة القوة في مجال مكافحة الجريمة ويشرف على شرطة الضرائب ومصلحة الجمارك والأمن الاقتصادي.

ويرى عدد من المراقبين ان توسيع صلاحيات كوليكوف قد يعني تعزيز موقع رئيس الوزراء، فيكتور تشيرنوميردين المتحالف معه، ومن جهة أخرى تزايدت الانتقادات لوزارة الداخلية بعد انفجار لغم في سيارة وكيل وزارة المال اندريه فوفيلوف في الحي الذي توجد فيه مباني الحكومة وسط العاصمة.

ولم يصح لحد في الحادث الذي اعتبرته الجهات الأمنية «تحذيراً أولياً» لوكيل الوزارة المسؤول عن اختيار البنوك التي تتولى إدارة اسهم سندات الخزينة.

## نيقوسيا تعد بعدم نشر مقاتلات يونانية حالياً

■ واشنطن - رويتر - أعلنت وزارة الخارجية الأميركية ان قبرص أكدت للولايات المتحدة انها لن تنشر اي طائرات حربية يونانية في الأشهر الثلاثة عشر المقبلة في قاعدة جوية جديدة قيد الإنشاء في الجزيرة.

وقال المتحدث باسم الوزارة نيكولاس بيرنز مؤكداً تقريراً نشرته صحيفة «واشنطن بوست» الـجند ان يجري نشر طائرات

حربية يونانية في القاعدة الجديدة في قبرص لمدة ١٣ شهراً.

وتنتهي فترة ولاية الرئيس القبرصي غلافكوس كليريس بعد ١٣ شهراً. وأضاف بيرنز في مؤتمر صحفي ان قبرص قدمت هذا النوع للديبلوماسية الاسيركي غباري كافانوغ أثناء زيارة للجزيرة المقسمة الشهر الماضي في سعي لنزع فتيل

ويعتقد ان اتفاق عسكري وقعه مع اليونان عام ١٩٩٣ فان قبرص تبني مطاراً عسكرياً في بافوس يمكنه ان يستوعب طائرات حربية يونانية من طراز إف ١٦.

وقالت وزيرة الخارجية الاميركية الجديدة مادلين اولبرايت الشهر الماضي انها ستعطي أولوية لمعالجة مشكلة قبرص.

## سياسي سيكو يطلب مساعدة عسكرية من المغرب التمردون الزائريون يعززون مواقعهم في اقليم شابا

■ كينشاسا - اف ب - وصل المتمردون الزائريون الاثنيون الى مدينة كالمسي على بحيرة تانغانغا في أقصى شرق اقليم شابا (كانت سابقاً الغني بالثروات المعدنية) في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

وكان اقليم كاتانغا أعلن انفصاله عن زائير غداة الاستقلال في العام ١٩٦٠. وفي عريضة لاضطرابات وصراعات التمرد او حركات «قومية» مطبوعة بميل الى الاستقلال الذاتي، بعيداً عن السلطة المركزية.

في العام ١٩٦٠ بقيادة موزين تشومبي ولم يتم القضاء عليها الا في العام ١٩٦٢ في اطار عملية واسعة الامم المتحدة لاعادة الوحدة الوطنية الى هذه الدولة المستقلة الناشئة الجديدة بالتفكك.

وانطلاقاً من هذه الفترة تطورت نشاطات شركة «جيكام» الوطنية التي تدير مناجم النحاس والتوكيت والقصدير والزنك في كاتانغا ووصل انتاجها الى اكثر من ٤٥٠ ألف طن في الثمانينات.

لكن في تلك الفترة أيضاً واجه هذا الاقليم محاولتي انفصال في

أطار «تمرد رجـال الدرك الكاتانغيين».

وكان الانفصاليون لجأوا الى انغولا بعد فشل حركة موزين تشومبي لكنهم حاولوا في العام ١٩٧٧ الاستيلاء على منطقة الانتاج في كويليزي. وتمكنت السلطات الزائيرية من صدقهم بفضل مساعدة عسكرية من المغرب.

وتحترم زائير طلب مساعدة عسكرية من المغرب من اجل مواجهة التمرد في شرق البلاد، حسب ما أعلن الاثنى في الرباط مسؤول زائيري يرافق الرئيس

مويوتو سيسي سيكو في زيارته للمغرب.

وقال المسؤول الذي طلب منه مسألة المساعدة العسكرية المغربية ستطرح خلال المحادثات بين الحامل المغربي الملك الحسن الثاني والرئيس مويوتو، نظراً الى علاقات الصداقة القائمة بين البلدين وإلى الوضع الذي تشهده زائير حالياً.

وأضاف المصدر ذاته ان قرار المغرب «سيعرف في ختام هذا اللقاء» وبدأت المحادثات بين الطرفين أمس الثلاثاء.

### قضية برتشكو تهدد بعودة الحرب الى البوسنة

## سيلاجيتش يحذر من الرهان الدولي على اقناع ميلوشيفيتش بالسلام

■ ساراييفو - «الحياة» - حذر رئيس الوزراء البوسني سيلاجيتش من المخاطر الناجمة عن استمرار سلوودان ميلوشيفيتش في الحكم ببصير صربياً بعدما ثبت عدم صواب الرهان الدولي على تغيير مواقف في اتجاه السلام.

وأكد سيلاجيتش في مؤتمر صحفي في ساراييفو أمس الثلاثاء ان ميلوشيفيتش يمثل خطراً على منطقة البلقان بأكملها والشعب الصربي نفسه.

وأشار الى ان التوتر المتصاعد في اقليم كوسوفو ذي الغالبية من السكان الاثنيون متجن عن مخططات ميلوشيفيتش التي تعمدت إبعاد الانتظار عما يجري في بلغراد.

أما تهديدات الزعيم السابق لصرب البوسنة رادوفان كاراجيتش بالعودة الى الحرب من أجل الاحتفاظ بمعية البوسنة كانت ذات غالبية من

قررت لجنة التحكيم الدولية وضع مدينة برتشكو تحت سيطرة المسلمين.

وفي محاولة لتهدئة الضجة الناجمة عن تصريح كاراجيتش، نقلت وكالة سربا الصربية عن ممثل الصرب في هيئة رئاسة البوسنة - الهرسك موميتشيلو كراشنيك تغيبه وجود أي تهديدات صربية بشن حرب جديدة.

وكان المبعوث الاميركي الخاص الى البوسنة جون كورن بلوم أجرى في اليومين الماضيين محادثات مع الرئيس على عزت بيغوفيتش في ساراييفو وبإلية صرب البوسنة في بالي بخصوص النزاع حول برتشكو. وأكد خلالها، على ضرورة الالتزام بالقرار الذي ستصدره لجنة التحكيم الدولية في منتصف الشهر الجاري.

ويذكر ان مدينة برتشكو التي تتمتع بموقع مهم في شمال شرق البوسنة كانت ذات غالبية من

المسلمين. قبل استيلاء الصرب عليها عام ١٩٩٢. وترك اتفاق دايتون للسلام تحديد مستقبلها إلى لجنة تحكيم دولية يرأسها القانوني الاميركي روبرت أوين.

وتردد في وقت سابق ان كورن بلوم حض لجنة التحكيم على إبقاء برتشكو ضمن الكيان الصربي حفاظاً على استمرار عملية السلام في البوسنة لكن وزارة الخارجية الاميركية نفت اي تدخل اميركي في عمل اللجنة.

ويسود اعتقاد لدى المراقبين في ساراييفو ان البوسنات المسلمين لا يمانعون في وضع برتشكو لفترة معينة تحت إدارة دولية قبل تحديد مستقبلها النهائي، إلا ان الصرب يرفضون كل تقديراً من سلطتهم عليها ويفتقرون إلى الهيئة ذاتها ليست فقط بعض المناطق داخل الحدود التي كانت عليها بلديتها قبل الحرب.

# LONGINES

تمتع  
بشعور التفوق  
مع لونجين



لونجين «كونكوبست» V.H.P. ...  
كوارتز، زجاج من الصفيح المقاوم للخدش، ومقاومة للماء حتى عمق ١٠٠ متر.

لونجين - صناعة سويسرية منذ عام ١٨٣٢  
LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

شركة الحصاني التجارية  
AL-HUSSAINI TRADING CO.

# معكم في أكثر مرمز مدينة بريطانية

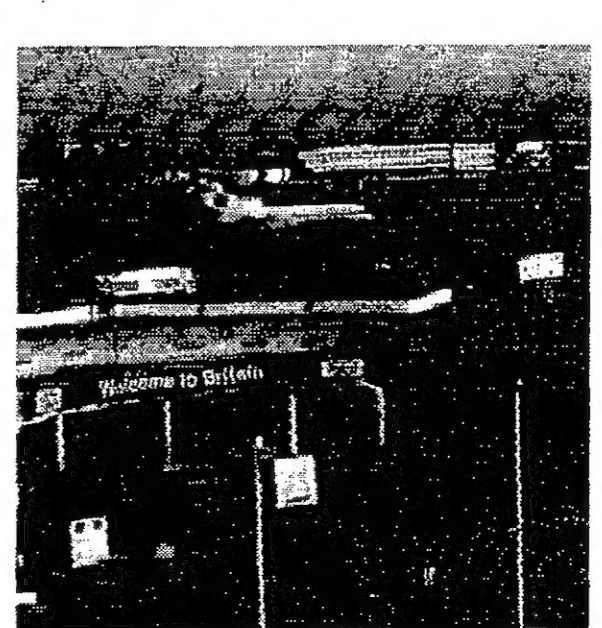
تنتشر «الحياة» حشماً ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة.

أيضا كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلترا وويلز، يمكنك أن تستمتع يومياً بقرعة «الحياة» فانت ستجدها حولك في كل وقت.

# الحياة

معكم أينما كنتم



مطار ميثرو لندن



**الذهب**  
في سوق لندن  
اقبال الثلثاء  
\$ ٣٤٦.٠٥  
السعر السابق  
٣٤٦.٠٥  
لا تغيير

**التفط**  
في سوق لندن  
٢٢.٦٥  
(مربع برنت)  
(نولار - برنتيل)  
تسليم آذار (مارس) ٩٧

# الحياة الاقتصادية

ALHAYAT / BUSINESS

**المارك**  
الالمانى  
١.٦٤٢٨  
**الين**  
اليابانى  
١٣٢.٣٦  
**الدولار \***  
في سوق لندن  
الجنيه  
الاسترلينى  
١.٦٢١٥

(١٧.١٣٠ ثوبند لندن)

اختتام محادثات مع البنك الدولي في شأن اصلاح القطاع المالى

## المصرف المركزي اليمني يعلن نتائج إصداره الخامس عشر من اذونات الخزينة

استشار نائب رئيس البنك الدولي في علاقات التعاون والبرامج المشتركة بين الجانبين. وعلم أن لقاء المانحين سيعقد قريباً لدعم اليمن في مواجهة الاضرار السيول والترويج

٢١.٨٧ في المئة محسوبة على اساس سنوي.

ونكر البيان ان نتائج المزاد لفة ٣١٤ يوماً والمحد بنحو ٥٠٠ مليون ريال اظهرت فوز ١٧ عطاء بلغ أعلى سعر فيها ٨٢٢١.٩٨ ريال بعائد سنوي نسبته ٢١.٨٧ في المئة واننى سعر ٨٠.٢٥ ريال بعائد سنوي نسبته ٢٤.٠٦ في المئة. ويبلغ المتوسط المرجح للسعر ٨١٨١.٠٢ ريال والمرجح للعائد ٢٢.٣٠ في المئة.

من جهة اخرى، اختتمت اول من امس محادثات مع البنك الدولي حول اصلاح القطاع المالى استمرت اسبوعاً.

واقام بيان صحافي ان الجلسة الختامية تناولت السياسات والاجراءات المزمع تنفيذها وجولها الزمني بهدف تعزيز دور المصرف المركزي ورفع كفاءته في مجال السياسات

الاقتصادية والرقابة على المصارف وكذا تحسين الخدمات المصرفية ودعم دور المصارف في الوساطة المالية وتفعيل التشريعات.

وانفق اليمن والبنك الدولي على فرض ميسر قيمته ٦٠ مليون دولار سيقدمه البنك لتعزيز

وكان رئيس الوزراء عبدالعزيز عبدالغني بحث يوم الاول من امس مع عبدالله بوحبيب

صنعاء - من ابراهيم العشماوي:

اعلن المصرف المركزي اليمني نتائج اصدار الخامس عشر من اذونات الخزينة

١٨٣.٩١ يوماً وبقيمة اجمالية مقدارها اربعة بلايين ريال (٣٠.٧ مليون ل.ر).

جاء في بد' نطقه والحياة، اسس ان اجمالي المبلغ المذود لفة ٩١ يوماً كان ٧.٥ مليون ريال

خصص منه ٧.٥ مليوناً على اساس غير تنافسي. ويبلغ عدد العطاءات الفائزة ١٥٢ عطاء، اذ وصل أعلى سعر الى ٨٥٤٦ ريال بعائد سنوي نسبته ١٩.٠٨ في المئة واننى سعر ٩٤٢٥ ريال بعائد سنوي نسبته ٢٤.٤٧ في المئة. فيما بلغ المتوسط المرجح للسعر ٩٥٠٢.٠٨ ريال والمرجح للعائد ٢١.٠٢ في المئة.

واوضح البيان ان المبلغ المحد لفة ١٨٢ يوماً كان مليوناً على ٣٠ مليوناً على اساس غير تنافسي. ويبلغ عدد العطاءات الفائزة ٣٩ عطاء، اذ وصل أعلى سعر الى ٩١٠٠ ريال بعائد سنوي نسبته ١٩.٨٣ في المئة واننى سعر ٨٨٠٠ ريال بعائد سنوي نسبته ٢٥.٢٩ في المئة.

ويبلغ المتوسط المرجح للسعر ٩٠١٦.٢٢ ريال والمرجح للعائد

## بنوينا دولار مستحققات لعمال الفلسطينيين في اسرائيل

رام الله - من نعيم ناصر:

اعلن المدير العام لادارة الاستخدام في وزارة العمل الفلسطينية سعيد المثل ان حجم مستحققات العمال الفلسطينيين في الخزينة الاسرائيلية يبلغ نحو

١٠٠ مليون دولار. وقال في مؤتمر صحافي عقد في غزة اول من امس ان اتفاق باريس الاقتصادي الموقع بين منظمة التحرير الفلسطينية واسرائيل عام ١٩٩٤، لم يتضمن اي بند يتعلق بمعالجة هذه القضية ومتابعتها. وأضاف ان الجانب الاسرائيلي يتهرب من مناقشة هذه المسألة مع الجانب الفلسطيني في الجلسات المشتركة بينهما، مشيراً الى انه لم يتم التوصل الى اي نتيجة في هذا الشأن.

وأكد المثل ان السلطة الفلسطينية لن تتوانى عن طرح هذا الموضوع امام اللجان الدولية. علماً انه سبق وطرح امام لجنة العمل الدولية، وأمام «طابا» باستمرار بتشكيل لجنة محاسبة من دول حامية، لقائمة القضية لدى وزارة المال الاسرائيلية.

من جهته قال نائب رئيس الاتحاد العام لنقابات عمال فلسطين في قطاع غزة راسم البيازي، ان العامل الفلسطيني، الذي يعمل في اسرائيل، ينطبق عليه ما ينطبق على العامل الاسرائيلي، من حيث استقطاعات الاجور والضمان الاجتماعي والتأمين الوطني وبدل التقاعد وبدل البطالة. وأشار الى ان العامل الفلسطيني لا يستفيد من هذه الاستقطاعات وتحول الى الخزينة الاسرائيلية.

## سيطرة المانيا على اوروبا المجزأة محتملة اكثر من سيطرتها عليها موحدة

دافوس - من رؤوف قبيسي:

يعتبر جورج سوروس من الاقتصاديين الاسيريين القلائل الذين يؤيدون فكرة الوحدة الاقتصادية الأوروبية. وهو يقول ان اوروبا السنة ٢٠٠٧ ستكون أكثر اتحاداً وغمابة وستعبر رقعتها الجغرافية لتضم دول اوروبا الوسطى ودول البلطيق.

ويجوز سوروس، الذي يعتبر أحد أكبر المستثمرين على صناديق الاستثمار في العالم قوة اوروبا المستقبل الى امتلاك القارة عتلتها المتحدة وسياساتها المالية العامة وصورتها الموحدة في السياسة الخارجية.

وعندما سألته «الحياة» عن سبب ايمانه وبعونه الى الاتحاد الأوروبي المكمل اجاب: «ان وحدة اوروبا تعني حفظ السلم في هذه القارة التي تعرضت لكثير من الحروب والقواجم عبر تاريخها. وأي حرب جديدة في اوروبا تعني انهيارها وربما مصادرها، لذلك نبتعن علينا، اذا اردنا تجنب هذا الانهيار، ان نضع الاسس والهيكل التي تحفظ السلم والأمن في اوروبا».

وأضاف: «ان وحدة اوروبا تعني أيضاً الرفاهية للشعوب الأوروبية وتوافر السوق الكبيرة التي تشبى فيها الشركات الأوروبية ضد الشركات العالمية خصوصاً الاسيركية التي يعود سبب قوتها الى سوق محلية كبيرة قوامها ٢٥٠ مليون نسمة. وفي المداخلات التي جرت عن

اوروبا في المنتدى الاقتصادي العالمي في دافوس، كان الرأي السائد ان البطالة هي المشكلة الكبرى التي تواجه الوحدة الاقتصادية. ويرى سوروس ان هناك سبلاً عدة لتوفير فرص العمل أهمها إلغاء القوانين الصارمة في سوق العمل وخفض معدلات الضريبة على الوظائف على رغم قوله ان ذلك سيزيد العجز في الموازنات العامة.

ولا يعتقد سوروس ان الأمن والمصلحة الاقتصادية هما السمتان الاساسيتان اللتان تقتضيان وحدة اوروبا. اذ يقول ان شعوب القارة تشترك في قيم ديموقراطية تساعد على ايجاد القواعد التي تقوم الوحدة عليها.

الذي ولد في عتقاريا عام ١٩٣٠ وهاجر الى الولايات المتحدة عام ١٩٥٧ شكوك في شأن احتمال سيطرة المانيا على اوروبا الموحدة.

الاقتصادي العالمي يستبعد ذلك بل يرى التفضي. ويقول ان احتمال سيطرة المانيا على اوروبا الموحدة أكبر من احتمال سيطرتها على اوروبا الموحدة. ويشير الى ان وجود الهيكل والاطر الضرورية للوحدة مثل المصرف المركزي الأوروبي يحصن اوروبا ضد الاختراق ويجعلها أصعب بكثير مما لو كانت ذات أنظمة تقنية متعددة واسواق مالية مختلفة يهيمن المارك الألماني عليها.

هل يتوقع سوروس ان تصبح العملة الأوروبية الموحدة وحدة

**المعنى الحقيقي**  
**لكرم الضيافة**



**البحر**

ص.ب. ٢١١٥٤ - ١١٥٥  
مكتب: ٢١١٥٤ - ١١٥٥  
www.gulfood.com

## نقدم لكم صناعة الأغذية العالمية والفنادق على طبق واحد.



يقدم لكم معرض الخليج السادس للأغذية والفنادق والمعدات عرضاً شاملاً لمجموعة متنوعة من الأغذية العالمية. بالإضافة لذلك، يضم هذا المعرض أحدث معدات الفنادق و لأجهز تحضير الطعام ومعدات التعليب والتخزين من أشهر العلامات التجارية العالمية في عالم صناعة الأغذية. أما لوائح الأغذية فتشمل مجموعة متنوعة من الأغذية المنجدة والطازجة والمعلبة والمجمعات ومنتجات الحليب ومشتقاتها والحلويات والبهارات والصلصات ومجموعة شاملة من المعدات من كافة أنحاء العالم. ستجدون أيضاً ١٧ فريقاً محلياً من أوروبا وأمريكا وأفريقيا وآسيا وأستراليا الذين يحضرون للبحث عن مشترين وكلاء وموزعين لمنتجاتهم في المنطقة. وفي نهاية المعرض ستنظم مسابقة «صالون دبي كولينير ١٩٩٧» التي يشترك فيها أشهر الطهاة في الخليج لاختيار الأفضل بينهم.

## معرض الخليج السادس للأغذية والفنادق والمعدات

٢٢ - ٢٦ فبراير ١٩٩٧ • مركز دبي التجاري العالمي  
قاعات العرض ٢، ٣ و ٤

من ٩.٣٠ صباحاً حتى ١ بعد الظهر ومن ٥ عصراً حتى ٩ مساءً.  
يوم ٢٦ فبراير: من ٩.٣٠ صباحاً حتى ٤ عصراً

المركز التجاري العالمي  
DUBAI WORLD TRADE CENTRE

للمزيد من المعلومات اتصلوا بمركز دبي التجاري العالمي د.م.م. م.ب. ٢٢٩٧، دبي، ا.ع.م. هاتف: ٢٢٩٧٠٠٠ - ٢٢٩٧٠٠١ (٩٧١٤) فاكس: ٢٢٩٧٠٠٤  
http://www.dwtcuae.com/gulfood الإلكتروني: dwtcc@emirates.net.ae البريد الإلكتروني: dwtcc@emirates.net.ae

**مخصص للتجار ورجال الأعمال فقط**

**QUICKMARCH**

**لتوزيع مطبوعاتكم**

**في لندن ومختلف أنحاء العالم**



Unit 24  
Bow Industrial Park  
London E15 2DZ, UK.  
Tel: 44+181+533 0288  
Fax: 44+181+886 9430

**INTERNATIONAL**  
NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION



**بعد تحسن سعر صرف الدولار**

أرباح البنك التجاري الكويتي  
ترتفع بنسبة ١١٧ في المئة عام ١٩٩٦

وقال بيان صادر عن المصرف ان صافي العوائد من الفوائد زادت ٦٦ في المئة الى ١٦.٩ مليون دينار، الا انه لم يعط ارقاما لمقارنة.

وأضاف أن القروض ارتفعت بنسبة ٦١ في المئة إلى ٣٠٥ ملايين دينار  
ارتفعت الودائع ١٦ في المئة إلى ٧٢٠ مليون دينار.  
وارتفع العائد على الموجودات إلى ١,٦٢ في المئة من ٠,٦٦ في المئة عام  
١٩٩٠.  
واقترح مجلس إدارة المصرف توزيع أرباح نقدية بنسبة عشرة في المئة.  
م. تخضع لموافقة الجمعية العمومية.

● تونس - رويتر - قال «بنك تونس العربي الدولي» ثالث اكبر مصرف في تونس أمس انه حقق ارباحاً قدرها ١١.٧٧ مليون دينار (١٢.٢ مليون دولار) عام ١٩٩٦.

وكان المصرف قد أعلن عن تحقيق أرباح صافية قدرها ٩.٦٣ مليون دينار  
في عام ١٩٩٥ مقابل ٨.٦٢ مليون دينار عام ١٩٩٤.

ويبلغ رأس المال المحصوف ١٠ مليون دينار ويملك حصصه ١٠٠٠٠٠٠٠ مساهمين من القطاع الخاص التونسي.

ومن بقية ملاك الاسهم مصرف «سان باولو» الايطالي و«بنك الوفاء المغربي» و«بنك جفد الاهلي التجاري» و«سوسيتيه مارسيلين نو كريدت» الفرنسي و«كيس ستيرال ديه بنك بويوليير» الفرنسي و«الاهلي الكويتي» و«بنك الكويت والشرق الأوسط».

● **دبي - رويترز** - أعلنت شركة دبي الوطنية للتأمين أن صافي ارباحها انخفض في عام ١٩٩٦ إلى ١٠٠ مليون درهم (٤,٠ مليون دولار) مقابل ٦,٩٧ مليون درهم في العام السابق.

وقالت الشركة انها ستوزع ثلاثة ملايين درهم ارباحاً على المساهمين ارتفاعاً من ١,٥٠ مليون في ١٩٩٥.

ويبلغ رأس المال المنفوع للشركة ٤٠ مليون درهم.

وخلال العام الماضي افتتحت الشركة فرعاً في بيروت.

● الرباط - أ ب - أعلنت الهيئة الوطنية للكهرباء في المغرب أن الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، (صندوق كويتى) منع قرضاً بقيمة مئتين مئلاين درهم (112 مليون دولار) لتعويل خط كهربائى يبلغ طوله 22 كم بقرى شرق المغرب.

وتذكر الهيئة أن اتفاق القرض وقع أول من أمس في الرباط واصفاً أن هذا القرض الذى أنشئ سيؤجره في الخدمة في كائين الأول (مستثمرين) 1800 مستفيد من الطاقة الكهربائية في شرق المغرب ويستفيدون 19800 مستفيد من الكهرباء في وسط والمغرب.

ويذكر الصندوق العربى قروضه بنائاً تبلغ 4.0 في المئة سنوياً وأمانة 22

● القاهرة - « الحياة » - يزور وفد تجاري مالطي، مصر في الفترة بين ٢٢ و٢٥ شباط (فبراير) الجاري لإجراء محادثات مع المسؤولين عن التجارة الداخلية والخارجية ومقررة السفارة للبحث في فرص الاستثمار المشترك.

وقال انفرادي يارو سفير المالط في القاهرة إن الوفد يضم خمسين من رجال الأعمال. وتنظم الزيارة مؤسسة مملكة التجارة الخارجية بالاشتراك مع سفارة اللبلاد لدى القاهرة والمقتضيات في الاسكتندرية والسويس

● القاهرة - «الحياة» - وافقت لجنة الشركات في وزارة الاقتصاد في مصر على تأسيس ٣١ شركة جديدة برأس مال مرخص يبلغ ١٤٠.٤ مليون جنيه (٤١.٧ مليون دولار)، وذلك في الفترة من ٢٥ إلى ٣٠ كانون الثاني (يناير) المقبل.

وقال رئيس اللجنة أحمد فؤاد عطا إن من بين الشركات ١٨ شركة مساهمة و١٣ ذات مسئولية محدودة.

وأضاف أن الشركات الجديدة يتركز نشاطها في مجالات السياحة والتجارة والمقاولات، مشيراً إلى أن التوزيع الجغرافي على الخريطة الاستثمارية لتلك الشركات يشمل إقامة ٣٢ شركة مركزها القاهرة وخمس شركات في الجزيرة وواحدة في مدينة بنو العنتن في الإسكندرية.

● اسطنبول - رويتر - انخفضت الاسهم في بورصة اسطنبول بشدة صباح امس عقب اعلان بيانات التضخم في كانون الثاني (يناير) التي قال وسطاء انها عززت عمليات البيع بعد موجة صعود للاسهم استمرت

ويعتبر مؤشر البورصة المؤلف من ١٠٠ سهم ٥٩ نقطة أو ما يوازي ٣.٢٤ في المئة ليصل إلى ١٥٢٤ نقطة.

وفي وقت سابق اعلن قائد معاد الاحصاءات الحكومي ان اسعار المستهلكين زادت في كانون الثاني بنسبة ٥.٩ في المئة ارتفاعا عن ٣.٩ في المئة في الشهر السابق.

وزادت اسعار الجعلة في كانون الثاني ٥.٦ في المئة مقارنة مع ٣.٤ في المئة في الشهر السابق (ديسمبر).

● **بكين - رويتر** - قالت صحيفة «تشاينا ديلي» أمس أن سلطات الطيران الصينية خفضت أسعار السفر داخل البلاد للأجانب لمحاولة تعزيز حركة

ونقلت الصحيفة عن باو بيدي نائب مدير ادارة الطيران المدني الصينية قوله :  
« المسافرون الاجانب الذين يحجزون تذاكر على رحلات جوية الى الصين ثم يسافرون داخل البلاد سيتمتعون بأسعار تذاكر مخفضة في الصين هذا العام ».

وأضاف أن الإدارة خفضت أسعار السفر جواً داخل البلاد بنسبة ٣٠ في المئة في فترة الركود السياحي من أول كانون الثاني (يناير) إلى ٣١ آذار (مارس) وفي كانون الأول (ديسمبر).  
وأوضح أن الخصم سيبلغ ٢٠ في المئة في فترة الموسم السياحي من أول

وتزيد أسعار السفر الداخلي في الصين جواً للأجانب على الأسعار التي

\_\_\_\_\_

جدول أسعار صرف عملات مختلفات من بنك الخليج الدولي (إبوظبي) ●●● اسعار

النقد من شركة "بروكرز إنترناشيونال (إبوظبي)"

● قيمة العملة في مقابل الدولار

اسم للشركة	سعر التكتيب \$ السابق	سعر التكتيب \$	سعر التكتيب ل.ل	عدد الأسهم المروضة	عدد الاسهم المقابلة	تاريخ آخر تكتيب
سواينفلة - أة - التكتيب الاول	١٠.٢٦	١٠.٧٥	١٦٦٥٧	٩٩٩٦٤٣	١.٠٥٥	١٩٩٧-٢-٣
سواينفلة - بة - التكتيب الاول	١٠.٥	١٠.٨٧	١٦٨٥١	٥٠١٢١٥	١٢٢٠٠	١٩٩٧-٢-٣
سواينفلة - أة - التكتيب الثاني	١٠.٦٦	١٠.٧٥	١٦٦٥٧	١.٠٠٣٦١٥	١٥٧٥٠	١٩٩٧-٢-٣
سواينفلة - بة - التكتيب الثاني	١١.١٢	١١	١٧٠٥٥	٦٦٢٥٧	٣٠٠٠٠	١٩٩٧-٢-٣
البنك الخليجي للتجارة - حة	١٢.١٢	١٢.١٢	١٨٧٨٨	١٠١٠٠	٤١٠٠٠	١٩٩٧-٢-٣
بنك مرفق - جة	١٢.٢٢	١٦.٢٥	٣٥١٩٦	٣١٦٦٢	٣٧٦٦٢	١٩٩٧-٢-٣
شركة الزاوية التجارية	١.١٥	-	-	-	-	١٩٩٧-١-٧
شركة الزاوية التجارية	٦.٨٧	-	-	-	-	١٩٩٧-١-٢٢
شركة الامارات ايجيڤس (اسمي)	٦.١٨	-	-	٦٠٠٠	-	١٩٩٧-٥-٢٣
شركة الامارات ايجيڤس (معاملة)	١.٧٥	-	-	١٢٤٠	-	١٩٩٧-١-٧
شركة تارڤيت	-	-	-	١٩٦٠	-	١٩٩٧-١-٧
يونيسيف امال (معاملة)	١.٥	-	-	-	-	١٩٩٧-٢-٣

للحماية النفطية سعة ٤٠ م٣،  
ونذلك تبعاً لكان ميناء التجهيل،  
وتراوح وزن نقل الحبوب من  
الموانئ الخارجية إلى الأوروبية  
بين ٦٠٠ و٧٠٠ دولار للناقلات  
الصغيرة وأكثر من ألف دولار  
للناقلات الكبيرة نظراً إلى وجود  
مساحات فارغة على السفن  
المتجهة من المنطقة لصالح حمول  
الصادرات الخارجية غير النفطية  
مقابل ارتفاع وأردت المنطقة  
تقل أسعار الشحن بين ٢٠ و٣٠  
دولار آسيا والخليج بنسبة ٥٠  
في المئة من الأسعار الأوروبية في  
البحر الأحمر.

تقنولوجي، وشركة الملاحة العربية المتحدة، وولسون لاينز، في حين وقع بيان تجمع اميراء الخطوط الملاحية الآتية: **بي.إم.اي، وسي.ام.بي.تي، وكوتستين، ودي.سي.ا.و.ستكو** **اين، وخطوط البحرين، وهاينغ** **ويذ، وهايملي اكسپريس،** **فريدست، وآن.سي.إتش.إي.** **ميدل اورد، وروبيسا، واتي أند** **بي.إل.وسي لاينز، إلى جانب** **شركة الملاحة العربية المتحدة.** **وأشارت الخطوط إلى أنه** **ستتخذ اعانة النظر في عام الجدد** **مضيف للشباب الجدد.**

وكانت شركة الملاحه  
الاكاديمية والبلدية المنظمة  
العاملة بين العالم ومنظمة  
البحر فرصت في تشييين الملاحه  
(التجسس) المضي زياتات سعريه  
بيديه على اجور نقل الاحداثيات  
من المنطقة والى خارج تواج  
خمسه وسعيه في الملاحه في اطار  
زيادات اجور فترتها الشركات  
على اجور الشحن حول العالم.  
وقالت مصادر ملاحيه  
خلجيد واخرى زياتت عامليه في  
بنين (البحرين) ان الزيادات  
تطبيقها فهدا اعتبارا من  
منتصف تشييين الداني على  
الاجور الاساسيه لنقل البصري  
جاءت ان تار تسعين الملاحه  
معامل الفود، بعدما سجلت  
اسعارا وقود اسعريه زيادات  
مقابل بحت ١٤ دولارا الطن في  
١١٠ دولارات مطلع السنه  
البحريه.

وتأت الاضافات الاخريه على  
اجور الملاحه البصري بواقع ٥  
في المائة للحواليه لمتوسطه ٥  
تقريباً ١٠٠ في المائة للحواليه الملائم  
سعه ٤٠ قدا لتجاوز ذلك عاملا  
سعدان الفود والتاسيسه على  
الحواليه الصغيره حاجز الملاحه  
والبحري والحواليه الكبره حاجز

٢٠٢٠

[illegible]

□ رَامَ اللّٰهُ - تمكن الشركات الفلسطينية من

من بعيد ناصر

من بعد صهر مسؤول في وزارة الزراعة الفلسطينية شكوات التصدير الاسرائيلية واستغلال المزارعين الزرهو الفلسطينيين والحاق خسائس فادحة بها، وعلوهن الى حكرة الاستيراد والتصميم الفلسطينية قدم عبر اسرائيل، يسبب سيطرتها على المخابر الفلسطينية.

وقال لبلد مساعد الدولة السيد عمال ابو كوشن ان وزارة الزراعة، والاسرائيلية وهي «الشرعية» التي تصدر الزهو الفلسطيني الى الخارج تصدر الزهو الفلسطينية على انها زهوه اسرائيلية، مستغلة عدم

الزراعي، مبدع في علوم النبات العالمية جدا لزراعة الزهور التي تصل الى نحو 400 بستان ايرانيه للونم الدوله.

ويتكون ان قطاع الزهوه وزرعها بالزهره في الساحة غرة وصيد السنه الجابريه الى 800 دونم، ويتوقع ان يصل انتاج السنه الجابريه الى نحو 100 مليون زهرة متعروه.

وكانت زراعه الزهوه بدأت في قطاع زراعه عقد من الزمن وتوسعت خلاله لتجد طريقها الى الاسواق الفلسطينية، وعلموه الزهوه الفلسطينية على انها مختلفه وتتميز بجودتها العالمية خصوصا القرونه وعبا الشمس.

100

□ رام الله - «الحياء»

تسلطت سلطة الطاقة الفلسطينية أخيراً صلاحيات الإشراف على الكهرباء في بلدات قطاع غزة. وقال مدير الشؤون المالية في سلطة الطاقة بوس النازية إن لجنة الطاقة اعضت إلكتروناً على شؤون الكهرباء في قطاع غزة سعيها المرحلة الأولى من مهماتها بنقل الإشراف على الكهرباء من البلديات إلى سلطة الطاقة تمهيداً لنقلها إلى شركة كهرباء خاصة مساهمة تعرف باسم شركة كهرباء غزة - قيد التأسيس.

ويشرف سلطة الطاقة - وتحت إشرافها على توزيع الكهرباء - غزة منذ ثلاث سنوات على ١٧ ألف مشترك في القطاع.

وكانت سلطة الطاقة الفلسطينية قد سلمت الإشراف على الكهرباء في ١٦ من الشهر الماضي وتضمعت مملتين عن سلطة الطاقة والزراعة. وهو أحد أعضاء اللجنة في حديث صحافي.

إن ستكون اللجنة جزءاً استشارياً - لم تحدد بعد - للرجوع بها لدى وضع القوانين واللوائح والنظم في لبنان كهيئة - والسلطات وتأسيس شركة كهرباء غزة.

وكن أن التصور العام لعمل هذه الشركة سيقتصر على الصيانة والجبابة وتوقيع المشاريع الصغيرة، وتنفيد خدمة فضلي المستهلكات تحت إشراف الشركة.

١٩٩٤. ٢٠٠٠. ٢٠٠١. ٢٠٠٢. ٢٠٠٣. ٢٠٠٤. ٢٠٠٥. ٢٠٠٦. ٢٠٠٧. ٢٠٠٨. ٢٠٠٩. ٢٠١٠. ٢٠١١. ٢٠١٢. ٢٠١٣. ٢٠١٤. ٢٠١٥. ٢٠١٦. ٢٠١٧. ٢٠١٨. ٢٠١٩. ٢٠٢٠. ٢٠٢١. ٢٠٢٢. ٢٠٢٣. ٢٠٢٤. ٢٠٢٥. ٢٠٢٦. ٢٠٢٧. ٢٠٢٨. ٢٠٢٩. ٢٠٣٠. ٢٠٣١. ٢٠٣٢. ٢٠٣٣. ٢٠٣٤. ٢٠٣٥. ٢٠٣٦. ٢٠٣٧. ٢٠٣٨. ٢٠٣٩. ٢٠٤٠. ٢٠٤١. ٢٠٤٢. ٢٠٤٣. ٢٠٤٤. ٢٠٤٥. ٢٠٤٦. ٢٠٤٧. ٢٠٤٨. ٢٠٤٩. ٢٠٥٠. ٢٠٥١. ٢٠٥٢. ٢٠٥٣. ٢٠٥٤. ٢٠٥٥. ٢٠٥٦. ٢٠٥٧. ٢٠٥٨. ٢٠٥٩. ٢٠٦٠. ٢٠٦١. ٢٠٦٢. ٢٠٦٣. ٢٠٦٤. ٢٠٦٥. ٢٠٦٦. ٢٠٦٧. ٢٠٦٨. ٢٠٦٩. ٢٠٧٠. ٢٠٧١. ٢٠٧٢. ٢٠٧٣. ٢٠٧٤. ٢٠٧٥. ٢٠٧٦. ٢٠٧٧. ٢٠٧٨. ٢٠٧٩. ٢٠٨٠. ٢٠٨١. ٢٠٨٢. ٢٠٨٣. ٢٠٨٤. ٢٠٨٥. ٢٠٨٦. ٢٠٨٧. ٢٠٨٨. ٢٠٨٩. ٢٠٩٠. ٢٠٩١. ٢٠٩٢. ٢٠٩٣. ٢٠٩٤. ٢٠٩٥. ٢٠٩٦. ٢٠٩٧. ٢٠٩٨. ٢٠٩٩. ٢١٠٠. ٢١٠١. ٢١٠٢. ٢١٠٣. ٢١٠٤. ٢١٠٥. ٢١٠٦. ٢١٠٧. ٢١٠٨. ٢١٠٩. ٢١١٠. ٢١١١. ٢١١٢. ٢١١٣. ٢١١٤. ٢١١٥. ٢١١٦. ٢١١٧. ٢١١٨. ٢١١٩. ٢١٢٠. ٢١٢١. ٢١٢٢. ٢١٢٣. ٢١٢٤. ٢١٢٥. ٢١٢٦. ٢١٢٧. ٢١٢٨. ٢١٢٩. ٢١٣٠. ٢١٣١. ٢١٣٢. ٢١٣٣. ٢١٣٤. ٢١٣٥. ٢١٣٦. ٢١٣٧. ٢١٣٨. ٢١٣٩. ٢١٤٠. ٢١٤١. ٢١٤٢. ٢١٤٣. ٢١٤٤. ٢١٤٥. ٢١٤٦. ٢١٤٧. ٢١٤٨. ٢١٤٩. ٢١٥٠. ٢١٥١. ٢١٥٢. ٢١٥٣. ٢١٥٤. ٢١٥٥. ٢١٥٦. ٢١٥٧. ٢١٥٨. ٢١٥٩. ٢١٦٠. ٢١٦١. ٢١٦٢. ٢١٦٣. ٢١٦٤. ٢١٦٥. ٢١٦٦. ٢١٦٧. ٢١٦٨. ٢١٦٩. ٢١٧٠. ٢١٧١. ٢١٧٢. ٢١٧٣. ٢١٧٤. ٢١٧٥. ٢١٧٦. ٢١٧٧. ٢١٧٨. ٢١٧٩. ٢١٨٠. ٢١٨١. ٢١٨٢. ٢١٨٣. ٢١٨٤. ٢١٨٥. ٢١٨٦. ٢١٨٧. ٢١٨٨. ٢١٨٩. ٢١٩٠. ٢١٩١. ٢١٩٢. ٢١٩٣. ٢١٩٤. ٢١٩٥. ٢١٩٦. ٢١٩٧. ٢١٩٨. ٢١٩٩. ٢٢٠٠. ٢٢٠١. ٢٢٠٢. ٢٢٠٣. ٢٢٠٤. ٢٢٠٥. ٢٢٠٦. ٢٢٠٧. ٢٢٠٨. ٢٢٠٩. ٢٢١٠. ٢٢١١. ٢٢١٢. ٢٢١٣. ٢٢١٤. ٢٢١٥. ٢٢١٦. ٢٢١٧. ٢٢١٨. ٢٢١٩. ٢٢٢٠. ٢٢٢١. ٢٢٢٢. ٢٢٢٣. ٢٢٢٤. ٢٢٢٥. ٢٢٢٦. ٢٢٢٧. ٢٢٢٨. ٢٢٢٩. ٢٢٣٠. ٢٢٣١. ٢٢٣٢. ٢٢٣٣. ٢٢٣٤. ٢٢٣٥. ٢٢٣٦. ٢٢٣٧. ٢٢٣٨. ٢٢٣٩. ٢٢٤٠. ٢٢٤١. ٢٢٤٢. ٢٢٤٣. ٢٢٤٤. ٢٢٤٥. ٢٢٤٦. ٢٢٤٧. ٢٢٤٨. ٢٢٤٩. ٢٢٥٠. ٢٢٥١. ٢٢٥٢. ٢٢٥٣. ٢٢٥٤. ٢٢٥٥. ٢٢٥٦. ٢٢٥٧. ٢٢٥٨. ٢٢٥٩. ٢٢٦٠. ٢٢٦١. ٢٢٦٢. ٢٢٦٣. ٢٢٦٤. ٢٢٦٥. ٢٢٦٦. ٢٢٦٧. ٢٢٦٨. ٢٢٦٩. ٢٢٧٠. ٢٢٧١. ٢٢٧٢. ٢٢٧٣. ٢٢٧٤. ٢٢٧٥. ٢٢٧٦. ٢٢٧٧. ٢٢٧٨. ٢٢٧٩. ٢٢٨٠. ٢٢٨١. ٢٢٨٢. ٢٢٨٣. ٢٢٨٤. ٢٢٨٥. ٢٢٨٦. ٢٢٨٧. ٢٢٨٨. ٢٢٨٩. ٢٢٩٠. ٢٢٩١. ٢٢٩٢. ٢٢٩٣. ٢٢٩٤. ٢٢٩٥. ٢٢٩٦. ٢٢٩٧. ٢٢٩٨. ٢٢٩٩. ٢٣٠٠. ٢٣٠١. ٢٣٠٢. ٢٣٠٣. ٢٣٠٤. ٢٣٠٥. ٢٣٠٦. ٢٣٠٧. ٢٣٠٨. ٢٣٠٩. ٢٣١٠. ٢٣١١. ٢٣١٢. ٢٣١٣. ٢٣١٤. ٢٣١٥. ٢٣١٦. ٢٣١٧. ٢٣١٨. ٢٣١٩. ٢٣٢٠. ٢٣٢١. ٢٣٢٢. ٢٣٢٣. ٢٣٢٤. ٢٣٢٥. ٢٣٢٦. ٢٣٢٧. ٢٣٢٨. ٢٣٢٩. ٢٣٣٠. ٢٣٣١. ٢٣٣٢. ٢٣٣٣. ٢٣٣٤. ٢٣٣٥. ٢٣٣٦. ٢٣٣٧. ٢٣٣٨. ٢٣٣٩. ٢٣٤٠. ٢٣٤١. ٢٣٤٢. ٢٣٤٣. ٢٣٤٤. ٢٣٤٥. ٢٣٤٦. ٢٣٤٧. ٢٣٤٨. ٢٣٤٩. ٢٣٥٠. ٢٣٥١. ٢٣٥٢. ٢٣٥٣. ٢٣٥٤. ٢٣٥٥. ٢٣٥٦. ٢٣٥٧. ٢٣٥٨. ٢٣٥٩. ٢٣٦٠. ٢٣٦١. ٢٣٦٢. ٢٣٦٣. ٢٣٦٤. ٢٣٦٥. ٢٣٦٦. ٢٣٦٧. ٢٣٦٨. ٢٣٦٩. ٢٣٧٠. ٢٣٧١. ٢٣٧٢. ٢٣٧٣. ٢٣٧٤. ٢٣٧٥. ٢٣٧٦. ٢٣٧٧. ٢٣٧٨. ٢٣٧٩.

□ أبو ظبي - المودعون لتحويل النفقات الى ويقول مودعون لا تزيد قيم

وأصبح عن ١٠ ألف تزداد قيمة  
وتسلسلوا حتى الآن بقيمة  
وأصبح  
وأقام مودعون تزداد قيمة  
وأصبح عن ٢٠ ألف درهم  
تلقوا ضمانات من المصرف  
العاليين محيرة بنسبة ٢٤ في  
المئة من قيمة وأصبح  
في المصرف المتناهي. وكان  
أخرون لهم لم يسلسلوا  
وفايات على حساباتهم  
الخطوة من إدارهم  
الضريبة بعد أن توصل  
الاسم إلى اتفاق مع  
الاسم في طلب فقام  
بموجبه ١,٨ بليون  
لعمولة العائد.

\_\_\_\_\_



أروع مفاجآت شهر رمضان المبارك

# تويوتا تدفع لك على الفور نغاية 10,000 ريال نقداً

يدري هذا العرض حتى نهاية شهر رمضان المبارك

بمزايا خاصة للبيع بالتقسيط

للمريد من التفاصيل تفضلوا بزيارة  
أقرب صالة عرض تويوتا



**أفالون**  
ابتداءً من  
ريال 89,900  
(السعر قبل العرض الخاص)



**لاندكروزر**  
ابتداءً من  
ريال 139,500  
(السعر قبل العرض الخاص)



**كامري**  
ابتداءً من  
ريال 54,990  
(السعر قبل العرض الخاص)



**راقب فور**  
ابتداءً من  
ريال 56,990  
(السعر قبل العرض الخاص)



**كامري بروكس**  
ابتداءً من  
ريال 68,500  
(السعر قبل العرض الخاص)



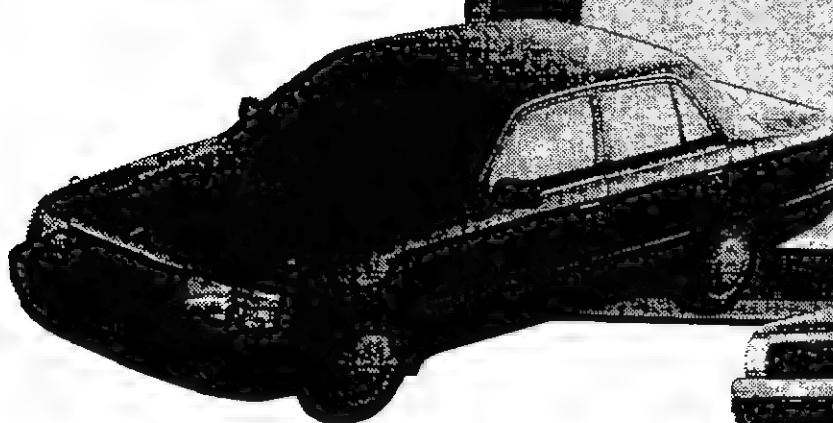
**هيلكس عمارة**  
ابتداءً من  
ريال 37,990  
(السعر قبل العرض الخاص)



**سوبرا**  
ابتداءً من  
ريال 113,800  
(السعر قبل العرض الخاص)



**هيلكس عمارتين**  
ابتداءً من  
ريال 48,990  
(السعر قبل العرض الخاص)



**كراون**  
ابتداءً من  
ريال 99,990  
(السعر قبل العرض الخاص)

**بريشيا**  
ابتداءً من  
ريال 86,990  
(السعر قبل العرض الخاص)



**فور رانر**  
ابتداءً من  
ريال 69,990  
(السعر قبل العرض الخاص)



**بريشيا**  
ابتداءً من  
ريال 86,990  
(السعر قبل العرض الخاص)

الأسعار المبينة لا تشمل اللوحات والاستمارة والنقل

شركة عبد اللطيف جميل للاستيراد والتوزيع المحدودة



إرشاد المعايير

تويوتا  
استقبل من جديد



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«وبشر الصابرين الذين إذا أصابتهم مصيبة قلوا إننا لله وإنا إليه راجعون»

صدق الله العظيم

بقلوب ملؤها الأسى والحزن عامرة بالإيمان

تنعي

أسرة هائل سعيد أنعم

المغفور له بإذن الله

الشيخ/ محمد عبده شمسان

الذي وافته المنية صباح يوم ٢٥ رمضان ١٤١٧ هـ الموافق ٣ فبراير ١٩٩٧م، سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيد الغالي بواسع رحمته ورضوانه وأن يسكنه فسيح جناته مع الصديقين والشهداء، وحسن أولئك رفيقاً، وأن يلهم أهله وذويه الصبر والسلوان

«إنا لله وإنا إليه راجعون»



## ابو ظبي : انشاء مصنع للبتروكيماويات تكاليفه ٨٠٠ مليون دولار

□ أبو ظبي -  
من شقيق الأسدي:

■ وافق المجلس الأعلى للبترول في أبو ظبي على انشاء مصنع للبتروكيماويات في منطقة الرويس الصناعية (٢٥٠ كلم غرب أبو ظبي) ستصل تكاليفه الى ٨٠٠ مليون دولار. واعلن المتحدث رسمي ان المجلس الأعلى للبترول وافق على انشاء المصنع في اجتماع عقده ليل الأحد في أبو ظبي برئاسة الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان. ولى عهد أبو ظبي رئيس المجلس. وقدمت شركة بترول أبو ظبي الوطنية (أبوظبي) للشريك الرئيسي في المشروع دراسة تفصيلية عن المصنع وحصلت على موافقة المجلس الأعلى على المشروع. تمهيدا للبدء في تنفيذه.

وتتوقع مصادر نفطية ان يبدأ تنفيذ مشروع مصنع البتروكيماويات في النصف الأول من السنة الجارية وينتهي السنة ٢٠٠٠.

ويخبر المشروع الأول من نوعه في أبو ظبي الغنية بالنفط والغاز ويثبت بداية مرحلة جديدة في استخدام الغاز في الصناعات البتروكيماوية بعد ان كانت كميات الغاز الممتدة من الحقول البرية والبحرية تستخدم في توليد الطاقة وحقن الآبار والتسييل بغرض التصدير.

وانتهت أبو ظبي عام ١٩٩٦ من تطوير المرحلة الأولى من المشروع الذي سينتج نحو ٤٥٠ ألف طن في الغالب من البتادين البلاستيكية عالية الكثافة والبتادين منخفضة الكثافة. ودافع «أنوك» عن اختيارها «بوريليس» شريكاً لها في المشروع الضخم بعد ان تعرضت لاتقادات من شركات دولية أخرى كانت ترغب في الفوز بالعقد. وأكدت ان مصنع البتروكيماويات الذي وافق المجلس الأعلى للبترول على انشاءه خضع لدراسة اجرتها لجنة فنية مختصة الى جانب دراسة العروض التي تقدمت بها الشركات الأخرى التي أبدت رغبة في المشاركة في هذا المشروع الهام.

□ تونس -  
من سميرة الصفي:

■ افادت احصاءات تونسية امس ان حجم الصادرات الليبية الى تونس ارتفع الى ٤٢٠ مليون دولار العام الماضي، فيما ارتفع حجم الصادرات التونسية الى ليبيا الى ٢٠٠ مليون دولار.

وتتألف صادرات ليبيا اساساً من مواد الطاقة فيما تصدر التونسيون الى ليبيا سلعاً صناعية ومنسوجات والسيارات. وتوقعت مصادر في وزارة التجارة التونسية ان تشهد السنة الجارية تطوراً في المبادلات الثنائية بعد مباشرة العمل بنظام الإعفاءات من الرسوم الجمركية وتكريس حرية تبادل السلع.

من جهة أخرى يعقد رجال

## الصادرات الليبية الى تونس : ٤٢٠ مليون دولار العام الماضي

## الأردن : بنك الاسكان يربح ١٠٥ مليون دينار عام ١٩٩٦

□ عمان - من صلاح حزين:

■ حقق «بنك الاسكان» الأردني العام الماضي أرباحاً صافية بلغت قبل احتساب الضريبة ١٠٥ مليون دينار مقابل ٩٥ مليون دينار حققها عام ١٩٩٥. وقال رئيس مجلس الإدارة زهير خوري ان أداء المصرف كان جيداً عام ١٩٩٦، وأن بنود الموازنة كافة سجلت نمواً ملحوظاً وكانت نتيجة طبيعية للزيادة في مختلف المؤشرات المالية الرئيسية. وأضاف ان قيمة موجودات المصرف زادت الى ١٠١٣٣ مليون دينار مقابل ١٠١١٣ مليون دينار عام ١٩٩٥. وأشار الى ان أبرز الانجازات التي حققها المصرف عام ١٩٩٦ استمراره في بناء احتياطياته المختلفة التي تعتمد عليها كقاعدة صلبة ترفد قتراته بموارد مالية.

## وفد من رجال الأعمال السعوديين يزور روسيا للبحث في مشاريع

□ الرياض -  
من محمد اليامي:

■ من المقرر ان يقوم وفد من رجال الأعمال السعوديين يمثلون مجلس الغرف التجارية الصناعية السعودية برئاسة السيد حمد بن عبدالله الزامل، رئيس المجلس ورئيس الغرفة التجارية الصناعية في المنطقة الشرقية، بزيارة الى جمهورية روسيا الاتحادية في الفترة بين ١٦ شباط (فبراير) الجاري و١٨ منه. وتأتي هذه الزيارة تلبية لدعوة من اتحاد الغرف الروسية، على حد قول السيد عبدالله طاهر الديب الأمين العام لمجلس الغرف السعودية. وسيجتمع خلالها الوفد السعودي مع عدد من المسؤولين الحكوميين إضافة الى عدد من رجال الأعمال الروس لتبادل وجهات النظر في شأن

الوسائل لتشجيع إقامة المشاريع المشتركة وتطوير التجارة بين البلدين. وقال الديب ان هذه الزيارة سيكون لها أثر إيجابي لتطوير التبادل التجاري خصوصاً ان روسيا تشكل سوقاً واسعة قوامها ١٤٧,٨ مليون نسمة وتمتلك إمكانات اقتصادية عالية وخبرات ومهارات تجارية عالية. واد أنها دولة غنية بالبترول وفيها موارد طبيعية كبيرة وكوادر فنية ماهرة ذات كفاءة متفوقة في جميع ميادين الصناعة والزراعة والعلوم والتكنولوجيا. وأضاف أنه على رغم ما شهنته قيمة واردات السعودية من روسيا عام ١٩٩٥ من تطور كبير، إلا أنه يمكن القول ان نسبة واردات السعودية من روسيا الاتحادية الى إجمالي وارداتها من العالم تعتبر ضئيلة للغاية.

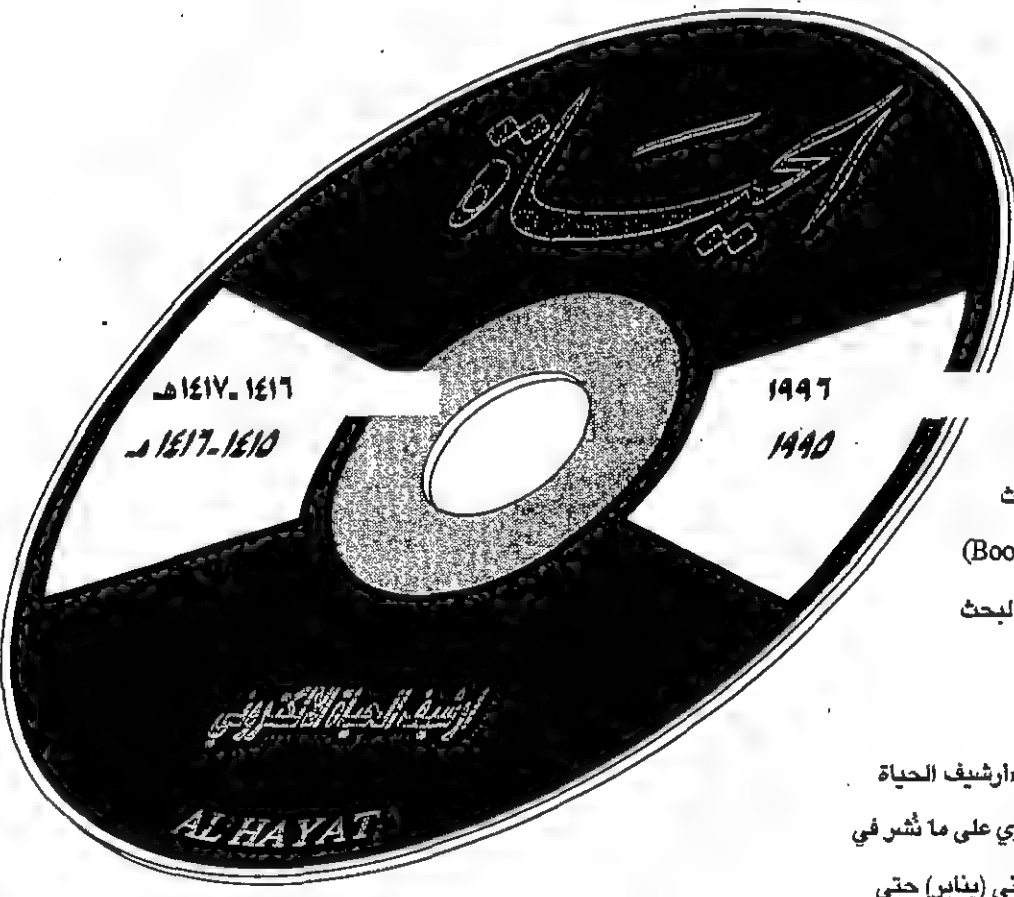
## وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في استرجاع المعلومات

## معلومات الحياة بين يديك في لحظات

## أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

## AL HAYAT on CD ROM

١٩٩٦



● يُمكنك عن حقل قصاصات الصحف وبريك من متابع القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض النول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» عام - اخبار - اقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.

● نظام استرجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك فإن نظام الاسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الاستخدام مع إمكانية استعمال أدوات البحث (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

● إشتراك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني» ١٩٩٦، الذي يحتوي على ما نشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى آب (أغسطس) من هذا العام.

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني» ١٩٩٥، وهو يحتوي على كل ما نشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٥.

● الإصدار السنوي الذي سيحتوي على كل ما نشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٦ يُرسل إلى المشتركين في «أرشيف الحياة الإلكتروني» ١٩٩٦، في نهاية شهر شباط (فبراير) ١٩٩٧.

## دبي التجاري يزيد رأس ماله والطائر يتحدث عن تحسن اقتصاد الامارات عام ٩٦

□ دبي - «الحياة»:

■ قريت الجمعية العمومية غير العادية لـ «بنك دبي التجاري» زيادة رأس مال المصرف بنسبة عشرة في المئة، وقال المصرف ان الزيادة ستتمول عبر اعطاء المساهمين اسهم منحة تبلغ عشرة في المئة من رأس المال من أرباح العام الماضي التي كانت قياسية. وقال احمد حميد الطاهر وزير الدولة لشؤون المال والصناعة في دولة الامارات رئيس مجلس إدارة «بنك دبي التجاري» ان رأس المال سيرتفع من ٣٠٨ ملايين درهم الى ٣٣٨,٨ مليون درهم (٩٢,٣ مليون دولار). وكانت أرباح بنك دبي التجاري الصافية عن العام الماضي سجلت رقماً قياسياً جديداً عندما ارتفع مجموعها بنسبة ١٨ في المئة الى ١٣٤,٨ مليون درهم (٣٨ مليون دولار). في حين حققت موجوداته رقماً قارياً جديداً بأرباحها بنسبة ١٨ في المئة الى ٣٠٩ مليون درهم (٦٠ مليون دولار).

وقال الطاهر ان مجلس الإدارة

■ دبي - «الحياة» أعلن بنك الشارقة أن أرباحه الصافية زادت العام الماضي بنسبة ١٢ في المئة لتتبع من ٢٥ مليون درهم الى ٢٨ مليون درهم (٧,٦ مليون دولار) أي ما يعادل ٢١,٥ في المئة من إجمالي رأس المال المدفوع مقابل عام ١٩٩٥. وقررت الجمعية العمومية توزيع أرباح نقدية تعادل ١٢ في المئة من رأس المال، وأسهم منحة بنسبة ٨ في المئة على المساهمين. وأعاد تقرير مجلس الإدارة مواصلة المصرف سياسة الحفاظ على نسبة سيولة مرتفعة، وبلغت السيولة الصافية (٢٨٨ مليون درهم أي ما يمثل ٤٧ في المئة من مجموع الودائع مقابل ٣٠ مليون درهم بزيادة قدرها ٤٧ في المئة على ما كانت عام ١٩٩٥).

## وزير الاقتصاد الفلسطيني يزورها الشهر المقبل الإمارات والسلطة الفلسطينية تدرسان توقيع اتفاق للتعاون الاقتصادي والتجاري

□ أبو ظبي - «الحياة»:

■ تحرس دولة الإمارات والسلطة الوطنية الفلسطينية توقيع اتفاق ثنائي للتعاون الاقتصادي والتجاري والفني. وسيؤثر الاتفاق لهذا الغرض في اذار (مارس) المقبل ماهر المصري وزير الاقتصاد والتجارة في السلطة الوطنية الفلسطينية. وأمس نقل خالد ملك سفير فلسطين في أبو ظبي رسالة من المصري إلى وزير الاقتصاد والتجارة في دولة الإمارات سعيد غباش لتأكيد موعد الزيارة والمواضيع التي ستناقش وتدرج في اتفاق التعاون بين الجانبين. وأفاد ملك ان السلطة الوطنية الفلسطينية تريد من الإمارات اعطائها تسهيلات واعفاءات جمركية للمنتجات الفلسطينية والاستفادة من خبراتها الاقتصادية المتطورة، خصوصاً في المطارات والموانئ والمناطق الحرة والمناطق الصناعية.

وتتوي السلطة الفلسطينية تشغيل مطار رفح وتطوير ميناء غزة وإقامة مناطق صناعية

ومناطق حرة في غزة ومدرج فلسطينية أخرى في الضفة الغربية. وأكد وزير الاقتصاد والتجارة الإماراتي استعداد بلاده لتقديم كل أشكال الدعم والتسهيلات للمنتجات الفلسطينية. وقال: «إننا نطمح إلى زيارة الوزير الفلسطيني لأبو ظبي لنرس إمكانات التعاون الاقتصادي وتقاسم كل أشكال الدعم الاقتصادي إلى السلطة الفلسطينية». وتتركز واردات الإمارات من المنتجات الفلسطينية في الحمضيات وزيت الزيتون ومنتجات زراعية أخرى، ولا تتوافر احصاءات دقيقة عن حجم التجارة بين الإمارات والضفة الغربية وقطاع غزة.

## مستلزمات التشغيل:

- كومبيوتر ابل مكنوتش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
- ٨ ميغابايت رام (RAM)
- نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
- ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

## لزيد من المعلومات الاتصال بـ:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO  
KENSINGTON CENTRE,  
66 HAMMERSMITH ROAD,  
LONDON W14 8YT  
Tel:0171-6052084  
Fax:0171-3714215



## SWITZERLAND

VEBA	89.75	0.05	94.8	63.99
VEW (B)	498	1.5	522.5	428
VIAG	702.5	18.5	702.5	537.25
VICTORIA HDG. R	1250	19	1360	842
VOLKSWAGEN	773.75	4.75	773.75	498
VOLKSWAGEN PREF.	606.5	3.5	606.5	376
WUERKT.VERS.BET.	1153	-12	1185	800

SWITZERLAND

ARE-TESSIN R	846	0	940	820
ABB AG	1977	-1	1828	1383
ABB AG R	351	-3	337	272
ADCO	-396	1	407	216
ALUSIBUS R	1050	0	1153	911
ALUSIREUS R	1180	12	1180	916
ARE-SERONO B	1450	20	1510	870
BALCHER	2835	35	2862	2220
BANQUE PARIBAS SA P	278	0	360	290
BK VISION B	970	0	807	690
CLARKANT	803	1	692	367
CREDIT SUISSE R	1475	0.5	1475	105
COLOMATT B	540	-1	541	412
ECHE-CHAMÉ B	5049	10	5015	4550
GOTTFR	879	0	809	688
HOLZBLANK B	1025	-2	1034	837
HOLZBLANK R	2055	-2	2079	168
JULIUS BAER B	156	9	157	133
LIAB	187	3	187	368
MOTOR-COLUMBUS B	2750	0	2730	2110
NATIONAL NR.	2340	15	2390	2425
NEXT	1340	0	1540	1200
NOVARTIS B	1656	6	1655	1023
NOVARTIS R	1656	6	1655	1045
ORIENTAL-BUEHLE R	7045	15	1465	1035
PARGESA B	1490	-10	1505	1340
PHARMA VISION B	735	6	735	516
PREL	1515	1	2153	135
RECHENOMB B	1970	-35	2120	1610
ROCHE HOLDING B	17845	-55	19000	14000
ROCHE HOLDING GSH.	12285	45	12495	8760
ROCHE HOLDING R	266	0	700	400
SCHNIDLER R	1470	10	1480	1130
SAGH B	958	-2	973	695
SEL	2175	-21.75	2175	1515
STILLHALTER V.S.	633	-45	640	5473.2
SUELEKTROBA B	1200	0	1250	890
SULZER P	917	-23	942	633
SUN 2845	4	1	982	691
SURVEILLANCE B	3280	135	3450	2300
SURVEILLANCE R	615	22	630	435
SWISS CO R	268	0	268	217.5
SWISS RE R.	1245	2	1452	1182
SWISS RE R	1385	-15	1345	963
TAG HEUER	200	0	252	179
TECHNISCHE UNIV. ZÜRICH	1202	9	1339	1127
UNION BANK SWITZ. B	242	2	201	230.75
VALERA R	284	3	284	203
VERBODEN IN R.	846	0	833	698
ZÜRICH IN R.	405	0.6	405	306

JAPAN				
ACOM	9050	130	5300	3830
ADVANTAGE	6290	40	6570	3870
ASIN SEIKI	1690	40	1910	1440
AIKINSOKYO	200	20	1300	987
ALL NIPPON AIRWAYS	7063	210	1800	743
ASAHI BANK	4060	70	5500	3480
ASAHI BEVERAGES	843	3	1350	744
ASAHI CHEMICAL IND.	1160	20	1250	1100
ASAHI GLASS	635	9	1020	740
ASAHIGAKA BANK	1080	20	1340	1010
ATL SYSTEMS	445	-29	718	455
BANK OF FUKUOKA	359000	9000	434000	326000
BANK OF TOKYO-MITSUBI	710	5	957.6	694
BANK OF YOKOHAMA	1840	30	2590	1700
BANQUE PHARMAS	1669	32	1010	622
BANYO PHARMS.	630	50	1033.3	7210
BRIDGESTONE	74900	240	10540	6960
BRIDGESTONE	2130	30	2240	1620
CROWN	2520	10	2630	1800

**Your World  
Partner in  
Courier,  
Cargo  
and Travel.**

**ARAMEX**  
*It's A Small World.*

CANON SALES	2440	20	2759.99	2281.81
CHERA BANK	718	0	870	570
CHUBU ELEC.POWER	2220	-10	2660	2200
CHUGOKU BANK	1600	0	2030	1540
CHUGOKU ELEC.POWER	2170	-20	2590	2110
COSMO OIL	921	7	724	476
CREDIT SAISON	2690	0	2690	2240
DAI NIPPON PRINTING	1530	0	2140	1780
DAI-ICHI KANGYO BK.	1320	20	2160	1190
DAIJI	829	0	1490	718
DAIWA PHARM.	1910	10	1920	1510
DAIWA TRADING & CHEM	389	0	569	368
DAIWA BANK	519	10	827	477

DATTA HOUSE INDUSTRIES	1410	20	1720	1510
DATA SOURCE SECURITY	938	-1	1640	21
DAIWA	752000	-1000	962000	718000
DENSO	2470	-30	2810	1990
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2320	70	2500	2190
DAIWA RAILWAYS	507000	-	2800	1990
DEBARA	1400	10	1780	1400
DAIWA	2330	10	2600	1790.47
DAIWA	4940	0	5120	4940
DAIWA	1360	60	4660	3330
DAIWA	3500	50	2420	1180
DAIWA	487	-2	688	425
DAIWA	370	30	390	290
DAIWA	911	6	987	700
DAIWA	588	23	1170	833
DAIWA	1190	0	1240	144
DAIWA	915	6	672	465
DAIWA	600	6	1260	913
DAIWA	1040	0	1260	1010
DAIWA	55	6	640	442
DAIWA	499	-10	678	499
DAIWA	1090	10	1140	998
DAIWA	758	8	1000	758
DAIWA	453	7	624	403
DAIWA	2080	10	2310	2020
DAIWA	420	-18	710	420
DAIWA	445	0	1000	445
DAIWA	3210	-10	3470	3100
DAIWA	1890	30	4900	3070
DAIWA	4500	-10	2859.13	4500
DAIWA	445	0	1000	445
DAIWA	563	11	690	417
DAIWA	4340	-10	5645	3590
DAIWA	362	1	800	515
DAIWA	524	3	910	583
DAIWA	700	284	1380	680
DAIWA	3052	-1	430	282
DAIWA	228000	-6000	180000	228000
DAIWA	785000	-40	101000	745000
DAIWA	635	-4	820.86	596
DAIWA	3200	-40	4030	2550
DAIWA	729	12	1200	674
DAIWA	2220	30	2250	2100
DAIWA	1080	10	1490	1190
DAIWA	666	8	565	433
DAIWA	292	2	401	278
DAIWA	7440	0	1760	620
DAIWA	1570	19	658	522
DAIWA	13700	0	15100	11500
DAIWA	725	0	1760	724
DAIWA	95	9	167	784
DAIWA	1000	20	1462	1010
DAIWA	213	2	342	269
DAIWA	2620	70	3160	2380
DAIWA	851	16	1090	790
DAIWA	1120	0	1760.64	1120
DAIWA	562	27	606	506
DAIWA	1010	10	1250	1000
DAIWA	2450	10	2740	2099.06
DAIWA	7140	10	8000	6650
DAIWA	8280	-10	1080	751
DAIWA	2180	0	2620	2130
DAIWA	425	3	920	440
DAIWA	472	15	637	425
DAIWA	1690	20	1340	1590
DAIWA	3330	-20	3680	2260
DAIWA	3740	-20	3360	2290
DAIWA	475	10	2060	1650
DAIWA	1080	10	1190	960
DAIWA	381	-13	500	338
DAIWA	987	31	1000	862
DAIWA	1440	20	1440	1440
DAIWA	320	2	600	312

MITSUBISHI ELECTRIC	486	3	824	637
MITSUBISHI ESTATE	1270	-60	1540	1091
MITSUBISHI HEAVY IND	843	-4	964	836
MITSUBISHI MATERIAL	463	13	642	405
MITSUBISHI MOTORS	91	15	973	833
MITSUBISHI TS&B CO	1250	10	1470	1100
MIITSU & COMPANY	908	16	1003	850
MIITSU FUDOSAN	1160	-60	1520	1000
MITSUBISHI M&E INS	635	-10	887	577
MITSUBISHI STEEL	763	6	892	616
MITSUBISHI TRADING	717	12	1240	680
MITSUKOSHI	717	12	1240	680
MURATA MANUFACTURING	3780	0	4340	3100
MUYAL	1630	-10	1890	1430
NAGOYA RAILROAD	445	5	569	333
NEC	1900	0	1470	1040
NEC INSULATORS	1080	10	1240	1030
NICHIMIN	2000	0	1870	1650
NIKKO	749	7	1370	1070
NIKKO SECURITIES	850	0	773	741
NIKON	1620	-20	1860	1150
NINTENDO	8020	0	8500	6310
NIPPON CREDIT BANK	444	-8	444	444
NIPPON EXPRESS	726	0	1160	816
NIPPON MET PACKERS	1370	40	1660	1310
NIPPON OIL	555	10	766	525
NIPPON STEEL INDUS.	517	4	773	585
NIPPON STEEL	293	-3	363	286
NIPPON TEL NETWORK	3300	-2500	3740	28300
NIPPON YUSEN KK	470	-6	649	463
NISSAN	948	0	998	823
NISSAN STEEL	287	4	424	370
NISSHO IWAJ	747	2	683	700
NISSIN FOOD PLS.	243	-3	290	2170
NIKE	243	-3	344	723
NIOMURA SECURITIES	1580	40	2380	1900
NIPT TELG. & TEL.	877000	-8000	916000	744000
NISSAN	69	0	164	861
NTT DATA COMM.SYSTS	3240000	-30000	3710000	2990000
OYABASHI	715	30	1040	685
OKAWA ELECTRIC RY.	641	10	755	613
OKI FABRIC CO.	621	-2	908	626
OKI ELECTRIC IND.	563	-3	931	506
OMRON	2000	30	2400	1740
ONODA CEMENT	500	0	4000	3000
ORIENTAL LAND	7660	90	8800	7500
ORDX	5760	100	5250	5900
OSAKA GAS	313	7	428	280
PROMISE ELECTRONIC	2050	0	2650	1810
PROMISE	5250	50	5800	4430
RICHO	1780	0	1360	1060
SAITAMA RAIL	860	-40	7930	5600
SAKURA BANK	721	18	1240	620
SANKYO (IST)	3190	30	3330	2370
SANKYO ELECTRIC	305	0	670	474
SARUWA ENTERPRISES	911	1	1050	895
SECOM	680	-180	7400	6400
SEGA ENTERPRISES	3370	-80	5380	3140
SEIKO RAILWAY	1400	0	1630	1030
SEIKO CHEMICAL	1400	30	1480	1010
SEIKUSI HOUSE	1090	10	1470	1030
SEVEN ELEVEN JAPAN	9640	-70	1110	6480
SEVEN SEVEN BANK	690	-10	740	895
SHARP	1620	-10	1820	1420

SHINKU ELECTRIC POW.	2110	0	2570	2090
SHIMIZU CHEMICAL	586	0	1280	710
SHISEIDO	1410	10	2390	1730
SHIZUOKA BANK	1066	-30	1440	1100
SHOWA SHELL SEKIYU	967	0	1180	820
SMC	7550	80	8610	7930
SOFTBANK	9585	-70	1717.29	7680
SORY	8113	100	1250	6080
SUMITOMO MISC. ENT.	20	0	970	4050
SUMITOMO	940	15	8250	860
SUMITOMO BANK	1340	30	2290	1270
SUMITOMO CHEMICAL	6	6	372	1970
SUMITOMO ELECTRIC IN	1630	10	1650	1270
SUMITOMO MARUFUTE JI	703	8	996	664
SUMITOMO METAL INDS.	273	5	348	244
SUMITOMO MOTOR	777	27	1090	658
SUMITOMO REAL ESTATE	749	-1	873	643
SUMITOMO TRUST & BAN	951	-16	1540	884
SUZUKI MOTOR	0	0	1490	1050
TAISHO	815	0	815	560
TAISHO PHARM.	2790	-10	2880	1986
TAKASHIMAYA	1140	-20	1770	1080
TAKEDA CHEMICAL INDS	2590	30	2450	1500
TAKEUCHI	850	10	1040	1000
TEC	7640	80	7750	4720
TEIN	457	7	605	434
TEIKOKU	1669	20	1690	1030
THE SANWA BANK	200	0	2170	1310
TOBU RAILWAY	531	4	736	512
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2100	-10	2620	2020
TOHOKU PETROLEUM	1450	0	1450	950
TOYO MARUFUTE JI	955	1080	-10	1470
TOYO BROADCASTING	1710	20	2020	2020
TOYO ELECTRIC POWER	2730	20	2860	2300
TOYO MOTOR	4130	-40	4370	2800
TOYO GAS	300	-2	412	292
TOKYU	570	11	825	530
TOKEN	1250	60	1620	1140
TOKAI PRINTING	1032	0	1590	1090
TORAY INDS.	699	21	784	659
TOGOSHA	704	11	862	685
TOKAI METAL MFG.	3520	50	3660	2770
TOTO	1240	90	1660	1140
TOYO SEIKAI KAISHA	3060	120	3970	2400
TOYO TRUST & BANKING	812	-3	1150	725
TOYOTA AUTOSP. CO.	1550	22	1620	1620
TOYOTA MOTOR	3080	-10	3230	2180
UNY	1880	0	2280	1270
WEST JAPAN RAILWAYS	17500	1000	17900	36700
YAMAGUCHI BANK	1663	0	1663	1620
YAMAHA	2080	10	2080	1070
YAMAGUCHI SECURITIES	441	1	833	440
YAMAGUCHI TRADING	200	0	2500	1600
YAMATO AIRPORT	1140	10	1200	1110
YAMAZAKI BAKING	1730	10	1660	1650
YASUDA FIRE&MAR.INS.	530	9	839	510

HONG KONG			
AMOI PROPERTIES	9.95	0.15	11.71
BANK OF EAST ASIA	34.75	0.1	37.25
CATHAY PACIFIC	11.85	0.01	14.48
CHEUNG HONG HDG.	74.75	0.25	77.75
CHEUNG HONG INFR.	22.65	0.05	23.35
CHINA F&P	32.75	0.1	33.85
CHINA RES.ENTREP.	16.25	0.05	18.2
CITIC PACIFIC	39.25	0.05	45.52
COMM. & INDUS. ASIA	18.25	0.15	22.05
DAO HENG BANK CP.	38.5	0.2	43.25
FIRST PACIFIC	10.55	0	12.85
GUOCCO GROUP	43.8	0.4	48.9
HANG LUNG DEV.	17.5	-0.05	17.5
HANG SENG BANK	91.3	0	96.25
HENDERSON INV.	8.95	0	9.65
HENDERSON LTD.DEV.	72.75	-0.25	79.5
HC & CHINA GAS	15.5	0.1	16.65
HK TELECOM.	137.7	0.1	146.15
HONG KONG ELECTRIC	17.15	0.15	27.65
HONGKONG & S.	4.7	5.9	4.1
HSCB HDG.	182	1.5	184
HUTCHISON WHAMP.	59.25	1.25	64.25
HYSAN DEV.	28.3	-0.05	31
KERRY PROPERTIES	17.75	0.05	22.85
NEW WORLD DEV.	50.25	1.25	53.75
PEARL ORIENTAL	9.55	0	5.65
SINO LAND	10.25	0.05	10.05
SUN HING KAI PROPS.	52.25	1.75	58
SWIRE PACIFIC A	71.25	0.25	75.75
SWIRE PACIFIC B	11.23	-0.2	12.15
TSIM TSI & CO. PROPS.	21.4	0.1	23.55
WHAIRF HDG.	35.6	0.2	40.6
WHEDELOCK & CO.	21.2	0.1	24.05

SINGAPORE				
ASIA PACIFIC BREWS.	7.83	-0.05	9	7.05
CEREBROS PACIFIC	10.3	-0.2	13.5	9.55
CITY DEVELOPMENTS	14.2	-0.2	14.2	12.0
CLIFFS & CARRIAGE	14.7	-0.5	17.9	10.13
DEBS LAND	5.7	-0.05	6.2	4.36
DEV BANK OF SING.	9.1	-0.25	11	8.7
FRASER & NEAVE	13.1	0.5	17.42	13.11
GOODWOOD PARK HOTEL	39	0	39	38
GRAND EASTERN LIFE	24.3	0.1	33.7	23.5
KEPPEL BANK LTD	4.1	0	4.88	3.82
KEPPEL SECURITIES	11.1	0.1	14.3	10.11
OVERSEAS CHINESE BKG	9.5	0.05	10.86	9
OVERSEAS UNION BANK	6.25	-0.05	7.35	6.25
SINGAPORE LINE	7.85	-0.15	8.6	5.7
SENGSANGWANG	7.25	0.25	8.5	6.75
SINGAPORE AIRLINE	20	0	20	19
SINGAPORE AIRLINES	7.1	-0.05	8.5	7.1
SINGAPORE LAND	8.45	-0.05	10.8	7.4
SINGAPORE PRESS HDG.	12.9	0.1	15.6	12.2
SINGAPORE SECURITIES	17.4	-0.1	21.5	19.9
SINGAPORE TELECOM	3.34	-0.07	4.1	3.04
SINGAPORE TELECOM 10	3.32	-0.02	3.96	3.04
STRAITS SHIP LAND	4.9	-0.06	5.35	4.06
UNITED INDUSTRIES CO	1.2	0.01	1.63	1.15
UNITED OVERSEAS BANK	6.8	0	9.7	5.33
WING TAI HOLDINGS	4.5	-0.04	4.6	2.82

MALAYSIA				
AMMB HOLDINGS	22.2	0.1	22.8	14.75
BERJAYA SPORTS TOTO	12.9	0	13.8	6.4
COMMERCE ASSET-HDG.	19.9	-0.1	20	13.8
DOH HOLDINGS	9.175	0.3	9.825	7.45
EDARAN OTOMOBIL NASI	24.4	-0.2	26.25	18.2
GENTING	17.2	-0.3	23.75	16.4
HICOM HOLDINGS	6.3	0.5	7.6	5.4
HONG LINGCO CREDIT	15.9	0	16	10.5
MANGNUM CORPORATION	5.15	0.15	5.35	3.43
MALAYAN BANKING	29	0.75	29	20.9
MALAYAN INTL SECUR	10.5	-0.15	8	8
MALAYSIAN RESOURCES	10.2	0.2	11.2	5.55
PETRONAS GAS	9.25	0	11.8	9
PRATON PERUSAHAAN O	15.9	0.1	16.2	9.2
PUBLIC BANK	3.66	-0.02	3.66	3.04

RASHID HUSSAIN	20.8	0.1	20.8	7.85
RENONG	4.68	0.06	4.74	3.6
RESORT WORLD	12.4	-0.1	15.8	11.5
ROTHMANS OF PALL MAL	46.28	-0.25	28	21.4
SARAKIN ENTER.CORP.	21.15	-0.2	6.4	3.98
SDMC DABBY	9.65	0.2	10.4	7.2
TELEKOM MALAYSIA	20.1	0.6	24.2	19.5
TENAGA NASIONAL	12.1	0.3	13.1	8.6
UNITED ENGINEERS (M)	23.3	0.7	24.1	16.1
YTL CORP.	13.6	0.1	15.3	10.73

AUSTRALIA				
AMCOR	7.94	-0.09	0.8	7.42
AUS & NZ BANKING GRO	8.1	-0.06	1.18	5.55
BHP	22.87	-0.06	3.67	2.99
BRAMBLIES INDS.	22.87	-0.07	0.68	15.1
CELLUL. HILL PTY.	17.43	-0.03	0.93	15.72
CINEL. PAC. AUSTR.	12.9	-0.05	12.96	4.7
COCA-COLA AMTIL	18.45	-0.05	0.8	12.15
COLES MYER	4.99	0.01	5.23	4.23
COMALCO	6.8	0.03	7.9	5.97
CRA	18.28	-0.17	17.9	10.34
CSRS	4.36	-0.03	4.67	4
COOKSON BREWING GP.	2.46	-0.05	2.65	2.39
ICI AUSTRALIA	12.18	-0.08	1.18	10.35
LEND LEASE GROUP	22.57	0	2.65	18.11
NAT. PET.	15.66	-0.17	8.97	11.07
NAT.UTL.HOLDINGS	1.69	0	1.68	1.68
NEWS CORP.	6.75	0.01	7.14	6.05
NEWS CORP. PRE. ORD.	5.54	-0.04	6.76	4.96
PACIFIC DUNLOP	3.08	-0.09	3.33	2.43
PBL & SCANT.	6.73	-0.09	6.82	5.12
POLY. TECH.	0.83	-0.08	0.79	0.29
WESTPAC BANKING	7.49	-0.19	7.68	5.27
WMC LIMITED	7.95	-0.11	9.82	7.41
WOOLWORTH	0.4	0.06	0.83	0.61
WOOLWORTHS	3.34	0.01	3.41	2.75

NEW YORK				
3COM	62	-5.13	80.15	35.13
ABBOTT LABS.	54.28	-	56.75	39.38
AETNA INC COM STOCK	80.13	1.13	81.63	39.38
AMERICAN COMMUNICATI	71	-	65.63	27.13
ALLIED SIGNAL	71	0.63	73.63	37.75
ALLSTATE CORP.	63.15	-0.35	65.75	34
ALUMINUM CO OF AM.	68.88	-0.13	71.75	54.25
AMER. EXPRESS	61.88	-0.25	62.75	40.88
AMER. HOME PRDS.	63.38	-	66.38	49
AMER. INT'L GP.	120.13	-1	121.13	88.13
AMERITECH	59.63	-0.11	66.38	50.25
AMER. AIRWAYS	56.75	0.38	65.5	51.5
AMOCO	87.75	0.25	87.75	66
AMP	40	-0.75	46	33.75
ANHEUSER-BUSCH	42	-0.5	43	32.44
ARCHER-DANIELS-MIDL.	19.75	-	23	15.83
AT&T CORP.	39.38	-	41	33.38

ATLANTIC RICH	132.75	5	142	108.75
AUTOMATIC DATA PROC.	41.75	0.38	45.68	36.13
BAC	45.00	0.15	45.15	45.13
BANK OF NEW YORK	70.88	-0.38	71.25	68.38
BANK OF NEW YORK	37.25	0.88	37.25	23.31
BANKERS TRUST	113.25	1.63	113.25	68.5
BAXTER INTL	46.5	0	46.25	55.13
BELL ATLANTIC	67	-0.25	74.38	55.13
BELL SOUTH	44.00	0.25	45	35.63
BENTLEY HATHAWAY	340.00	200	309.50	300.00
BIOCHEM INTL	4.88	-0.19	8	4.25
BOEING	107.88	1.75	113.58	74.88
BOSTON SCIENTIFIC	66.63	-1.63	71.5	39.13
BOSTON SPENCER SQUIBS	37.00	0.25	37.25	79.75
BURKINGTON NITEN SANG	88	0.5	89.88	71.88
CAMPBELL SOUP	82.88	-0.13	84	57.13
CATERPILLAR	76.63	-1	80.13	62.75
CHASE MANHATTAN	93.13	1.25	93.13	62.75
CHRYSLER	66.25	-0.13	69.5	51.96
CHRYSLER	34.75	-0.13	35.13	26
CIGNA	145.48	-0.25	146.25	101.88
CIGNA	135.5	1.83	136.25	101.88
CISCO SYSTEMS	68.25	1.5	71.88	42.94
CITICORP	118.13	1.13	118.38	73.82
COCOA	59.5	1.63	59.63	38.13
COLGATE-PALMOLIVE	96.25	-0.5	97	72.13
COLUMBIA/LAHCHE	39.88	0.38	41.5	32.17
COMPAQ COMPUTERS	86.38	-0.38	86.75	36.5
CONSUMER SERVICES INTL.	40.00	0.13	40.13	36.5
CONRAGA	50.75	0.25	53.75	47.88
CORINVESTAS FINL.	50.25	0.5	54.63	36.5
CPC INTL	76.63	-0.25	83.5	65.63
CUC	41	1	42.75	41.75
CUC INTL	24.25	-0.63	27.33	18.67
DEAN WITTER DISCOVER	38.38	0.25	38.38	24.63
DEAN WITTER DISCOVER	38.38	0.25	38.38	33.13
DELL COMPUTER	66.13	0	69.25	14.12
DISNEY (WALT)	72.88	0	76	53.38
DOW CHEMICALS	78	0.88	91.88	70.63
DUPONT DE NEMOURS	108.13	-0.15	111.63	74.63
DUKER POWER	46.63	-0.25	53.63	43.5
EDCOX	100.25	-0.38	106	78.25
FANNIE MAE	40.25	1.63	41.25	28
FEDERAL HILLIDGE	30.38	0.15	30.38	19.5
FIRST BANK SVCS.	76.63	0.63	76.63	53.25
FIRST CHICAGO NBD	57.13	0	58.75	38
FIRST FIDELITY	34.5	0	43.81	34.06
FIRST UNION	84.13	0.5	84.75	57.5
FLEET FINLPG	55	1	55.88	38.5
FORD MOTOR	32.25	0.13	37.25	29.5
FORD MOTOR	32.25	-0.13	37.25	78.5
GEN.ELC.	105.25	1.75	107.38	74.63
GEN.ELC.	67.38	-0.48	67.38	57.25
GEN.ELC.	164.88	3.38	169.75	129.13
GENERAL MOTORS	88.25	-0.63	88.25	46.63
GILLETTE	81.38	-1.13	84.5	46.88
GTE	46	0	46.63	38
GTE INTERNATIONAL	14.13	0.13	14.13	78.13

HEINZ, J.L.	50.75	41.38	30.38
HEWLETT-PACKARD	52.13	45.36	38.88
HONOLULU	50.75	49.38	43.25
HONEYWELL	72.38	62.25	73.45
HOUSEHOLD INTL.	98.88	92.25	99.75
ILLINOIS TOOL WORKS	80.88	87.75	60.5
IND. BUS. MACH.	151.88	145.88	51.13
INTL. PAPER	41.25	3.38	44.38
JORGENSEN JOHNSON	57.25	45.37	35.75
KELLOGG	61.63	58.38	63.13
KIMBERLY-CLARK	52.63	52.53	53.13
KODAK	66.63	63.53	69.88
LOCKHEED MARTIN CORP.	91.13	84.88	95.53
LOWE'S	98.88	0	98.88
LUCENT TECHNOLOGIES	54.13	56.36	30.63
MAY DEPARTMENT	50	50	79.38
MBNA CORP.	34.88	0	35.13
MC DONALDS	45.25	42.55	44.13
MCDONALDOUS	67.13	70.25	42.75
MCI	35.13	35.13	22.84
METRONIC	76.23	66.88	70.5
MELLON BANK	67.38	78.13	51.13
MERCK	92.63	93.38	99.63
MERRILL LYNCH	84.75	63.88	55.25
MICROSOFT	132.38	133.38	47.56
MINNESOTA MNG & MNG	84.63	86.63	86.88
MORGAN	101.63	98.38	107.88
MONSANTO	36.75	1	42.63
MORGAN (P)	102.25	40.5	104.75
MOTOR	69.25	15.5	77.13
NAT CITY	45.25	0	46.88
NATIONSBANK	110.75	110	69.13
NICE P	67.13	66.38	31.81
NORFOLK SOUTHERN	98.63	95.13	77.38
NORWEST	47.5	0	48.25
NYNEX	50.25	0	59.25

P&G B	22.75	41.3	27.63	29.63
PACIFIC TELESP	39	42.25	39.25	39.25
PARSONS	47.25	40.13	36.75	47.13
PEPSICO	34.13	37.5	36.63	28.13
PEPPER	91	-1.5	92.5	61.03
PHILIP MORRIS	122.38	1.5	122.38	96.25
PHILIPS PTL	44	0.13	46.75	32.5
PNC BANK	40.13	0.38	40.13	28.63
PG INDUSTRIES	53.63	0.13	61.65	45
PIERCE, FENNER & SMITH	119	1.38	118	81
RAYTHEON	45.38	0.5	45.38	44.63
REED INT'L SUPPLY	48.25	0.25	39.25	30.75
REHNE POLYMER CORP	74.75	0.5	78.58	58.58
RJR B&N INCORP	33.38	0.63	34.98	30.13
ROCKWELL INT'L NEW	6.5	0.75	6.5	46.63
ROYAL DICKMAN INC	37.63	0.5	38.25	22.38
SARAFAY	39.25	-2.25	40	30.38
SARA LEE CORP	39.25	-2.25	40	30.38
SBC COMMUNICATIONS	54.38	0.63	60	46.25
SCHERING-PLOUGH	74.88	-0.75	75.63	53.5
SCHLUMBERGER	115.88	0.38	115.88	62.5
SEACASTE TECH	51	-0.5	51.5	19.44
SEARS/ROEBUCK	47.5	-0.5	53.13	40.63
SOUTHERN	21.88	0	25.75	21.25
SPRINT	46.25	0	45.38	41.88
SUN MICROSYSTEMS	32.88	1.13	35	21.81
SUNTRUST BANKS	50.38	0.38	51.75	33.62
TEXACO	40.5	0	43.38	79.5
TEXAS INSTR.	70.38	2.63	70.38	41.75
TEXAS UTILITIES	40.5	0	43.38	39
TIME WARNER	38.75	0.25	45	32.13
TRAVELERS GP	54.5	2.13	54.5	28.57
UNITED TECHNOLOGIES	57.75	0.38	59.13	34.63
UNITED FINANCIAL	59.88	-0.13	63.63	44.96
UNITED TECHNOLOGIES	59	0.75	70.12	50
UNION PAC	47.25	0.63	45.13	29
US WEST COMMUNIC. CO.	32.25	0.38	32.25	27.88
US WEST MEDIA GP	18.63	0	23	15.63
VIACOM B	33.75	0.5	44.25	30.88
WALBARTA CORP	57.75	0.38	59.13	34.63
WALMART STORES	23.38	-0.38	28.13	20.88
WALGREEN	41.38	0.25	42.88	30.75
WARNER LAMBERT	90.5	-0.5	81	46.5
WELLS FARGO	90.38	0.38	90.75	220.13
WESTINGHOUSE ELEC	18.38	0	20.75	15.5
WYETH/IAEUSER	45.88	0.38	50.4	21.25
WORLD TECHNOLOGIES	56.5	0.5	56.63	46.5
WORLDWIDE FINCG	25.13	0	25.13	41.83
XEROX	56.5	-0.13	59.75	41.63

## FRANCE ·

ABBOTT NATIONAL	787	7	800.5	529
ALBERT JONES	888.5	-10	888.5	417
ALLIED LLOYDS	135.5	-1	149.09	112.18
ALUMINUM	42.4	-3	39.0	42.5
ALYSE	635.5	-3	633.5	518
ANGULAR WATER	76.6	16.5	798.5	604.8
ANZAC	161.5	-3	211	153
ARCO WIGGINS AFL				
ASDA GROUP				102.75
ASSAFT BROTDS	30	1.5	129	376
ASSAFT BROTDS	471.5		462	462
BAA	525	-0.5	534	454
BANK OF SCOTLAND	1160	-4.5	1168.5	228
BARGILTS	849.5	-2	877.5	730.5
BASS	482	1.5	575	415
BAT INDS.	369.5	-5	370.5	286
BBA GROUP	291	0.5	296.5	246.5
BIG B	381	5	412.5	393
BLUE CIRCLE INDS.	303	11.5	363	836
BOC GROUP	606	2.5	611	515
BOEGER	653.5	-2.5	662.5	545
BOOTS	412.5	-4	427.5	400
BOWTHORPE	362	-1	391.5	303
BRIT AIR	1294.5	-10	1284.5	1284.5
BRIT BORNED PUL	1301	-36.5	1365	300.96
BRIT PETROL	748.5	7.5	748.5	521
BRIT SICKY ACST.	595	-16	609.5	578.5
BRIT SICKY ACST.	796.5		821	687.5
BRITISH AIRWAYS	585	-4.5	610.5	499
BRITISH BATTERY	225	-2	326.46	189.87
BRITISH BIOCHEM	74.5	0	250	192
BRITISH BIOLOGY PP	145.5	-2	162	150
BRITISH GAS	229	2	250.5	171.5
BRITISH LANE	507.5	7	514.5	200
BRITISH STEEL	145.5	-17.5	200	146.5
BRITISH TELECOM.	430.5	5	430.5	326.5
BTR	255	-0.5	336	230.5
BUNZL	388.5	0	245	175
BURBACH CASTROL	1026		1167	978
BURKHARDT GROUP	147.25	-0.5	161.5	122
CABLE & WIRELESS	479	15	546	346
CAMPBELL SCOTCHWEEPS	468.5	-4	564	408.5
CARN ENERGY	527	-0.5	527.5	160.25
CAP SHOP CENT.	362	0	382	233
CARADON	569	-5	274	200
CARRUTHERS COMMS	562	-13	575	402.33
CHUBB SECURITY	131.5	-2	386	366
COATS VIVELLA	324	0	207	122
COMMERCIAL UNION	704.5	11	728.5	561
CONCRETE	681	6	681	479
COOKSON GROUP	245.5	0.5	327	205.5
COURTAULDS	387	0.5	487.5	370
CRUICKSHANK GROUP	128	-4.5	444	254.22
CROWN	1590	0	1633	1278
DALGETY	635.5	0	844	798
DAVIDSON BUS SYS.	378	0	753	527.5
DE JONCKHEERE	482.5	3.5	525	387.5
DE LUXE	670	0	736	483.5
DE LUXE GROUP	464	6.5	466.5	336
DE LUXE GROUP	799.5	5	804.5	531
DE LUXE GROUP	1200	-8.5	1485	1196
ENTERPRISE OIL	675	5	686.5	538
ENRI	1199	-0.5	215	156
ENTERPRISE	711	2	712	442
ENTERPRISE ACCIDENT	801	-1	828.5	613.5
ENTERPRISE CABLE	170.5	0.2	214	160.5
ENTERPRISE CABLE	992	0.2	1125	344
ENTERPRISE CABLE	1008.5	7	1127.5	813
ENTERPRISE CABLE	990.5	-3	1028	771.5
ENTERPRISE CABLE	316.5	-1	348	308.5
ENTERPRISE CABLE	918.5	-10	928.5	393
ENTERPRISE CABLE	415.5	-5	495	412
ENTERPRISE CABLE	565	-0.5	633	547
ENTERPRISE CABLE	424.5	-17	700	587
ENTERPRISE CABLE	281	2	625	220
ENTERPRISE CABLE	413.5	-2.5	490.5	430
ENTERPRISE CABLE	415.5	-1.5	426	332
ENTERPRISE CABLE	181	0.1	-0.25	124.8
ENTERPRISE CABLE	125.5	0	125.5	0
ENTERPRISE CABLE	563.5	-2	565.5	367
ENTERPRISE CABLE	180.5	0	180.5	0
ENTERPRISE CABLE	150.5	0	150.5	0
ENTERPRISE CABLE	1483.5	-3	1486.5	931
ENTERPRISE CABLE	815	0	817.5	658
ENTERPRISE CABLE	399	-0.5	411	324
ENTERPRISE CABLE	757	5.5	456	367
ENTERPRISE CABLE	208	0.5	417	353
ENTERPRISE CABLE	459	1.5	314	242
ENTERPRISE CABLE	293	0.5	294.5	217
ENTERPRISE CABLE	573.5	0	585	326.5
ENTERPRISE CABLE	661.5	-1	682.5	307
ENTERPRISE CABLE	231	-1.5	244	169
ENTERPRISE CABLE	763	0.5	763	629
ENTERPRISE CABLE	671	-6.5	763	629
ENTERPRISE CABLE	246.5	1	252	164
ENTERPRISE CABLE	396	0	398	266
ENTERPRISE CABLE	411.5	0	454	284
ENTERPRISE CABLE	477	2	480.5	294.5
ENTERPRISE CABLE	702.5	-1.5	855	566.5
ENTERPRISE CABLE	130	-0.5	216	161
ENTERPRISE CABLE	206	5	259	186
ENTERPRISE CABLE	1352.5	-1.5	1354	1042.5
ENTERPRISE CABLE	486	-4	530.5	419
ENTERPRISE CABLE	283.5	-1	293	221
ENTERPRISE CABLE	451	0.5	473	391
ENTERPRISE CABLE	1297.5	-7.5	1313	944
ENTERPRISE CABLE	189	-1.5	209	152
ENTERPRISE CABLE	1018	0.25	7	4
ENTERPRISE CABLE	205	0	239	186
ENTERPRISE CABLE	1065	0	1132.5	657
ENTERPRISE CABLE	480.5	0	501	380
ENTERPRISE CABLE	151	0	175	147
ENTERPRISE CABLE	786	13	792.5	609.5
ENTERPRISE CABLE	667.5	0	680.5	515
ENTERPRISE CABLE	307	5.5	605	375
ENTERPRISE CABLE	363.5	-1	600	463
ENTERPRISE CABLE	164.3	0	169	174
ENTERPRISE CABLE	72	-1	129	109
ENTERPRISE CABLE	469.5	2	490	372
ENTERPRISE CABLE	291	3.5	393	369
ENTERPRISE CABLE	780.5	-7	780.5	61
ENTERPRISE CABLE	645	0	682	414
ENTERPRISE CABLE	261.5	-6	265.5	217.5
ENTERPRISE CABLE	144	-1	222	143
ENTERPRISE CABLE	647.5	5	662	462
ENTERPRISE CABLE	336	14.5	571	520
ENTERPRISE CABLE	521.5	0	535	385
ENTERPRISE CABLE	540.5	5	550.5	403
ENTERPRISE CABLE	519	0	603.5	380
ENTERPRISE CABLE	364	-5	413.5	390
ENTERPRISE CABLE	454	8	462	403.5
ENTERPRISE CABLE	707	-1.5	772.1	653.68
ENTERPRISE CABLE	1047	-1	472.5	328.28
ENTERPRISE CABLE	259.5	-1.5	1210	333
ENTERPRISE CABLE	467	5.5	467	333
ENTERPRISE CABLE	663.5	5.5	806	623
ENTERPRISE CABLE	323.5	-1	408.5	323.5
ENTERPRISE CABLE	516	5.5	1195.5	637
ENTERPRISE CABLE	205	0	205	151
ENTERPRISE CABLE	482	3	483	355
ENTERPRISE CABLE	889.5	-11	1074	889.5
ENTERPRISE CABLE	576	5.5	594	466
ENTERPRISE CABLE	379.5	5	425	295
ENTERPRISE CABLE	334	0	407	322.5
ENTERPRISE CABLE	305	0.5	386	243
ENTERPRISE CABLE	1690	0	1714	1189
ENTERPRISE CABLE	1690	0	1714	1189
ENTERPRISE CABLE	351	-2	908	672.5
ENTERPRISE CABLE	595	-2.5	942.42	294.92
ENTERPRISE CABLE	84.5	0	104	84.5
ENTERPRISE CABLE	132	0	316	244
ENTERPRISE CABLE	291	0	115	115
ENTERPRISE CABLE	1105	8.5	1175	535.97
ENTERPRISE CABLE	699.5	0	704.5	534
ENTERPRISE CABLE	1063	-0.5	1075	784
ENTERPRISE CABLE	1056	8	1089	782
ENTERPRISE CABLE	17	-2.5	291.5	192.5
ENTERPRISE CABLE	179	-0.25	216.25	175
ENTERPRISE CABLE	278.5	6.5	347	255.5
ENTERPRISE CABLE	431	-1.5	532	499
ENTERPRISE CABLE	778.5	-19	892.5	690.83
ENTERPRISE CABLE	784	8.5	830	655
ENTERPRISE CABLE	777.5	0	729	699
ENTERPRISE CABLE	1013	0	903	699
ENTERPRISE CABLE	743.5	-11	1099.49	862.03
ENTERPRISE CABLE	771.5	-9.5	771.5	824
ENTERPRISE CABLE	104.5	0	361	248
ENTERPRISE CABLE	281.5	-3	361	248
ENTERPRISE CABLE	279.5	-0.5	292	209

TARMAC	102.5	-0.5	134	85.5
TATE & LYLE	442.5	4	497	459
TELEVISION COMMS.	111	1	118.5	110
TESCO	356.5	-0.5	370	263.5
THAMES WATER	33	3	67.7	31.3
THRISTLE HOTELS	191.5	0	193	156
THORN	565.5	11.5	405	184
TIG GROUP	195.5	-11.5	193.5	466
TOMKINS	280.5	-5	285.5	336
UNITATE	454	2	460	394
UNILEVER (UK)	405.5	45.5	143.5	1174
UNITED ASSURANCE GRO	516.5	9	539	374
UNITED BISCUITS	219.5	6.5	339	196
UNITED STATES	679	47	399	196
UTO FRIENDLY B	1012.5	0	1012.5	75
UTD NEWS & MEDIA	684.5	-2.5	732	585
UTD LUXURY O	654	1.5	654	483.5
VICKERS	266.5	-2	300	300
VODAFONE GP	277.5	6	280.5	218.5
WASHMAN	246.5	5	259	237.5
WESSSEX WATER	376.5	7	387.5	302
WHITEBREAD	762.5	-15	786.5	679
WILLIS MAH. HDG.	322.5	1	357.5	312.5
WOLSELEY	477.5	9.5	508	420
WPP GROUP	245.5	0	254	172
WYNDHURST ELY.	820.5	8	898	625
YORKSHIRE	115.5	1.5	758	382.5
ZENECA	1760	-27.5	1804.5	1235

# FRANCE

ACCOR	758	14	799	610
AGF-ASUR-CLDE FRN.	179.5	0	180.5	128.2
ALF LORIQUE	70	-19	98	78
ALCANTARA	536	-136	546	374.1
AXA-AXA	364.4	-1.56	365	365
BANCAIRE (CIE)			686	487.9
BIC	807	-6	809	535
BNP	215.7	-1.7	219	171.5
BON MARCHÉ	1596	0	1596	1010
BOUYGUES	332		387	450.3
CANAL+	1274	-3	1279	918
CAF GEMINI	276	-3	282	139.4
CARREFOUR	3262	-54	3450	2084
CASINO GUICHEN	241	2.5	250	166.2
CATORAMA	1330	0	1640	887
CCF	245.5	-2.5	258.9	229.9
CELEDEM	678	-5	683	485
CHRISTIAN DIOR	674	18	924	364
CLF DE FRANCE	307		303	355.2
COMD UNION FRANCE LI	587	0	771	435
COMPT. MODERNES	2837	-23	3020	1713
DANONE	866	7	835	485
DASSAULT AVIATION	1225	7	1339	401.1
DASSAULT SYSTEMES	2978	-3.6	316	153
EAUX (GENERALES DES)	728	9	728	481.9
ELF AQUITANE	548	0	548	338.4
ESSILOR LUNDA BEHIN SAY	842	7	905	693
ERIDIAN INTL.	1614	-27	1704	1085
FINAXA	312	-7	330	225.5
HAY	671.2	-72	499.8	388
HERMES INTL.	1930	-17	1650	1015
IMETAL	789	-23	851	644
LOREAL	1925	-14	1881	1244.55
LACROIX	107	0	354.9	278.4
LAGARDERE GROUPE	154.4	-0.3	177.8	117
LEGRAND	960	22	1005	757
LEON LUTTON LIMITE	1400	0	1400	1000
LYNEX	1405	4	1551	1056
LYONNAISE DES EAUX	561	-3	566	439.2
MACHIN	319.6	19	320.5	214.2
MONTALE	101	0	225	140
MULLINEUX	135.4	-1.4	142.6	71.85
NAVIGATION MIXTE	845	8	845	691
PARIS AS	770.3	3	879.3	549
PATRIE	1407	-5	1428	1120
PERCINEX A	224.5	0	254.5	192
PERNOD-RICARD	304.9	-0.34	354	267.7
PIRELLA GÖTTSC	571	0	571	399
PIRELLA GÖTTSCHE	2835	-499	2408	1134
POLEET	496	4	558	441
PRIMALOG	625	-23	630	432
PROSIL	1530	-9	1539	1212
RENAULT	130	1.04	156.7	104.6
REXEL	1675	-30	1775	900
RHONE-POULENC A	181.3	17	144.6	120.6
ROULEUX-AULF A	153	0	153	105
SAINT GOBAIN	825	-2	851	608
SANCTI-LOUIS	1371	6	1600	1168
SANOFI	2	2	258	230
SCHNEIDER	263.4	4	283.4	630
SEB	1127	16	1154	662
SEITA	210.7	1.8	240	188.7
SIDEL	1	-40	145	105
SOCIETE GENERALE	628	-11	639	530
SOEGEHO	2666	-34	2895	1643
SOLLAC LIMITED DATA	54.05	0	96	54
SUREL	2	2	262.5	170.2
SYNTHELABO	290	-1	605	329
THOMSON-CSF	167.1	-1.9	173	114
TOPAL	49.6	0	49.6	38.5
UNION (FTI)	490	-4	635	316
UAP (CIE)	145.5	-0.7	146.2	98.5
USINOR SACIER	378	7	417.5	615
VALBES	379	7	379	245
WORMS ET CIE R	399.2	-2	371.9	245

GERMANY			
AACHEN-LEINZ BET&BED	1198	8	1430 900
ADDIDAS	154.9	-0.3	157.8 84.2
ALLIANZ HLDG.	1040	-30	307 2486
ALLIANZ LEBENS.	137	-1	1230 170.8
ALTEANA	1276	-3	1344 890
ASA BROWN BOVERI	630	2	680 600
BADENWEHR	65.1	0	605.5 400
BASF	33.6	0	32.8 25.7
BASFAGHLSCHAFT BER	59.5	0.41	62.18 34.27
BAYER	62.1	0.15	65
BAYERISCH VPKB.	-0.1	-0.26	-0.28 32.8
BAYERISCHE WERK.	62	0.4	66 41
BEIERSDORF	44.5	-1.5	86 54.3
BERLINER KRAFT&LICHT	879	0	490 400
BIF LANG	40	0.2	39.8 25.7
BKW	1046	15.5	1101.5 771.5
CAF COLONIA KONZERN	144	0.5	144 99.5
CONSUMERS BANK	-0.31	-0.1	-0.1 31.6
CENTINENTAL	31.6	0.1	31.6 21
DAMLER-BENZ	120.8	1.7	120.8 77.3
DEGUSSA	79.2	2	742 483.5
DEUTSCHE BANK	79	-1	76 58.8
DEUTSCHE BANK	83.5	-83.5	83.5 68.25
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	0	4100 3972
DEUTSCHE TELEKOM	31.3	-0.3	33.9 29.8
DEUTSCHE BANK	33.75	0.5	34.68 37.48
FOKD-WERKE	850	0	930 750
F&F HOLDING	33	15	335 300
FRENCH MEDICAL CARE	144.7	0.05	130.8 113.4
FREUNDT&PREF	15.5	-5	14.3 14.5
FRIEDRICH-HOESCH KRU	264	3.5	264 186.5
GEHAG	106.1	0.35	111.5 75
HEIDELBERG LEMT	325	0	1008 710
HEIDELBERG ZEMENT	138	0	138 75
HENKEL	81.4	0.9	83.5 61.2
HENKEL PREF.	83.2	0.75	87.7 54.25
HEW	48.4	0	742 380
HOFMEIER	61.7	1.5	64.2 57.8
HOECHST	19.5	0.81	70.28 43.25
IKB DT.INDUSTRIEBANK	29.75	-0.05	30.1 26.25
IMPAT ANWERKE	53.5	0	645 499
KARLSTADT	492	4	615.5 479
LEIFHEIT	99	-0.5	72 52
LINDE	1029	-7	1070 853
LUTRANSIA	22.15	0.05	22.83 19.75
MAN	41.5	0.3	44.43 30.5
MANHESMANN	60	0	68.59 49.75
MERCK KGAA	63.05	0.05	66.5 52.7
METALLGESSELLSCHAFT	32.05	-0.75	35.25 24.61
METRO	125.6	-0.6	145.5 120
MUTHGUTH&RECH.	374.4	-40	384.5 270
NESTLE DEUTSCHLAND	43	5	45 35
PREUSSAG	387	-5.5	438 339.5
REINERLEKTURA	1150	-15	1380 1062
RWE	6835	0.5	69.3 52.61
RWE PREF.	-50.05	0.65	-51.93 32.92
RWE-DEA	40	0	45.55 38.1
SAP	243.2	-7.3	277 175
SAP PREF.	249.5	-5.2	264 182
SCHLUMBERGER	139	-1	149 101
SCHWAB PHARMA	114.9	-0.1	121.9 71
SIL CARBON	231	3.7	231 123
SIEMENS	83.3	0.35	85.66 70.8
SKW TROSTBERG	40.05	7	40.05 30.8
SPRINGER (AXEL) R	10.40	45	10.40 843
SUEZGUCKER	777	8	799 640
THIEDIG	545	0	545 405
TRUBA	321	2.5	321 261.7

**Your World  
Partner in  
Courier,  
Cargo  
and Travel.**

**ARAMEX**

*It's A Small World.*

## HONG KONG

AMOI FUNG KONG	9.95	11.5	11.6	8.25
BANK OF EAST ASIA	34.5	35.5	37.5	25
CATHAY PACIFIC	11.85	10.1	14.8	11.65
CELEUNG KONG HDG.	74.75	0.25	77.75	49.7
CELEUNG KONG INF.	26.65	0.05	25.5	12
CHINA TELE. CORP.	6.8	0.2	38.8	3.8
CHINA RES.ENTREP.	16.25	-0.05	18.2	4
CITIC PACIFIC	39.8	0.4	45.6	27.8
COMMERCE BANK	13.5	0.05	18.25	12.05
DA HENG BANK OF	38.5	0.2	43	26.75
FIRST PACIFIC	10.55		12.85	9.4
GUANGSHEN	0.3	0.4	48.9	0.3
HANG LUNG DEV.	11.5	-0.05	17.5	13.9
HANG SENG BANK	9.05	0.1	96.25	7.2
HENDERSON	8.95	0.2	9.6	6.4
HENDERSON LD DEV.	72.75	0.2	73.5	50.5
HK & CHINA GAS	14.85	0.1	15.55	11.8
HSBC	13.7	0.1	16.6	12.15
HONG KONG ELECTRIC	17.4	0.15	17.7	22.55
HOWEELL HDG.	1.7	0.7	5.9	4.1
HSBC HDG.	182	1.5	184	110.5
HUTCHISON WHAMP.	89.25	-0.25	64.5	44.5
HYUNDAI DEV.	28.5	-0.05	31	20.95
KERRY PROPERTIES	19.75	0.05	22.85	17.7
NEW WORLD DEV.	15.5	0.25	25.75	15.5
PEARL ORIENTAL	5.5	0	5.65	14.5
SINO LAND	9.05		10.05	7.05
SUN FINE ART PROPS.	92.25	1.5	97	64.25
SWIRE PACIFIC A	71.25	0.25	75.75	62
SWIRE PACIFIC B	11.23	0.2	12.15	9.8
TSIM SHING TCU PROPS.	11.6	0.1	12.1	10.5
WHARF HDG.	35.6	0.2	40.6	26
WHELBLOCK & CO.	21.2	0.4	24.1	14.05

## SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	7.83	-0.03	9	7.05
CERES PACIFIC	10.3	-0.3	13.5	9.55
CITY DEVELOPMENTS	14.2	0	14.2	10
CYBLES & CARRIAGE	14.7	-0.3	17.9	12.1
DEB LANG	5.7	-0.05	6.2	4.86
DEV BANK OF SING.	9.1	-0.75	11	8.7
FRASER & NEAVE	13.1	0.5	17.42	13.1
GOODWOOD PARK HOTEL	39	0	39	38
GRANT EASTERN LIFE	24.3	0.1	33.7	23.5
KEPPEL BANK OF SING.	4.1	0	4.88	3.82
KONGSIN CORP.	11.1	0.1	14.3	10.1
OVERSEAS CHINESE BKG	9.15	-0.05	10.86	9
SINGAPORE UNITED BANK	6.85	-0.05	7.35	6.25
SENGAWANG	7.25	-0.15	6.6	5.7
SINGAPORE AIRLINE ZD	8.25	0	8.5	8.5
SINGAPORE AIRLINES	7.1	-0.25	8.5	7.1
SINGAPORE LAND	8.45	-0.05	10.8	7.4
SINGAPORE PRESS HDG.	12.9	0.1	15.6	12
SINGAPORE REAL ESTATE	1.74	-0.1	4.1	2.99
SINGAPORE TELECOM	3.34	-0.07	4.1	3.04
SINGAPORE TELECOM 10	3.32	-0.02	3.96	3.04
STRAITS SHIP LAND	4.02	-0.06	3.35	4.06
THAI AIRWAYS CO	1.2	0.01	1.63	1.15
UNITED OVERSEAS BANK	6.8	0	9.7	5.3
WING TAI HOLDINGS	4.5	-0.04	4.6	2.82

## MALAYSIA

AMMB HOLDINGS	22.2	0.1	22.8	14.75
BERIAYA SPORTS TOTOT	12.9	0	13.8	6.4
COMMERCE ASSETS-HDG.	19.9	-0.1	20	13.8
DCB HOLDINGS	9.75	0.3	9.95	7.45
EDARAN OTOMOBIL NAI	24.4	-0.2	26.25	18.2
GENZING	17.2	-0.3	23.75	16.4
HICOM HOLDINGS	6.3	-0.05	7.6	5.4
INDOBANK CREDIT	15.9	0	16	10.5
MAGNUM CORPORATION	5.15	0.15	5.35	3.43
MALAYAN BANKING	29	0.75	29	20.9
MALAYSIA INTL.SHIPPI	6.5	-0.05	8	6.5
MALAYSIAN RESOURCES	10.2	0.2	11.2	5.5
METRONAS GAS	9.05	0	11.8	5.5
PROTON (PERUSAHAAN O	15.9	0.1	16.2	9.2
PUBLIC BANK	3.66	-0.02	3.68	3.04



الأردن									
البنوك	البنك العربي	البنك الأردني	البنك التجاري	البنك الزراعي	البنك الصناعي	البنك العقاري	البنك الإسلامي	البنك الأهلي	البنك المركزي
1	250	251	252	253	254	255	256	257	258
2	259	260	261	262	263	264	265	266	267
3	268	269	270	271	272	273	274	275	276
4	277	278	279	280	281	282	283	284	285
5	286	287	288	289	290	291	292	293	294
6	295	296	297	298	299	300	301	302	303
7	304	305	306	307	308	309	310	311	312
8	313	314	315	316	317	318	319	320	321
9	322	323	324	325	326	327	328	329	330
10	331	332	333	334	335	336	337	338	339
11	340	341	342	343	344	345	346	347	348
12	349	350	351	352	353	354	355	356	357
13	358	359	360	361	362	363	364	365	366
14	367	368	369	370	371	372	373	374	375
15	376	377	378	379	380	381	382	383	384
16	385	386	387	388	389	390	391	392	393
17	394	395	396	397	398	399	400	401	402
18	403	404	405	406	407	408	409	410	411
19	412	413	414	415	416	417	418	419	420
20	421	422	423	424	425	426	427	428	429
21	430	431	432	433	434	435	436	437	438
22	439	440	441	442	443	444	445	446	447
23	448	449	450	451	452	453	454	455	456
24	457	458	459	460	461	462	463	464	465
25	466	467	468	469	470	471	472	473	474
26	475	476	477	478	479	480	481	482	483
27	484	485	486	487	488	489	490	491	492
28	493	494	495	496	497	498	499	500	501
29	502	503	504	505	506	507	508	509	510
30	511	512	513	514	515	516	517	518	519
31	520	521	522	523	524	525	526	527	528
32	529	530	531	532	533	534	535	536	537
33	538	539	540	541	542	543	544	545	546
34	547	548	549	550	551	552	553	554	555
35	556	557	558	559	560	561	562	563	564
36	565	566	567	568	569	570	571	572	573
37	574	575	576	577	578	579	580	581	582
38	583	584	585	586	587	588	589	590	591
39	592	593	594	595	596	597	598	599	600
40	601	602	603	604	605	606	607	608	609
41	610	611	612	613	614	615	616	617	618
42	619	620	621	622	623	624	625	626	627
43	628	629	630	631	632	633	634	635	636
44	637	638	639	640	641	642	643	644	645
45	646	647	648	649	650	651	652	653	654
46	655	656	657	658	659	660	661	662	663
47	664	665	666	667	668	669	670	671	672
48	673	674	675	676	677	678	679	680	681
49	682	683	684	685	686	687	688	689	690
50	691	692	693	694	695	696	697	698	699
51	700	701	702	703	704	705	706	707	708
52	709	710	711	712	713	714	715	716	717
53	718	719	720	721	722	723	724	725	726
54	727	728	729	730	731	732	733	734	735
55	736	737	738	739	740	741	742	743	744
56	745	746	747	748	749	750	751	752	753
57	754	755	756	757	758	759	760	761	762
58	763	764	765	766	767	768	769	770	771
59	772	773	774	775	776	777	778	779	780
60	781	782	783	784	785	786	787	788	789
61	790	791	792	793	794	795	796	797	798
62	799	800	801	802	803	804	805	806	807
63	808	809	810	811	812	813	814	815	816
64	817	818	819	820	821	822	823	824	825
65	826	827	828	829	830	831	832	833	834
66	835	836	837	838	839	840	841	842	843
67	844	845	846	847	848	849	850	851	852
68	853	854	855	856	857	858	859	860	861
69	862	863	864	865	866	867	868	869	870
70	871	872	873	874	875	876	877	878	879
71	880	881	882	883	884	885	886	887	888
72	889	890	891	892	893	894	895	896	897
73	898	899	900	901	902	903	904	905	906
74	907	908	909	910	911	912	913	914	915
75	916	917	918	919	920	921	922	923	924
76	925	926	927	928	929	930	931	932	933
77	934	935	936	937	938	939	940	941	942
78	943	944	945	946	947	948	949	950	951
79	952	953	954	955	956	957	958	959	960
80	961	962	963	964	965	966	967	968	969
81	970	971	972	973	974	975	976	977	978
82	979	980	981	982	983	984	985	986	987
83	988	989	990	991	992	993	994	995	996
84	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005
85	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014
86	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023
87	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032
88	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041
89	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050
90	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059
91	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068
92	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077
93	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086
94	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095
95	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104
96	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113
97	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122
98	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131
99	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140
100	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149
101	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158
102	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167
103	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176
104	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185
105	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194
106	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203
107	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212
108	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221
109	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230
110	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239
111	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248
112	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257
113	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266
114	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275
115	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284
116	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293
117	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302
118	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311
119	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320
120	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329
121	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338
122	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347
123	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356
124	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365
125	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374
126	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383
127	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392
128	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401
129	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410
130	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419
131	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428
132	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437
133	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446
134	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455
135	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464
136	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473
137	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482
138	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491
139	1492	1493	1494	1495	1496	1497	1498	1499	1500
140	1501	1502	1503						



بريطانيا والولايات المتحدة عرقلتا عمليات انقاذ الآثار العراقية وموظفو الأمم المتحدة هربوا في حقائب دبلوماسية

## تقطيع تحف أثرية مسروقة من العراق وبيعها أجزاء في لندن

□ لندن - من محمد عارف:

تحف أثرية مهمة مسروقة من العراق قطعت أجزاء بغرض إخفاء هويتها الأصلية وبيعت في أسواق لندن. وكشف تقرير صدر أخيراً عن معهد دراسة حضارة العراق القديم، التابع لجامعة «كوكوشيان» في طوكيو أن ١١ متحفاً عراقياً تضم كنوز ما بين ١١٠٠ و١٢٠٠ سنة قبل الميلاد تعرضت للحضارة البشرية تعرضت للسرقة في مناطق واقعة تحت السيطرة المباشرة أو غير المباشرة لقوات التحالف الدولية. معظم هذه المتاحف مملوكة من الأساقفة العراقية، خاصة في لندن، ويزيد عددها على ٤ آلاف قطعة أثرية تعود إلى فترات مختلفة بدءاً من عصور ما قبل التاريخ والحضارات السومرية والآشورية والبابلية والآشورية والفارسية والهيلينية والعربية - الإسلامية. وتذكر رئيس المعهد الجغرافي هاندي فوجي أوغوشي أن الحصار الاقتصادي الطويل على العراق شاعف تدمير الآثار. فالمساحف العراقية لا تملك مصادراً صيانة ولا سيارات

الدولية.

للتفتيش على آلاف المواقع الأثرية أو أموال لدفع أجور حراستها. وحالت لجنة العقوبات التابعة لمجلس الأمن الخاضعة لضغط بريطانيا والولايات المتحدة دون اتخاذ إجراءات لحماية الآثار العراقية بحجة أنها لا تدخل ضمن المساعدات الإنسانية. وقالت عالمة آثار أمريكية فضلت عدم ذكر اسمها لـ «الحياة» إن علماء آثار بريطانيين يساهمون في إعطاء شهادات بالقطع الأثرية خلسة لولا أن الالتزام الأخلاقي والأخلاقي التي تنص على عدم المساهمة في اقتناء أو تفتيش أو بيع أو شراء أو تقسيم أي آثار يشك في مصدرها، وأوردت عالمة الآثار الأمريكية اسم عالم آثار بريطاني يفتح شهادات بالآثار المسروقة، وأضافت أن لندن تتحجب حالياً مركز التجارة الدولية بالآثار العراقية المسروقة. ويمكن الحصول فيها على السروقات المعروضة حتى في أسواق بورتلاند الشهيرة وخدمات التجارة عبر البريد. وأكد ذلك تقارير ظهرت أخيراً في الصحافة البريطانية أقرت بصعوبة إثبات

سرقة القطع لأنها غالباً ما تختفي قبل البدء بإجراءات التحقيق. وقال عالم الآثار الأمريكي الدكتور جون راسل أسفاد الآثار في جامعة كولومبيا في الولايات المتحدة أن آثاراً مهمة لتاريخ الحضارة البشرية أصلها من العراق اختفت إلى الأبد، وذكر أنه تعرف شخصياً على محتويات رخامية متنوعة من قصر الملك الآشوري شلارح في نينوى يعود تاريخها إلى قبل نحو ٢ آلاف عام. ويعتقد العالم الأمريكي أن القطع المنحوتة سرقت خلال حرب الخليج لأنه شاهد بنفسه آخر مرة زار فيها الموقع عام ١٩٩٠. يبلغ طول القطعة الواحدة نحو قدم مربع وهي منحوتة من منصوبة جدارية حجمها نحو ٨ أقدام مربعة. وبسبب مكان القطع المسروقة في قاعدة المنحوتة فقد جردت من باقي المنحوتة الغربية في موقع مدينة نمرود التي كانت عاصمة الإمبراطورية الآشورية.

عزز اليونيسكو وينكر التقرير الياباني الأخير أن ٢٢ عالم آثار من بلدان عدة عقروا مؤتمراً دولياً في بغداد على رغم الحظر الدولي وصعوبات السفر ومعظم من بلدان تمنع السفر إلى العراق. وحمل وفد يضم علماء من اليابان وإيطاليا والتسميات بيان المؤتمر إلى المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم «اليونيسكو» في باريس. وينقل التقرير الياباني اعتراف المدير العام للمنظمة الدولية الدكتور فيديريكو ماير بعجزه عن القيام بأي إجراء جدي لأن الدول الغربية التي تضم الأسواق الرئيسية لبيع الآثار العراقية السروقة لم توقع لحد الآن على الاتفاقية الدولية لتحريم ومنع التجارة غير المشروعة بالممتلكات الحضارية التي عسقت عام ١٩٧٠.

وتذكر وثائق قسمها العلماء إلى اليونيسكو أن منطقة اور نفسها تعرضت إلى انتهاكات خلال الحرب وهي تعد من أهم المناطق الأثرية العالمية التي شهدت ميلاد الكتابة ونشوء المدن وقيام الحضارة البشرية، واليهما ينسب إبراهيم الخليل عليه السلام وظهر للبيانات السماوية الأولى. وأشارت التقارير إلى أن القصف الجوي أحدث ٤٠٠٠ قبة ظاهر في زقورة اورنمو الشهيرة التي بنيت قبل أكثر من ٤ آلاف عام. ووقعت أضرار فادحة عند الإنزال الأمريكي في منطقة اور، حيث استخدمت الوحدات العسكرية الأمريكية الجارات في إزالة جزء كبير من تل الحمر في اور لإقامة مرابك لشاحنات عسكرية. وتكررت التقارير أن المواقع غير مدروسة سابقاً ولا يعرف نوع القطع الأثرية التي استخرجها منه الأميركيون. ونقلت التقارير عن السكان المحليين الذين لم يغادروا المنطقة خلال العمليات الحربية أن القوات الأمريكية كانت تنقل جوائز مجموعات من الجنود الأميركيين يبلغ عدد أفرادها ما بين ٥٠٠ و٧٠٠ فرد يومياً، ويرافقهم خلال الجولات دليل أثري أمريكي برفقة ضابط



مؤيد سعيد رئيس مؤسسة الآثار العراقية عرض حقيبة دبلوماسية هرب بها موظفو الأمم المتحدة آثاراً عراقية. (١ ب)

## التاريخ يعيد نفسه مع تراث الحضارة الإنسانية في العراق

□ لندن - «الحياة»

على خلاف الحجة التي ترى أن تحف التراث يمكن أن تحفظ للمستقبل إذا بقيت في الغرب، قال فيليب ساوندرز أن الغرب ليس فقط المكان المناسب لتلايف التحف ذاتها، بل أن هذه التحف تفقد قيمتها التاريخية ما إن تزال من مواقعها الأصلية. فليب ساوندرز الذي صرح بذلك أخيراً لمراسلة صحيفة «التايمز» يعرف ما يقول. فهو رئيس تحرير مجلة «متروبوليتان» التي تلعب دور الارتباط مع البوليس الدولي لتابعة سرق التحف العالمية.

وما قاله ساوندرز لصحيفة البريطانية لا ينطبق فحسب على قصة سرقة الآثار العراقية في التسعينات من القرن العشرين بل يشمل قرنين تقريباً من نهج الغرب كنز التراث الإنساني في العراق وتطهيرها وإتلافها. جانب من هذا التاريخ يروي «عزماً الليل الرسمي لتحف «متروبوليتان» في نيويورك الذي يضم نصبا وجدراناً بكاملها منتزعة من مواقع آشور وبابل وبنوى ونمرود.

وتذكر مقفلة دليل متحف «متروبوليتان» الخاص بمقتنياته لشهد على جدران التحف في بلدان عدة في العالم تشهد على نجاح هنري ليارد في إزالة المتاحف الجدارية ونقلها إلى الهند أولاً ثم أوروبا. وهنري ليارد مقامر انكليزي، من يقال عنهم بالعربية «شاذ الألق» قام في منتصف القرن الماضي بالانتحار في العراق في نيرو شمال العراق حيث أطلق نمرود التي كانت عاصمة الإمبراطورية الآشورية. ليارد اشتهر بعد قيامه بأكبر عمليات نقل وبيع كنز التراث القديم المنتزعة بالجملة من العراق إلى بريطانيا وأصبح من نجوم المجتمع الانكليزي وعين دبلوماسياً واختير عضواً في البرلمان البريطاني. شخصية هنري ليارد الألق والغانم والأضرار التي سببها لأحد تراث حضاري في التاريخ قد تكون هي التي بلغت معاصراً له لأن يقول: «إذا كنت اغتفر لهنري غنوره على نبؤي فلن اغتفر لنيرو غنوره على هنري».

يرى دليل متحف «متروبوليتان» جوانب من مغامرات هنري ليارد في نزع المنحوتات الجدارية من التصوير الإمبراطورية مستخدماً أحياناً المتفجرات اقتصاداً في الوقت، ويذكر أن الجداريات الهيبية كانت تنقل على ظهر القوارب إلى ضفاف نهر دجلة، حيث تنقل على جلود حيوانات متفجرة طافية فوق الماء إلى الخليج، ومن هناك تحصل على ظهر السفن إلى الهند. بعض الجداريات التي تزخر لآل إمبراطورية في التاريخ غرقت أثناء نقلها وما تزال ربما لحد الآن في قاع شط العرب والخليج.

## ميشرون ولصوص

ويخصص دليل «متروبوليتان» صفحات لمشاركة ميشرون أمريكيين في انتزاع ونقل المنحوتات الجدارية الآشورية. مراسلات الميشرون تكشف عن المنافسة

أول ممثل إلكتروني عربي صنع في الحياة قدم مسابقات رمضان

## التكنولوجيا الرقمية هل تعيد النجوم العرب الراحلين إلى الشاشة؟

الجوراسية، يقوم حالياً بصنع نماذج رقمية متحركة من الممثلة الشهيرة مارلين مونرو والممثل مارلون براندو. وتذكر بيسلايف أنه درس كل تفاصيل جسم مارلين مونرو وحركتها وتعابير وجهها ووضع الحساسات الضوئية لملابسها الموصفات. واستعان بيسلايف بالفنان مارلون براندو الذي كان على علاقة غرام بالممثلة الراحلة من أجل التحقيق من مطابقة مارلين الرقمية والحقيقية. وأنتج الفنان الكمبيوتر صورة رقمية متحركة لمارلون براندو شاباً واستخدمه في مشاهد حوارية مع براندو الحالي في فيلم تلفزيوني يستغرق ساعة.

وتستخدم التكنولوجيا الرقمية لإنتاج نماذج عن الممثل للقيام بالأدوار يستحيل عليهم القيام بها. واستعان المخرجون بإنتاج الممثلين الرقميين في حال وفاة الممثل الحقيقي قبل الانتهاء من تصوير الفيلم. لكن فكرة إنتاج نماذج رقمية تغير استثناءات فنان وفنانة هوليوود وفق تقدير سكوت بيسلايف. سر الاستياء هو ذكرهم من أن تحل النجوم الرقمية البديلة محلهم. والسؤال هو: هل يمكن أن يحافظ نجوم هوليوود على أجورهم الصاروخية في المنافسة مع فنانين رقميين يجمعون بين إغراء مارلين مونرو وجاذبية شارون ستون وخطوة عارضة الأزياء ناومي كابل وصوت المغنية الفرنسية إيبيل بياق.



الراي يقوم برنامج خير جليس في تلفزيون «إم بي سي»

محدود الإمكانيات في استخدام المعلومات المرئية والصوتية في صنع الرسوم المتحركة. ويحتاج الفنان إلى التدخل في إعادة تحرير المخلوقات الرقمية بعد تسجيل حركتها على أشرطة الفيديو على غرار قيام الصحافي بإعادة تحرير النص بعد كتابتها. وعملية إعادة التحرير مضيئة وتستغرق وقتاً طويلاً، لكنها مجزية وتلك إمكانات كبيرة في حال الفنان استخدام أدواتها. ومارلين ومارلون وتطور أدوات التكنولوجيا

□ لندن - «الحياة»

«أن كنت تسمع أو تعي ماذا يقول الأصمعي»، بهذه الكلمات يقدم الراوي اليوم وكل يوم من أيام شهر رمضان المبارك مسلسل المسابقات «خير جليس» في تلفزيون الشرق الأوسط. أم بي سي، يدور موضوع كل حلقة حول كتاب معين، ويسأل الراوي المشاهدين في نهاية كل حلقة السؤال الذي يبحث عن جواب ما اسم هذا الكتاب؟ الراوي هو أول ممثل إلكتروني عربي أنتج بواسطة التكنولوجيا الرقمية. ويذكر الخبراء أن التكنولوجيا الرقمية قادرة على إنتاج نماذج لنجوم راحلين مثل أم كلثوم وأسمهان وفريد الأطرش وعبد الحليم حافظ وإعادتهم إلى لعب أدوار جديدة على الشاشة. وتتوفر في الأسواق حالياً برامج كومبيوترية تمثل ندماً إلكترونية اسمها كيوكو صنعتها شركة باياندي. وتجمع كيوكو أفضل المواصفات الرقمية في رقاقة الجسم والحركة والصوت المخزنة من أشهر عارضات الأزياء والمغنيات.

## الراي الرقمي

صنع الراوي الرقمي الفنان هاني مظهر مستخدماً جهاز الكمبيوتر الشخصي في صحيفة «الحياة» وبرنامج «ستراتا» Strata STU-Pro للخاص بإنتاج رسوم مجسمة متحركة. وتحول

Medical Diagnostic Tests

شخصية والموصول على المعلومات فوراً أو استخدامه في المبادرات الطبية. ويوفر التشخيص الطبي في التقود الوقت. تحت الشركة الأمريكية AHA International Group للتتبع عن سؤمهم، والمعلومات المتصلة بمقرهم في روتن لاند هيلز، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: FB18D ٧١٠ ٨٤٠١

## تجديد التلفزيون والكمبيوتر

تضع قوة الصور التي تتلقاها أجهزة التلفزيون والكمبيوتر بسبب تطور أنابيب أشعة الكاثود Cathode Ray Tube. يؤدي هذا إلى إضلال الصور وفقدان وضوحها ما قد يؤدي البصر. تتميز الأنابيب الكاثودية مكاف ولا ضرورة له وفق ادعاء الشركة التي تقدم أجهزة Beltron Systems التي يحل المشكلة ويعد جودة الصورة بسرعة. تراوح أسعار الجهاز ما بين ٧٠٠ و٢٢٩٥ دولار وتبحث الشركة الأمريكية المنتجة Conway Engineering, Inc. عن مشترين وكلاء وموزعين. المعلومات الاتصال بمقرها في أوكلاه، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: ١٣٧٧ ٥٨٠ (٥١٠)

## فاحص الهاتف

فاحص لأجهزة الهاتف قادر على تحديد مشاكلها بسرعة وسهولة. اسم الفاحص Lyzer-A-Phone. وهو مصلح لفحص جميع أنواع أجهزة الهاتف بما في ذلك الهواتف اللاسلكية. ويوفر أيضاً ملحقات الهاتف مثل الفاكس وأجهزة الرد على المكالمات وأسلاك الهاتف. ويقوم الفاحص بالكشف عن أرقام الهواتف وعرضها سواء كانت تعمل بالمالس أو إدارة القرص. يصلح الفاحص لورش تصليح أجهزة الهاتف والفنان والمستهلكات والأعمال. ويرواح سعره ما بين ٤٧٧ و٥٦٠ دولار. تبحث الشركة الأمريكية المنتجة Conway Engineer-Ing, Inc. عن مشترين وكلاء وموزعين. المعلومات الاتصال بمقرها في أوكلاه، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: ١٣٧٧ ٥٨٠ (٥١٠)

## جديد التكنولوجيا

تتضمن القائمة التالية بعض المنتجات الجديدة التي تم تطويرها في مجال التكنولوجيا الطبية.

## مكالمات هاتفية دولية غير مكلفة

تتضمن القائمة التالية بعض المنتجات الجديدة التي تم تطويرها في مجال التكنولوجيا الطبية.

## خدمات الهاتف

تتضمن القائمة التالية بعض المنتجات الجديدة التي تم تطويرها في مجال التكنولوجيا الطبية.

## التشخيص الطبي الفوري

تتضمن القائمة التالية بعض المنتجات الجديدة التي تم تطويرها في مجال التكنولوجيا الطبية.







التحالفات الرهينة سواء سودا  
او اقليمياً كما ستتربط على

■ كثيرة هي اللحظات التي شهتست تحولات جومرية في العلاقات المصرية السودانية، إما في اتجاه مزيد من التقارب والتعاون، وأما نحو مزيد من التباعد. غير أن اللحظة الراهنة تختلف جزئياً عما سبقها، إذ تخطت فيها المعابر وتبين فيها شبهات ومؤشرات متعارضة، كل منها يطرح موقفاً واتجاهاً مختلفاً، وجريا على مناسبات سابقة، استناداً على الحقائق التي تحيط بعلاقة البلدين تاريخياً، ومهماً وأما وتداخل اجتماعي، فإن ما يجري في السودان يهيم مصر، بل ويعد شأناً مصرياً، بغض الأخذ والرد، وتحديد موقف عربي إزاءه.

التحالفات (الهيئة سواء سودانية  
أو أجنبية) كما ستترتب عليه  
مشاكل اقتصادية لن تستطيعها  
جيدا،  
ولا شك في أن عناصر هذه  
المعادلة الصعبة كثيرة ومختلفة  
في أن، وتوضح بعض اتجاهات  
يمكن إثارة أسئلة في الآن  
للتشأنات على مصر. أولا  
يتعلق بحقيقة ما يجري في  
السودان هل هو مجرد صدام  
ومواجهة بين سودانيين، حكومة  
من جانب وقوى معارضة من  
جانب آخر، أم أنه عرق مسلح من  
الخارج يضع على واجهته عناصر  
سودانية ذرا الرماد في العيون.  
الثاني: ماذا على مصر  
(الحكومة والقوى السياسية  
المختلفة) أن تفعل ولن يجرى أن  
تضامن. الحكم الذي يسيطر عليه  
الرئيس البشير والتشيع الثوري،  
أم للمعارضة في صورتها

الحديثة.  
ويتعلق الثالث بأثر ما يجري  
في السودان على المصالح  
المصرية التي لا يجوز التفريط  
فيها.  
أما السؤال الرابع: كيف يمكن  
لمصر أن تتحرك ووفقاً إلى أحكام  
لتثبيت مقولاتها ومبادئها العام  
يعدم قبول أي مساس بوحدة  
السودان الإقليمية.  
هذه الاسئلة الأربعة تمثل  
الإعصية الرئيسية في المعادلة  
الرائدة أمام الضرر الرسمية  
والشيعية والنزول إلى اجابات  
معينة أو اولها يقود إلى  
إحتيازات معينة في شأنها،  
هكذا ما علينا.

أن تحول المعارضة السودانية في اتجاه استخدام القوة العسكرية، وعلى رغم أنه لم يفاجأ الذين يتابعون الشأن السوداني، بفكر السيد من القضايا السياسية والتفكير به، وإن يتوقف الأمر عند حدود السودان، فإن ربما يقول مولا أخرى في المستقبل المنظور.

كانت هناك تأكيدات مطلنة على أن قوى المعارضة حُرمت أمرها، وفُرضت العمل العسكري جنباً إلى جنب العمل السياسي الاتصالي، لانسقاط النظام، واستبداله بنظام آخر يقوم على فكرة المواطنة لكل السودانيين والاعتراف بالتمايزات العرقية والقبلية بينهم.

والمثير تحول المعارضة إلى العمل العسكري يمكن ملاحظة على النحو الآتي، إلى أي مدى يمكن القول في حديث لبيد خبار المواجهة العسكرية بين قوى

معارضة وأخرى حاكمة، فرفض  
إسقاط النظام. ولم يقل  
البيض أن حال السوداني في ظل  
حكم البشير/المرحوم يمثل حالة  
خاصة جدا، تابعة من الصفات  
التي تصنف بها نظامه. فهو نظام  
قام «ولو لبسيسة» على حد قول  
رئيس وزراء منتخب للبلاد  
الصادق المهدي، ولم يشك أنه  
الداخلية الخاصة. وهو نظام  
يوسف بن عمر مزلت عربيا وبوليا،  
عن متصدا من دول الجوار  
ناكث عن أي المعارضة السودانية  
الساحة موجودة منذ مدة، وأنه  
لا يسع إسقاط نظام البشير -  
الترابي على انتهاء ظاهرة - البشير -  
المصنوعة للفتح لجوارها  
(القبلي) من خلال إعادة  
إمجاها في بقية نظام سياسي  
جديد يحترم التعددية وحقوق  
الإنسان، وإعمال من أياته  
مساواة ومواطنة خاصة بعض

النظر عن كونهم مسلمين أو  
جذوبين مسلمين أو مسيحيين.  
عن عدم انكار وجود هذه  
الخصائص التي تعين الحال  
السودانية، ستقلل الاستجابة  
نفسها موجودة وقائمة، لكل  
حالة خصائص متميزة لها عن  
غيرها، وربما تبرز من وجهة نظر  
معية اللجوء إلى القوة سواء  
بعدم معاني صرفاً أو بمساعدة  
خارجية مشكولة وفقاً للنظام  
الحاكم. ومعنى هذا أن حال  
السودانية تفتح الباب أمام  
مخاطر جسيمة، والأمر لا يكون  
سهلاً بالنسبة إلى بعض الدول  
للحارة، بل التي قد تتعرض  
للعنف ماثلاً، بل إلى التدهور.

مثل هذه التكاليف النظرية السياسية خيمت على الحوار الجاري في مصر. وقد توصيف ما يجري في السودان يمثل البعد الآخر في ذلك الحوار. لذلك رؤيتنا في هذا الصدد، ولكن متممة ببرهانا ووعودنا، الأولى تتخص في قول الرئيس مبارك بأن ما يجري في السودان هو شأن داخلي، وليس غرضاً خارجياً. وقطاع الحوار يبدو مبدئاً قوفاً على هذه الممارسة السودانية الأخرى التي يمثل مكسباً سياسياً ومعنوياً لها. لكنه من جانب آخر، يمثل قيوداً على الموقف المصري ذاته. لكن البعد المبرر للعلن يتجسد بالفعل في الشؤون الداخلية للدولة المصرية يلزم الحكومة المصرية - ما دام أن السودان شائناً داخلياً - بعدم الانحياز. طرف السودان عون آخر. وفي هذا مكسب غير مباشر للحمولة السودانية التي تضمنت وقفاً لها.

عدم تقديم مصر مفاوضات عسكرية  
لقوى المعارضة.

وعلى هذا النحو يبدو الحيداء  
هو جواهر الحنفى المصري  
الرسمي، لكنه حاد لا يخلو من  
أفكار يخالفها مقبلة على الإصلاح  
العصرية العصرية. وهذا قد  
تصريحات وزير الخارجية عمرو  
موسى كاشفة لوجه القلق، ومن  
هذه التصريحات أن  
القناعات الرسمية، حقوق تقسيم  
السودان أمر غير مقبول ولا  
يسمح به، كذلك فإن حدوث  
تدخلات خارجية متشعبة على  
طرف سوداني ضد الآخر ستعمل  
خطأ أحمر لن تقبل به مصر،  
وربما يمثل ذلك منعكلا

مصري مختلف. وبعبارة أخرى  
فإن حدوث تحول خارجي سوداني  
بمصر إلى التخليح حماية  
المصالحها والوحدة السودان  
أشعر أن الأمر إلى مصر

تجديده وهذا عهد الشغل المصري الذي حدث، لم سيكون لصالح القوى المعارضة، ام لصالح قوى الحكومة. السودانية ام لصالح قوى المعارضة. في تناول زيارة نائب الرئيس السوداني الي مصر واقفاه على ميثاق مبرك، نخب الي القول بان الرئيس المصري اقرب الي مساندة الحكم السوداني وفق شروط معينة تركت حقل فتح صفحة جديدة في العلاقات بين البلدين، خلال خطوات تقوم بها الحكومة السودانية تراعي من خلالها المصالح المصرية التي انتهكت في الاعوام الثلاثة الماضية في مجال الرى والتجديد ومسألة ازال

غير أن تصريحات الزنباري التي انتقد فيها مصر وصومها بالتشارك في مؤامرة ضد السودان، أتت على عقيرها نتيجة من متابعة الموقف الرسمي بينو أن مضر الزنباري المتكبر في مساندته الحكم السوداني إلى أن يحسم موضوع الإزواجية التي تحكمه غير أن إشكالية تحديد اتجاه المساند للصومية ظلت على حالها، خصوصا إذا تأكد وجود تحولات خارجية، فتصديق أي من هذين الاتجاهين سيكون مرفوضا ياقولوا المتخلطة فبعضها لا يسكن تحتلها، ويحتل النظر إلى الموقف الرسمي على هذا النحو باعتبارها مسألة موجهة إلى دول الجوار الجغرافي للسودان، التي تبدو أقرب إلى تأييد فصل من فصائل المعارضة السودانية من غيرها ولحسابات منطق تربط بهذه الدولة أو تلك، وتظهر أن

مسيرات الرئيس الأسبق  
موسى فينيدي التي طالب دول  
الجوار (أثيوبيا وإريتريا وكينيا)  
ببدء حركة جوار شرق  
التي يقودها الرئيس الأسبق  
التي تصاحبت دعوات مرصحة  
السلطة النظامية في السودان  
بالحق والاستعداد  
للتقديم على المصير.  
يمكن النظر إلى كلام مرصو  
فوسى بان مصر أن تقف مكتوفة  
الأيدى إذا حدث تدخل خارجي  
استغارة ردة على مثل هذه  
الدعوات. وهو يملك بريد أن  
يخصم السودان من تعاملات  
أجنبية صريحة غير معروفة  
ومشبهة الأذفاف، ويرى أن  
ضررها أكثر من نفعها، حتى لو  
كان الهدف التخلص من نظام  
حكم البشير الطرابي.  
وفي الختام الرسمي بالمصري

يبدو أن المعارضة العسكرية التي بدأها الحزبان القويترين من استنفاد أهدافها بسرعة، خصوصاً أن الانتفاضة بالمعنى تواجها صعوبات جمّة، وتجنّبوا مؤشرات حدوثها ضعيفة، هادئاً عن أن اكتمال الحكومة لم يحدث بالسرعة التي توقعتها مصادر المعارضة.

ثمّة الآن مؤشرات أولية إلى أن حل الأزمة الاستثنائية لن يحسمه السلام سواء داخل أو خارج المعارضة أو سلاح الحكومة، وأن الأسلوب المناسب هو الحل السلمي وليس العسكري، لأن الحل العسكري قطع الباب - إذا ما تمّ - على ما قد تداعى عن

مقصودة، وبها التأكيد من المخاطرة  
على الأمن المصري، وبما أن كل  
هذا الموقف قد تشهد تحركاً  
مصرياً ما أم نقدر أن يتوافق مع  
دولة عربية أخرى ذات تقاليد  
سواسي ومعتنى، وبالتسليم في  
نواحي الصراع الذي ترفد الدم  
والدموع على هذه الشاملة، ولكن  
الوصول إلى مصلحة مشتركة  
تغطي، أولاً جس نبض الأطراف  
المتخلفة، وأشارنا مناسباتاً  
بالتجاوب مع المسمى المصري في  
حال حوله.

على الطرف الآخر من التخبئة  
في ضمن خصوص أغير الرسمية،  
يتناول في بعض أساطيله مواهب  
مغاير، يطلع من توصيف الأمر  
باعتبار غزو خارجي، وتدخلات  
أجنبية وأثرية مدعومة بغير  
مصري، وبما استأثرت في  
ظاهر. وإن الذي لا يستبعد  
السودا بقدر ما يستهضم مصر  
نفسها، خصوصاً حيثها من



مياه النيل. ولأن الغزو - على هذا المنحدر - انطلق من اراض النوبة وايرتدية، فهو يتصلع الى تقديت السودان، وسلخ جنوب عن شماله.

خسة اشكاله لثان بارزقان في هذا الموقف الاول، انه لا تتعاطف

وحسب ما الحكومة السودانية  
لكنه يتجه المعارضة السودانية  
بالخيانة. وينزع عنه صفات  
الحارثيين في سبيل حقوق  
وحقوق الشعب السوداني في  
الحرية وعدم تسلط فئة معينة  
عليه، ويظهر الشعب باعتباره  
لواء لدى قوى خارجيه  
تؤات حقه السودانية  
وتسعى الى تقسيمه وتخليده  
كياتة شمة في الجيوب والشر  
والشمال، تمثل بدورها خرواقا  
في جسد الامن العربي والصرى  
معا.

اما الاشكالية الثانية فهي  
اشكالية ارق الذي يقود القوا  
العسكرية الذي يمارض  
السودانية. فعلى رغم انصواف  
لقرن وحركته الشيعية تحت لواء  
الجمع الوطني، لمعارضة  
واعلانه الانفراج مع اهلنق الجم  
والتسليم عن اطرافه سياسي  
وعسكري، وتكتسبه بعدة

السودان وإسقاط حكومة البشير  
التراي كهدف مجمع عليه في  
قوى المعارضة السودانية، والعاد  
مقاً على قيام نظام تعدد  
ديمقراطي يقر بحقوق الموا  
الجميع شماليين وجنوبيين  
مسحيين ومسلمين، على رغم

هذه التطهيرات، تأتي في فرق ن  
غالبية القوى السياسية الحرة  
المعارضة - بما في ذلك المعارضة  
في مواضعها إزاء السور  
وحكومتها الحالية - هو أناد  
وأما، وأن التزامات هذه في  
قبل الخداع السياسي، وأن ع  
في إطار تجمع الحزب الاشترا  
له ماضي في القدر على السو  
المرکزي. ويمكن رد هذا الإل  
السلياني إلى سببين جوهر  
أولهما علاقات قديم ق  
ثانية وأخيرة أكدت في الس  
وما زالت قائمة في الدولة  
السوداني تغلب عليها مس  
دينية معينة، والثاني أن  
المقصودة تحت لواء الجبه  
الشعبية لتحرير السودان، أ  
يرأسها هي التي تمثل الج  
الأعظم من قوت تحالف المعار  
وما يقو نسيب في ٩٠ ال  
وفي أي خاضت المعارك  
صاحبة القوات الحکوم

والإبليسيات التابعة للجبهة الإسلامية القومية. وهو أمر يعطيه ميزة على غيره من فصائل المعارضة الأخرى. وفي حال نجاح جهد المعارضة العسكري واتفاه الهدف بإسقاط الحكومة السودانية، قد تصبح إزاء ممثل

سوداني، وليس مستعمرين  
الجند، أو ذاك مستعمرين  
الفسير، منارضة مطالبه في  
الانفصال إذا اصر عليه، وعليه  
رغم وحاشة هذا الصريح،  
تصابيح عن طريق القتل  
مناصبه فيه على الأقل بعض  
الظلم.

مثل هذه المواقف التي عب  
عنها رموز في بعض احزاب  
الحزبة المصرية جاءت مساندة  
بدعوة للحكومة لاجتماع مفات  
حكومة الدولة. غير ان البعض  
الغائب في الدعوة ومن الحاض  
يكره ان يكون ان حكومة السودان  
السايق، وليس هناك ما يبر  
تقسيم الدعم لهما ان لم يك  
مضروباً بالترافعات واضحا  
تتعهد بها.

رئيس تحرير «ملف الأهرام»  
الاستاذ د. محمد

## تعديل قانون العمل اللبناني

## مترتبات التعديل الاقتصادية وآثاره الاجتماعية

**علي ماجد \***

■ مشروع تعديل بعض احكام قانون العمل اللبناني الموضوع في العام ١٩٦٦ لم يرض كل طيف من النقابات وامل الفئات المتعينة به من هيئات اقتصادية واصحاب وعمال الاتحاد العمالي العام وغيرهم، فهذا التعديل كان طفيفا وانتقائيا ومقتدرا على الشمول والتفصيل والعمق، وكان النافع الاساسي للقيام به تضمينه بعض الاجتهادات التشريعية الصادرة على مدى سنوات عديدة والاتفاقات الدولية التي وقعها لبنان وخصوصا المتعلقة مع

تستلزم هذه الأحداث والنسالة  
وموضوع الاجازات،  
ومن الواضحة العديدة على  
الخصائص التي في هذا المشروع  
تتضمن عمولة القوانين المتعلقة  
تقديم عقد الترتيب وعقد العمل  
الجماعية والوساطة والتحكيم  
وطاؤز العمل وعقد الايجات  
وغيرها، وفي موجودة في  
نصوص مقررة ما يعيق عمل  
القضاة والامان ومختلف  
الاطراف المعنية. فاقانون العمل  
يفرض بان يتم مختلف  
التنصوص في اقل من اسبوع  
تتطلب علاقات العمل الغريبة  
والجماعية.

والا كانت المادة ٥٠ المتعلقة  
بالصرف من الخدمة لم تفسر بل  
سجاجة الى بعض النصوص فان  
كان يرتبط بالأسس في اتمام  
وتنصص في غير اقل من ١٥  
بالصرف، كما ان ما يتعلق  
بموضوع التقيات بنصوص  
واحكام تتعلق بمعالجة مختلفة  
بالتكال واكثر ملامة وواقعية  
الى ذلك لم يتم مشروع القانون  
المذكور ما يتعلق بموضوع  
العصالة والمؤسسة الوطنية  
للاستخدام وتحديد الحد الأدنى  
لاجور وغيره.

ان قيل على هذه الملاحظات

والاعتراضات طرح سؤالاً وجيهاً حول ما إذا كان للمخ اصدار قانون جديد للعمل يتخيم به الاغدر من الزواضع والعتلات. وكان من الصعب في الوقت الراهن ايجاد قانون متكامل للعمل يسجد للعوامل المتكثرة، خوفاً من التعديلات الكثيرة التي يمكن ان تنتج عن ذلك وتؤدي الى ايراد الاطراف المعنية بتجديد القانون الى التنازعات الجدية التي قد تظهر بينهم في حال ايجاله. فهل يمكن القول بأنه كان من الأفضل العمل بالقانون الحالي ومماض تقنين الظروف الواسية ايجاد قانون عصري يستوفي قوانين العمل الصلبة المعتمدة في النول المطورة.

في مطلق الأحوال يعتبر مثل القانون ضرورياً، خصوصاً في مرحلة إنشاء تكوين الدولة اللبنانية، إذ الحاجة ماسة بعد وفرة الحرب الطويلة وما رافقها من إهمال وتجاهل للقوانين التي قانون العمل تحميهم. بالتسلسل والتفصيل والموضوع وضمن كل حقوقي وأحسابات الأطراف المرتبطة ببعضهم من خلال الإنتاج، أي اصحاب العمل والعمال والمستثمرين، وضمن الشروع للزامة والدائمة لقيام النشاط الاقتصادي والإنتاج بوظائفه المختلفة بصورة سليمة ومستقرة.

ومثل هذا القانون لا بد منه كأساس لإيجاد عقد اجتماعي شامل يؤمن الاستقرار ويحقق نمو الاقتصاد، وفي كلهما عوامل يحتاج إليها لبنان حالياً وفي المستقبل، في وقت فتحت المنافسة الاقتصادية بإبها على المستويين الدولي والإقليمي في ظل اتفاقية التجارة، والحديث عن السلام في الشرق الأوسط.

إلى ذلك فإن تعديل قانون العمل الحالي كان يجب أن يتراعى مع تعديل قانون الضمان الاجتماعي، وكما أحسبنا عمل الآخر، لكي تحصل تعاضات

معية بينهما.  
لم تَقْطُرِ العِدَلَاتُ الجَدِيدَةَ  
عَلَى تَقَاتُرِ الْعَمَلِ الْحَالِي إِلَى  
سَامِلَاتِهِ كَمَاذَا وَأَمَّا مَا وَرَأَى  
صُلْبَ الْخِلَافَاتِ الْعِدِيدَةِ  
وَالْمُزَاتِ الْقَامَةِ فِي أَصْحَابِ  
الْعَمَلِ وَالْعَمَالِ وَالْمُسْتَخْدِمِينَ  
وَمَعَهُمَا الْحُكُومَةَ أَيْضًا، مَسْأَلَةُ  
إِدْخَالِ الطَّعَامَاتِ إِلَى تَقَعْمِهَا  
أَصْحَابِ الْعَمَلِ إِلَى صُلْبِ الرَأْيِ  
الْإِنْسَانِي، وَمَسْأَلَةُ تَحْدِيدِ الْحَدِّ  
الْإِنْفِصَالِيِّ لِلاَحْجَاجِ وَزِيَادَةِ غِلَافِ  
الْعَمِيَشَةِ.

يؤدي إلى اقلص عدد كبير من  
 إلى بروز مصالح جديدة لدى عدد  
 آخر، وذلك عند تصفية تعويض  
 نهاية الخدمة لدى صندوق  
 الضمان الاجتماعي.  
 كما أن اتفاقات التي تُعقد  
 بين طرفي التفاوض في ظروف  
 اقتصادية واجتماعية معينة تد  
 بها البلاد، وتهدف إلى تحسين  
 أوضاع الاجراء المعيشية من خلال  
 منحهم اكراميات ومكافآت أو  
 تعويضات على مختلف أنواعها،  
 أو تقديمات اجتماعية أو عينية،  
 فهي تعتبر ملزمة بقريرها. كما  
 أن البطاقات الاجتماعية التي  
 رغم أن البطاقات الاجتماعية لا  
 تدخل في صلب الراتب الأساسي إلا  
 بعد موافقة وزارة العمل  
 والصناعات الوطنية لضمان  
 الائتماني، إلا أن الواقع أظهر أنه  
 ليس من السهل عادة تمييز  
 البطاقات الاستثنائية عن  
 البطاقات غير الاستثنائية، كما أن  
 البطاقات غير الموقدة غالباً ما  
 تصبح دائمة.

وصفاًه الإعبات التي  
 يتحملها صاحب العمل لتدو  
 وأضحة للعيان من السلبية  
 المرتبطة التي يسببها عن كل  
 عامل المؤسسة الضمان الاجتماعي  
 وتصل إلى حدود ٢٨ ٪ من الخطة  
 من الحد الأدنى للاجور، وهي

تغطي تعويض نهاية الخدمة والتعويضات المالية والخصمان الصحي والإسـومة في حين أن العامل لا يدفع أكثر من ٣ في المائة وفي من أقل النسب في العالم. بينما تضمنت الاتفاقية تعويض من أعلى النسب في العالم، علماً بأن خدمات الضمان الاجتماعية تعتبر متقدمة الأسوى وتتفكر ساليـة على العمال وأصحاب العمل في أن.

تعود المشكلة الأساسية الناتجة عن هذا الوضع إلى ارتفاع تكاليف التأمين لدى أصحاب العمل وارتفاع أسعار السلع والخدمات ما يجد من القدرة على المنافسة في الداخل والخارج ويؤدي إلى تقليص

الانتاج أو الإفلاس وإرباب السعي  
المال وغير ذلك من النشاطات  
الاقتصادية والاجتماعية المروعة  
إذا كان الضرر من جراء ذلك  
يلحق بمختلف القطاعات  
الصناعية لا أن القطاع  
الصناعي يعتبر المنصر الكبري  
كونه يعاني من مشاكل بنووية  
عديدة يسببها الخلل وليس من  
السهل التخلص منها في المدى  
المنظور، فهو بحاجة إلى تمويل  
ضخم وتشريعات عديدة وأجهزة  
دولية جادة وبمئة حكمه فعلي  
وجدي لإعادة بنائه وقوته  
بمصرق قادر على مواجهة  
التحديات المقبلة.

وينود أهمية القطاع الصناعي  
أيضاً وأضحى من خلال عدد  
العمال المضمونين تحت لوائه، إذ  
يصل إلى حدود ١٤٠ عا مل  
كما أن أوضاعه الصعبة يمكن  
ملاحظتها من خلال انتاجيته  
الصعبة التي تقدر في حدود  
ثلاث ساعات عمل فعلي يومياً من  
أصل ثمانية ساعات.

وإذا كان الإنفاق إلى اعتماد  
نظام ضمان الشيخوخة بدلاً من  
نظام التمويل نهاية الخدمة يعتبر  
الحل الأمثل لهذا الوضع  
عنه بخفف كثيراً من عبئ  
أصحاب العمل وبضمن برنامج



كبيرة اوضاع العمال واحوالهم

العنصرية بصورة أفضل، ألقى  
الشكثة القائدة حاليًا في قف  
الطريقة التي يمكن أن ينفذ  
مثل هذا الاتصال. بالاضافه  
العمالي العام يجب على أجرا  
تصفيه نهاية الخدمة للعمال  
والاستخدام في إجراء هذا  
الانتقال، بينما اصحاب العمل  
الذين تلتقي تفرتهم على هذا  
المسألة مع نكارة الحكومة يرون  
ضرورة القيام بهذا الانتقال  
ومن ثمر الزور بالتصويب  
المنكثرة.

ومن ناحية أخرى، فإن نظر  
مقتضوه موضوعية تشير  
أن دور الدولة يجب أن يقتصر  
على تحديد الحد الأدنى للأجور  
ومنع التشاؤم مع طرفي الانتقال  
ومن ثم التدخل في تحديد  
الزيادات على الشهور الخلف  
للأجر، خصوصاً بالنسبة للقطاع  
الخاص إذ يفترض بالإجور أن  
يكون مرتبطاً بمسئولية  
العمال ووجوب علاقته بالعمال  
والانتقال، ويجب أن تكون مكافأة  
مرتبطة بذلك ومبغضات العمل  
التي يراها صاحب العمل مناسبه  
وضويرة.

لذلك من المنطقي قسم  
القرارات التي تختل زيادة  
في القطاع العام عن مصلحته

تظاهرة لاتحاد العمالي في بيروت  
التي تتعلق بالقطاع الخاص

فهذا الإجراء ومثلها القطع العادي لا يستطيع القيام بمثلها بصورة صحيحة إلا بمكانة من يعمل على زيادة الإنتاج واستمراره وتأمينه وبمعايير يتفق على تلك من خلال عرض مبدأ مساواة كل من خلال اقتراح زيات على الجور يستفيد من مزايا العمل والاستخدام المتوفين ومن دون تفریق بيني وبينه مستوى اشتباحي على نوعيتها وعمرها من الما قبلين - الاعتبارات فهو ضار بالمؤسسات القطع العادي وباتجاهه وبالتالي يفتقر أوجه النشاط الاقتصادي ونموه وإثر ذلك واضحة للعيان ، فالتزام العام الذي يستلزم جازا أساسيا من الاتفاق العام للنمو وعلى رغم ذلك فإن مستوى خصمته ستكون من الجانب الكمية والنوعية وخصته في الناتج الوطني ضئيلة وقصيرة اثر ضار كبيرة على القطر الخاص ومستوى اداة وعلى النشاطات الاقتصادية والاجتماعية برمتها.



توكلت اساساً على المائدة.

وهو المتكويّنين بالأسنادية  
المتكويّنين الإعلام وغيرها. ويبدو  
أن هذه الهيئات باتت بأمانات  
الشروع بعض الهيئات على  
الاجتماع قبل اقراره نهائياً وعلى  
مناقشته في المجلس النيابي.  
أما بالنسبة للاتحاد المذهبي  
الخاص فإن رغبته للمشروع المذهبي  
الفاصل بينه حاداً وهو وصفه  
ب«إلحاد يراد به باطل» - والسياسة  
الأكبر» - «المحاولة لتفريق  
ضرب الحركة القومية» علماً  
أنه لا يوافق على أن تكون له  
الهيئات المقررة له ثم تد  
المتكويّنات والضمائم إلى  
يملكها العمال من خلال القاء  
الحالي.

وهذا الموقف كما يبدو به  
مبهراته في عدم توقيع المجازعة  
النيابية للنشاز في الآن  
المتكويّنين التوحيديين الشبه  
الرقمي ٩١ وال٩٧ ويتضمن  
حرية الرأي والاتحاد وحق  
الضمانات الإنسانية انطلاقاً  
أهمية ذلك تحسين ظروف العمل  
وتحقيق التقدم المستقر على  
مردود - عدم تقديراً على وجه  
الافتقار إلى الأعلى.

والوضع أن الاتحاد العام  
العام باتل من خلال توقيع له  
على هذه الاتفاقية وغيرها  
التي قد تكونت الاتفاقية - ومثل

وتقدمت الجدة الخيرة **عنه** في  
الانصراف العمالي المتكثف  
مشروع التعديل المتكثف أيضاً  
تصور يؤيد على لزوم  
نحو الحد من الحرية التقابلية  
تطويره من خلال **مصادرو**  
وضع اليد وشرع الاستقلال  
والترغيب والتزهيد وتقرير  
النقابات الوهمية والحصار المالي  
القاسي. مع ان المشروع الجديد  
أبقى كسوة العنصرية التقابلية  
على حاله كما في مشروع  
التي قائله الحاصل. وفي  
بمشروع التعديلات الجديدة  
استقرحت الانصراف المتكثف  
حتى. ولم تعد الحكومة رداً عليه  
عامي الآن.

بحاجة ماسة إلى عقد اجتماع جديد شامل ومختلف من أصحاب العمل والمستخدمين في ساحة مساحته الواسعة، وبما يتكاتف لتحقيق الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي، ولابد من تفعيل التواصل بينه وبين كافة فئات حدية شاملة ومتطورة في مجال العمل والشؤون الإنسانية، والنشاط النقابي وطرق تنظيمه وعملته غير ذلك.

لكن الغائب من أن الحكومة الحالية تمثّل الخوض حتى الآن في الحقن لئلا يفسد، بل خافاً من بروز مزايا قوية به بطرق الانسحاب لا بد وأن يتخذ طابعاً أساسياً فيها قد تؤدي إلى زعزعة الأوضاع الاجتماعية ونشوء مشاكل جديدة تعجز عن مواجهتها في ظل الظروف الراهنة التي تضطرب على مختلف الجبهات، في وقت ما تزداد الهشاشة والتشوش والإرباك من صفات الوضع السياسي، والصعاب الاقتصادية والعيشية التي تتفاقم من حجم المخاطر المحتملة.

• أساس الاقتصاد في كلية الطبقات الاقتصادية وإدارة الأعمال - الجامعة

\* استاذ الاقتصاد في كلية العلوم الاقتصادية وإدارة الأعمال - الجامعة



تظاهرة للاتحاد العمالي في بيروت





4



أيام في القاهرة (٢)

## كتب تضيء ليل المدينة وندوات أساسية وابداع متفرق

القاهرة -  
من محمد علي فريجات

■ معرض القاهرة الدولي للكتاب يفتتح مساء اليوم أبوابه، منتظماً دورته التاسعة والعشرين وتجربته الأولى في عروض الكتب وتقديم النشاطات في شهر رمضان المبارك، لذلك كانت هذه الدورة حركة ليل ضوؤها الكتاب وإيقاعها فحيمات أفكار وشعر وموسيقى ومسرح وسينما ونوادر في مسائل مختلفة.

ويؤكد المعرض حقيقة معروفة في العالم العربي، هي عجز مكتبات بيع الكتب والمكتبات الخاصة عن تقديم واستيعاب الإصدارات المطبوعة في عالم عربي يجهل بالان فيقن عبور الإنسان والكتاب، ولا ينجح أي من اجتماعاته المشتركة سوى اجتماعات وزراء الداخلية، هكذا يصبح معرض الكتاب مناسبة لمساعدة الإصدارات العربية وشراء بعضها، مع اختيارات مؤلفة ناتجة عن غلاء الأسعار قياساً إلى المستوى المعادي للراغبين بالقراءة.

■ معرض ليل وفي أجنحة الليل كتب من مشرق العالم العربي إلى مغربه، وأنواع من الإصدارات تنجاول فيها أزمنة مختلفة وأصناف تعبير متباينة، فيكتاد الخيال الجامح بخصو حرباً صامتة بين العناوين، كان الفكر والوجدان العربيين يستحضران في نهاية القرن العشرين الأجوبة المظلمة، للمصور العربية كافة ويعلمنا مشروع جواب على مشكلات حاضر يلقى جهولاً ويختصرون رؤيتهم له من عناوين الصحف وبيانات السلطات الحاكمة والصحافة، كل هذه الكتب والعالم العربي أكثر مجهول، وفي أحد الأجنحة نجد أحد الأساطير مركز دراسات شهير يعني بالعالم العربي لبا إليه القراء عند اندلاع حرب الخليج الثانية ليعرفوا تفاصيل عن الصراع فما وجدوا ما يغني فضولهم، تلك الأجنحة الملتزم فقرة القومية العربية لا يعني تفاصيل البلدان العربية ويعتبر الكتابة عنها ترجيحاً لا إزاحة القومية القديمة، فيكتصر إرثاته المرموقة بكتابات كاد مبدئي وفصلايها الشهيرة كفضايات، أما الأرض ومن عليها ففصول لا شأن لها بالقومية ودراساتها المأددة، ومسيرتها القديمة.

■ وليس من دراسة سنوية تتخذ من أجنحة معرض القاهرة (الضخم معرض في الشرق الأوسط) مادة لها فتلتقط في الشرق في مجالات من المعرفة وتزورها أو غيبها في مجالات أخرى، ولتولده الأولى خدود المكتبة العربية الجديدة عرجاء أو أنها فائدة الرجوع تطير في مدار آخر غير حياة القراء والمترجمين واستلهم وقضايا عيشهم ومناخات تأملهم.

وهذا مجرد انطباع في غياب الإحصاءات، يليه انطباع آخر صادر عن العين، أوله أن قاعات المعرض تحتاج إلى لمسة جمالية يمكن أن تجعل عليها تشكيكاً ومنهسو وجوه حتى لا يفسد المتجول في أجنحة الكتب كأنه يتجول في سجن، فقلل أمام زوارنا لمصلحة، ولم يبنو الفارق شاسعاً بين خفة أجنحة الكتب وبرحابة الخيم المشوية حيث تعقد الندوات وتجري اللقاءات في أطر جميلة ذي خصبة استوائية، أما المستوى الثاني لانطباع العين فهو يفتقد غلاف الكتب التي تراعى عن غرض جمالية شبيهة في السبعينات، على رغم التقدم التكنولوجي في تصميمها، الكتب التي يتبع مجالاً لتصميم فنية، ومعظم المعارض ينتمي فيها إلى التصميمات من دون أن يقدم رسوماً كالتي كان يرسمها جمال طه وأسمايل شموط وأمثالهما، ولم ينجحوا الجميلة الشكل ضائعة في زحام الشبكات التي تؤدي مضامينها إلى توثيق العين، فالكثيرون المعرض لم يخل من الشكل الجميل، لكنه قليل واستثنائي، وأما المستوى الثالث

## لعبة العرائس

نجم والي \*

■ كانت مائدة مظلة بالفصول لمرحة كفيفة القيام بدور امرأة، لكنها لم تدرك الظهيرة أن الخلود تتخضم وأجبات كثيرة، وإذا ما فكرت أنها تحب عصام مأمور، اعتقدت أن حباً نتيجة كرهها له، وإذا ما فكرت بطوره من حياتها، اعتقدت أنها تكرهه لأنها بدأت تحبه، حتى أصبحت ليلالياً غداً.

منذ البداية حاولت اختيار قوة عصام مأمور، فاشترطت عليه عدم الخجل من العري، وعندما اقترح إصطافها بسيارته إلى المدرسة، قالت أنها تقبل السير على الأقدام، وكثيراً ما كانت تقاطع أحاديته التي لم تزد إلا نفوراً منه، فهي لم تكن مغنية بتجاراته ومعموه المتكررة على الوصول إلى السلطة لا غير، لم يخضع منهاج إلى البداية، ما جعلها على الاعتقاد بأنها قادرة على ترويض الفيل.

لم يدم ذلك الشعر مدة طويلة، إذ اكتشفت بعدها أنها لا تتحمل مع حصان إنسان مع قلب، وترويض ثعلب ليس كترخيص حصان، ألم تذكر في البداية علاقتها بحصيبة، كما أنه من صنف الرجال الذين لا يظنون معركة



محمد الغنيمى، سعدى يوسف، عبد الوهاب البياتي



من اليمين: إبراهيم عبد المجيد، حسن حنفي، جابر عصفور، حسن الموسوي

السيد سليمان أن ثمة قصصاً في هذا المجال من التسويق يتحمل مسؤوليته الطرفان، خصوصاً عندما نرى أن مؤلفات محمود تيمور مثلاً هي الأحدث في مكتبات المدارس في الأرياف.

شارك في المعرض ٢٤٠٠ ناشر من ٧٩ دولة وحصولي إلى أدب ومفكر وفنان، وأعلن في أول أيام المعرض عن أفضل الكتب المصرية الصادرة في العام ١٩٩٦ كالتالي: في مجال السيرة كتاب نجيب محفوظ «أصداء السيرة الذاتية»، في مجال الدراسات المتخصصة تقرير الحالة البيئية في مصر، أعداد مركز الدراسات الاستراتيجية في الأهرام، في مجال الرواية «أحد أيام في الاستكشاف» لإبراهيم عبد المجيد، في مجال النقد الأدبي «المصطلحات الأدبية الحديثة» لمحمود حناني، في مجال التحقيق الصحفي إبراهيم سعيد، في مكتبة الأسرة كتاب مصطفى عبد الخاني وأحمد بياد الدين سيرة قومية، في مجال الخيال العلمي كتاب «زيارة الجنة» للدكتور مصطفى محمود، في مجال الشعر «وقت الانقراض للوقت» لفاروق شوشة، في الدراسات الاجتماعية «الحقيقة والوهم في الواقع المصري» لرشدي سعيد، في العلم كتاب «في

بحور الخلق» لعبد المسيح، في نقد المسرح «المسرح الطليقي» ترجمة سامح شكري، في الدراسات الأدبية «البنية والحرب ضد الإسلام» لرجب البنا، في القصة القصيرة «زينة الحياة» لأندلس سويدي، في المعاجم «موسوعة الشرق» في التاريخ الاجتماعي «المرأة في مصر القديمة» لمحمد فياض.

ومن علاقات الإصدارات أبرزها المعرض مجموعة موسوعات إبراهيم «الموسوعة العربية العالمية» الصادرة في المملكة العربية السعودية بعاية الأمير سلطان بن عبدالعزيز وموسوعة مصر الحديثة، وبالموسوعة الإسلامية، في ترجمتها الكاملة وموسوعة الشرق، ومن العلاقات أيضاً عودة مجلة «الكوكب» الثقافية التي يرأس تحريرها محمود درويش إلى الصدور من رام الله ومن القاهرة، وقد عرض عددها الجديد الرقم ٥٠ في جناح

دون أن تدري - أو ربما تغفل ذلك بوعي وإفان - كان بإمكانها معرفة الكثير عن عصام مأمور عن طريق سامية، هكذا عرف مثلاً أنه سلطوي، يكره الناحية كبري، يصبغ، لكنه ضعيف أمام النساء، عرف العالم إلى الجحيم، لهذا السبب لم يعد يستسلم لرغباتها كما فعل في الأيام الأولى، حتى أصبحت علاقتها مثل علاقة الطل والفان، لكن ماجدة الدنية وجدت في أخيه سامية مفتاحاً للدخول إلى شخصيته، وكانت تستمر يوماً بعد يومها معهما في كل لقاء يفتحه.

كانت سامية تعانني في تلك الفترة من عزة كبيرة في المدينة، إذ حمل سلوكها المعالي والتشهور الكثير من النساء على رفض الحديث معها، بالإضافة إلى كثائر الانشغالات عن علاقتها بمير الشروق، حتى قيل أنها يلتصقان في بيت الصحاح عبد الحسين الدال، وماجدة لم تكتب هذه الشائعات، حتى وإن استنكرتها أمام سامية، بل على العكس كانت تحاول تفتيتها، وكانت تريد استخدامها كسلاح في يدها، كانت تقول علاقتها كانتا تقود معركة، كما قال لها مالح لاحقاً -

دون أن تدري - أو ربما تغفل ذلك بوعي وإفان - كان بإمكانها معرفة الكثير عن عصام مأمور عن طريق سامية، هكذا عرف مثلاً أنه سلطوي، يكره الناحية كبري، يصبغ، لكنه ضعيف أمام النساء، عرف العالم إلى الجحيم، لهذا السبب لم يعد يستسلم لرغباتها كما فعل في الأيام الأولى، حتى أصبحت علاقتها مثل علاقة الطل والفان، لكن ماجدة الدنية وجدت في أخيه سامية مفتاحاً للدخول إلى شخصيته، وكانت تستمر يوماً بعد يومها معهما في كل لقاء يفتحه.

كانت سامية تعانني في تلك الفترة من عزة كبيرة في المدينة، إذ حمل سلوكها المعالي والتشهور الكثير من النساء على رفض الحديث معها، بالإضافة إلى كثائر الانشغالات عن علاقتها بمير الشروق، حتى قيل أنها يلتصقان في بيت الصحاح عبد الحسين الدال، وماجدة لم تكتب هذه الشائعات، حتى وإن استنكرتها أمام سامية، بل على العكس كانت تحاول تفتيتها، وكانت تريد استخدامها كسلاح في يدها، كانت تقول علاقتها كانتا تقود معركة، كما قال لها مالح لاحقاً -



في زعمائها أراحته عه قتل، اختفت

هندسة الشعر في حركتها وسكونها:

## بيروت «عاصمة الأمل» ديوان الشاعر ميشال سليمان

بيروت - من منيف موسى

■ بيروت كتاب في الحب والحرب، وبيروت تشيد الانشاد الانساني، ولحمه عزل وتناغم، وسفونية حب واندماج حتى الأعماق، بيروت حصة شاعر متجهذ فوق شواطئها، وعلى غصون نخيلها، وفي أقباء قمرها العتيق، بيروت كتارة ميشال سليمان، لها موسيقى الانتصار من خلال قوافي هذا الشاعر الناضج بالآمل والأيمان، ومن لبنان وصبيته وفرا، يختصر في قصيدة «عاصمة الأمل» وكذلك العواصم العربية كلها.

هذا الشاعر المحملي النفس والوجه، منذ نشر رداء الخيول الهزلة، وداشر والأقدام الجائعة، يعالج الشعر الحديث برنين مستحب، حيث الإقناع عذبة إقناع حياة في تعرجاتها السلوكية ومادها البشري، فهم ميشال سليمان هو الإنسان في علة سيرورته وصيرورته، الإنسان الذي يختصر شعباً يتجر منه صوت الحرية وحق الحياة، وهو يمسك بالآمل كتاب شهادة.

بهذا المفهوم يتناقل شعر ميشال سليمان في «عاصمة الأمل» ليخط ترسيمه الحب النضيل في تنه يطوي ويخضب ولادة الشعر في زمن القسط والخضاء، يواصل الشاعر بيروت/ الحبيبة، مينة المدن، وعروس المتوسط وشامة الشرق في خد الكون، ويعلم عشقه عليها، ويخاطبها:

«... عندئذ تكبرين بي أنبي بك مذهب الخلق غير مقالي المرمي والماس والياقوت أخيل قحطك عذبة يتغير بقطرة من نهدك قطرة واحدة ويقتصر أشد يتكاثر ليكني ألف جوع وعجز عندئذ تتمايلين فوق ضلوعي قامة أرن زرين بالذهب الأخضر لترسم للفصول الأربعة دورة الغياب والأياب وتكونين أسنان العين شهقة التحلي رقيقة النازر تنبئ تخلق من الرؤية مواسم حب يطول...»

ويبين ميشال سليمان مجدداً كشاعر الحياة، وفي نضش شعره وألمة القرب، لكنه يلخص ميلاد الشهداء في غيرة الصالح الطالع من عروق الإلهام ونهود العذاري وعيون الأطفال الملهة، ويؤسس وقع الشاهد بالتراب المهان بغير الجوى المجل بالغاز أن لا ممان يغازل رجح السكوني إلى أن تثب من النار عزمة شعب تدرس بياضك تدعو مواليد هذا الصباح...»

\* ميشال سليمان - عاصمة الأمل - دار النضال - بيروت ١٩٩٦.

## سبع قصائد

هاشم الجحدي \*

١ - المداواة

وجه المديحة نهران من حنطة  
وحين...  
يداه الملائكة  
وها أنتي بدميرة جنتهم مرة  
فاستعانوا...

٢ - الوحدة  
وحيداً، ومستوحشاً،  
كنت،  
في لثنتي لومة واغتراباً  
ولكتم شكوني لعي

٣ - خليقة  
فتاتي التي أنبتت من ضلوعي  
احتوتني أخيراً...

٤ - مقابلة  
على البحر طفل يرتق أحلامه...  
طفلة من ثرى الحلم تجسبل  
أمطارها.

٥ - ربيبة  
بيد مرة أغفلتها  
الذوب نيات  
ثم كتبت على  
الطين

٦ - سيرة  
ويحترق الصمت  
يأتي المعجز ويطلع البحر.  
ثم ينسا حتمياً بالملحة واليود  
والهال

٧ - اجتهد  
ريما يذبل البصر في جوف  
صمتي،  
أو في أرتباك الحجرة.  
أ...  
عندما تنذكر أن المضرع بالمشق  
والشعر  
يوماً سيبي.

٨ - شاعر سعودي  
شاعر سعودي

٩ - شاعر سعودي  
شاعر سعودي















**صندوق المتاجرة الشامل**

**مركز خدمة الزعمى المتجارية**

**مركز الخدمات المالية السريعة**

لمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني

8003044111

**الشوكولا هي باتشي**

**كل عام وانتم بخير**

## عميون وأذان

المثل المصري «اسمع كلامك يعجبني، أشوف عمالك استعجب» قبل قليل سنوات طويلة ترقباً لوصول بنيامين نتانياهو على ساحة السياسة في الشرق الأوسط.

رئيس وزراء إسرائيل تحدث عن السلام الذي سيجلب الرفاهية، والرفاهية التي ستعزّز السلام، من دون أن يقول طبعاً أنه عبقية كبيرة على طريق السلام.

ما قال كان أنه لا يجد سبباً واحداً لعدم استئناف مفاوضات السلام مع سورية، ولكن «المشكلة» أنه لا يستطيع أن «يرغم» سورية على استئناف المفاوضات.

وهو بالفعل لا يستطيع أن يرغم سورية، إلا أنه يستطيع أن يطفئها، فهو قال في مؤتمره الصحفي أنه لا يوجد شيء في إسرائيل كما في دافوس، إلا أنه دعا الحاضرين إلى زيارة إسرائيل، ولح مارشاً إلى وجود شيء في الجولان، ما ذكرني بذلك الشاعر القديم الذي تحدث عن تلك الرافعة في وصله، فقلته «بعل الهالز».

رغم صنع نبرة الأوكسين في جبال الألب نتانياهو من ممارسة هوايته المفضلة في الكتب، فعند شيء مثل «كذبة اليوم»، وفي أول أيام وصولي سمعته يقول أنه ينتظر بادرة حسن نية من سورية مثل «وقف الأخطار من لبنان»، وأولاً، فسورية لم تبدأ أي أخطار من لبنان، وثانياً فهو ليس أخطاراً لأنه عمليات مقاومة داخل الشريط المحتل تسمح بها الاتفاقيات الموقعة المعقودة بين إسرائيل وحزب الله، وثالثاً فهو ليس «من» لبنان وإنما في لبنان.

كيف يقول إنسان جيلة من ثلاث كلمات وحرف فيكذب في كل كلمة منها؟ في اليوم الأخير من وجودي في دافوس، سمعت نتانياهو يقول إن إسرائيل منحت ٥٥ ألف تصريح للفلسطينيين للعمل في إسرائيل، ولكن ٤٦ ألفاً منها استعملت، وإذا كان هذا صحيحاً فمن هم هؤلاء الفلسطينيون الذين تراهم على التلفزيون كل يوم، وهم يقيمون على المعابر الإسرائيلية، فيقدم الجنود الاسرائيليون ويعتقبونهم، وأتوقف منا لأقل من ثلاثين دقيقة مرة - مرة بتيمة - بقوله أن العمل أغلق الحدود مع الفلسطينيين لا ليؤكد، وأريد من عندي أن الاستياء من ليؤكد يجب ألا يجعل أحداً يرتكب غلطة الاعتقاد أن العمل كان أفضل كثيراً، كل ما في الأمر أن العمل حاول أن يبيع الفلسطينيين والعرب حبة السم مغلقة بالسكر.

على كل حال أنا لم أذهب إلى دافوس لرؤية نتانياهو، بل لمقابلة الرئيس حسني مبارك والرئيس ياسر عرفات، وحضور الاجتماعات السياسية والاقتصادية.

وجدت الرئيس مبارك واثق الخطوة، إلا أنه لا يشي ملكاً، بل يتواضع كعادته، مع بسمة خاسرة، ولعل أساس الثقة تحسن أداء الاقتصاد المصري، وبحر الأخطار، وأحتاج مصر إلى مساهمتها في عملية السلام، ودورها الأساسي فيها.

وكان الرئيس مبارك صريحاً كعادته، ولعل صراحته خدمت مراسلاً فرنسياً سألته عن دور أوروبا في عملية السلام، فقال الرئيس المصري أنه يرحب بهذا الدور إلا أن الموضوعية تقتضي القول أن الولايات المتحدة لها الدور الأول، أو «مرد أوبو» في الشرق الأوسط.

الرئيس عرفات صرح صريحاً كعادته، ولعل صراحته على إسرائيل ومماثلتها في تنفيذ ما اتفق عليه في بروتوكول الطل، إلا أننا نحن الذين نعرف أبو عمار على امتداد ثلاثة عقود نعرف كذلك أن صورته تغيرت فهو لم يعد «داعياً» أو «داعية حرب»، وإنما أصبح الانطباع عنه أنه يريد السلام بقدر ما يرفض نتانياهو، لذلك فالرئيس عرفات تراوح بين الانقسام والعصبية في مؤتمره الصحفي، إلا أن الأسلة الموجهة إليه كانت موضوعية أو مؤيدة ضمناً، ووجد بين الصحافيين من صقل له في نهاية المؤتمر.

وسئل الرئيس الفلسطيني لماذا شكر شمعون بيريز ولم يشكر نتانياهو فقال للسائل: بيريز صديق، عند مانع (بيريز وأنا صديق في البطاقات البلاستيكية الملاحة من الأناقة وقال: «الحياة» أ. انتم تقيمون رسائل متفجرة).

ولفت نظري إلى جانب الرئيس عرفات في مؤتمره الصحفي لافتة مطبوعة تقول «عنما تسال سؤالا، قل اسمك واسم شركتك/ اختصر/ كن محدداً».

وقد سمعت في مؤتمرات صحافية عربية أسئلة أطول من خطابات، ومحاضرات ضاع السؤال فيها. وإسأل أنتي خلال خمسة أيام في دافوس لم أسمع سؤالاً زاد على ٣٠ ثانية إلى دقيقة، وكنت سمعت محاضراً يقدم وكيل وزارة الخزانة الأميركية لاري سامرز، ويقول له أن يتكلم سبع دقائق إلى عشر، وقال سامرز «لا أكثر من ذلك، فقال الحاضر «حسنًا ١٢ دقيقة»، وأسرع سامرز يقول: أنا لم أقل «لا أكثر من ذلك»، وإنما قلت «لا أكثر من ذلك»، أي من دون نقطة بعد.

وكنت أقع بداء «الفتنة» في كل مرة سمعت نتانياهو يتحدث، خصوصاً عندما تحدث عن التكنولوجيا العالمية في إسرائيل، والتكنولوجيا الوطنية (هل يقصد المنطقة) في البلدان العربية، ورغبته في تمديتها، ما ذكرني بالمسحوق السنغالي في لبنان خلال الحرب العالمية الثانية، والكاريكاتير الشهير «جنت أمكنكم».

الدنية لا تكون بحرية جندي سنغالي، أو بقلعة عقودية إسرائيلية، واستعبر شيئاً من سوليتيس الذي قال: لو كان السوط معلم البشرية لأصبح مربب الحيوانات في السيرك المثل الأعلى للإنسانية.

جهد الخازن

## آلاف سنة من النقود المعدنية والورقية المال والبنون في لندن



لندن - من الطيب ذلك: الغرفة شاسعة ومضيئة، أكثر من غرف المتحف المجاورة، الخزائن من زجاج سميك، قطع معدنية لامعة في وسطها، وقطع أخرى من الورق الملون في جهات عدة... القطع هي نقود من بلدان عدة وحضارات مختلفة.

في تلك الغرفة افتتح المتحف البريطاني معرضه الدائم الخاص بالنقود، أنواعها، نشأتها، تاريخها، وتطورها حتى اليوم.

ربما يكون أفضل مكان للمال هو وضعه في المتحف إلى الأبد، لكن من قال إن النقود ستنتهي وتزول تأثيرها والاهلة بشأنها؟ في وسط المعرض خزائن تعرض بطاقات بلاستيكية «مونييتكس» قد تجعل الناس يعد نهاية تجربتها، لا يرون المال أو يستخدمونه.

أربعة آلاف سنة أو أكثر من تاريخ النقود في المعرض، يبدأ المعرض الذي يجمع حوالي ٣ آلاف قطعة، أوائل النقود التي تداولتها حضارة ما بين النهرين في حوالي ٢٠٤٦ قبل الميلاد، هي مجموعة من الواح الفخار سجل عليها تبادل تجاري بسبعة ثيران.

لم تتغير الطريقة منذ ذلك الحين، استخدمت الحضارة الآشورية أوزاناً معدنية للشراء والاقضاء، وأول عملة اعترف بها من الفضة والذهب كبدليل للقيمة التجارية، ظهرت في تركيا.

الضرب أول من استخدم عملة الورق، عبارة عن صكوك تتعهد بقيمة مادية معينة، ثم ظهرت في تركيا قطع من الذهب المختوم تحمل اشعاراً معينة للتبادل بين الأسر الثرية.

الأفريق كانوا أول من استخدم النقود في التجارة الخارجية، وتبعهم الرومان الذين حاولوا نشر عملتهم في أوروبا، ويقدم المعرض كترًا رومانياً يتكون من حوالي ٢٥٠ قطعة نقد رومانية من الذهب تم العثور عليها في العام الفات في حفريات في إنجلترا يعود تاريخها إلى فترة ما قبل الفتح الروماني لانجلترا.

في المعرض جانب مختص للنقود الإسلامية من عصر الخلفاء الراشدين، وبعدها جانب مختص للنقود الأوروبية الإسلامية الشاسعة.

لندن - من الطيب ذلك:

أول الكلام: من دحوايته، انسي الحاج: - وعي وهم الحرية هو: الحرية، هو يدع الحلم بها حقيقة... أي يدفع ثمنها الأغلى: حياكله أو ضميرك... أي حياة الآخرين!!

... ..

من الصديق العزيز جداً إلى نفسي: - أبا وجدي: سألني ياسر عن ما فعله بي الزمان، لأحدث معك بكل هذا الإنكسار... وهل تعلمت شيئاً من هذا الزمان... وماذا بنفسي فاعلاً؟

وأجبت: هذا المساء بعد أن استرخيت في جلستي على طرف السريز ونظمت أفكاري... أنني تعلمت الكثير من هذا الرفيق العزيز (الزمان)، أشياء حميدة تعلمتها منه وأخرى غير ذلك... فمن ضمن ما تعلمت يا سبيدي: أن أستمع أحياناً لأشخاص سخفاء، وحمقى في التلفزيون على سبيل المثال، دون أن أخجل جذلي لأخاطم التلفزيون، أو على الأقل أبقى عليه... تعلم أيضاً: أن ارتفع خضطدي بعد قراءة عناوين بعض الصحف العربية، إلى أن أطفأ هذه الصحف بحذر حتى لا تقع ما تحويه من البذاءات والقاذورات على أرض المنزل ثم ألق بها في سلة القمامة... تعلمت أيضاً: أن أستمع بصبر للتصريحات اليومية العلنية عن الفقر والفساد والأخطار والفتن والحروب والسخرية الحياتية، وعلى وجهي ابتسامة مائدة، ولم أتلطم لألف حتى الآن فائدة حكماء الكلام من فحة والسكوت من ذهب، فهذه العادة تنبأ لي عراف عجوز هندي بملازماتها لي ما مدت حياً... وكنت أرى الهند يرميها في منتصف ذلك أول عهد لي بهذا العلم، بعد أن مد هذا الهندي أصابعه النخيلة ليكشف لي مسار حياتي خطرة خطرة بثبات عجيب دون أن يخطئ في شيء واحد فقط (!) لقد كان يقرأ لي أطوار حياتي منذ طفولتي بدون أي خلال، وكأنه يقرأ لي من كتاب مسجل عليه واقع حياتي... منذ تلك اللحظة وأنا مفتون بهذا العلم من رأسي حتى قدمي، أحاول أن أعرف أسرارهم... والأمر ليس سهلاً على الإطلاق، فالهندي يعتبر الموضوع سراً من أسرار المهنة... لذلك أمتد بنا تلك العلاقة حتى الآن، وأنت اقتنع سعادته مؤخرًا بأنني لا أربح في منافسته أو أن أروح باسمه لأحد، فقد تفضل علي بنصيحة أحمية شراء كتاب قديم لعالم إنكليزي كان قد أمضى عمره بالهند وعاد بعدها إلى لندن ليكتب كتابه عن الكف وخباياه... وجدت هذا الكتاب مؤخرًا بعد عتاء طويل، وبغيت مبلغاً لا بأس به للحصول عليه... الجميل في هذا الكتاب: أنه يجعلك تؤمن بأن كل خط في يدك بمثابة خط في يدها!

الجميل أيضاً أن تعرف من هذا الكتاب مقولة أن شخصاً لو تعرض لحريق في يده لأخذ الجلد بعد ذلك نفس الخطوط الأولى التي كانت عليه... تصريح عميق يعشق جديد لعلم قديم... أروح لك به اليوم لأثبت بهذا الاعتراض: تهمة الجنون التي كُتبت بها من حين لآخر، أو على أحسن تقدير إحصاء من جديد على نفي إلى الطابق ما تحت الأرضي في جوف اللامعقول... على كل حال ليس ذلك بجديد عليك، ولا هو بمستغرب مني... فقد أكتفيت عندك - بتصرفاتي المختلفة - صيرة الجنون الذي يصمم رأسه في السور ليمال حركة القطار في الحياة... وأنت كما يبدو سعيداً بتلك الصورة، ولكن بالله عليك - يابو وجدي - ألا توافقتي بأن هناك قوى غيبية تلعب دوراً كبيراً في أقدار البشر، يمكن التعرف عليها من خلال علم «الباراسايكولوجي»، أو علم ما وراءيات الطبيعة؟

قد لا تقتنع كثيراً بهذا «الحكي» فهو صادر عن مجنون، ولكن التفكير الحر ليس فيه ما يؤلم، فلم لا تفكر في هذا الاتجاه لبعض الوقت؟

عبدالله الجفري

## بيروت: مهرجان أوربيت الثاني للأغنية العربية

بيروت - من ليثا خوري: وبعد الحليم حافظ اما عن برنامج الفعاليات الأربع فيشارك في احياء الاسيية الاولى (شباط (فبراير) نوال الزغبى وعاصي الخليلي وتكري ومحمد البلوشي وتكرم فيها كوكب الشرق أم كلثوم، وفي احياء الاسيية الثانية يشترك كل من ميادة الحناوي وصباح اللاهي وهشام عباس وأرباب علامة وتكرم فيها الموسيقار محمد عبد الوهاب، ويحيى الاسيية الثالثة كل من نجوى كرم وهاني شاكر وعبدالمجيد عبدالله ونور مينا ويكرم فيها فريد الأطرش. أما الاسيية الرابعة والأخيرة فيشارك في احيائها ديانا حداد ومحمد صالح وجورج وسوف ووردة الجزائرية ويكرم فيها الفنان عبد الحليم حافظ ومن المتوقع أن تطلق «أوربيت» في هذا المهرجان أرميتاجيوم وأغنية لن تعن أسماؤهم إلا في حينها.

أكثر من عشرين فناناً لبنانياً وعربياً يلتقون في بيروت في «مهرجان أوربيت للأغنية العربية» للاحتفال ولأربعة أيام متتالية بعيد الفطر المبارك، ويبدأ المهرجان في الثامن من شباط (فبراير) ويستمر حتى الحادي عشر منه في مسرح مجمع «فورم» ببيروت، الذي يقع في وسط العاصمة وهو المسرح الأوسع فيها ويضم نحو خمسة آلاف شخص. ويكرم المهرجان فنانين راحلين تركوا بصمات واضحة في مسيرة الأغنية العربية بواسطة عرض شريط سمعي - بصري خاص يتضمن كلمات ومقتطفات وأغانياتهم. والافتتاح في هذا المهرجان لهذا العام جميعها صورية وهي: أم كلثوم، محمد عبد الوهاب، فريد الأطرش.

## الخرشوف يقاوم التصلب

القاهرة - من احمد الطقاوي: أكدت دراسات مصرية أن الخرشوف يقاوم تصلب الشرايين ويقلل الكبد ويعالج امراضه ويخفف ارتفاع ضغط الدم. وتكرت دراسة أجراها علماء المركز القومي للأبحاث أن

## سوزان مبارك تشهد اليوميل الذهبي للروتاري

القاهرة - «الحياة»: تشهد السيدة سوزان قريشة الرئيس حسني مبارك الجلسة الافتتاحية للمؤتمر الخامس الدولي لروادى الروتاري في القاهرة، أيام ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ شباط (فبراير) الجاري، في فندق سفير اديس انتركونتيننتال بحضور المؤتمر، الذي يتعقد تحت شعار «التنمية في الشرق الأوسط، ألف عضو يمثلون نوادي الروتاري في

الدكتور عبدالعزيز من صالح بن سلحة مندوب السعودية الدائم لدى اليونسكو، مثل المملكة في اجتماعات الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المكتب الدولي للبيئة، التي عقدت أخيراً في قصر المؤتمرات في جنيف.

أقام السفير السعودي في المغرب الدكتور عبدالعزيز محي الدين خوجة حفل إفطار في مقر إقامة في الرباط حضره رئيس الوزراء الدكتور عبد الحفيظ الغفالي ورئيس البرلمان محمد جلال السعيد وبعض مستشاري الملك الحسن الثاني، وشخصيات حكومية وسياسية، وفكرية مغربية، وروساء البعثات الدبلوماسية العربية والإسلامية.

وقد دأبت السفارة السعودية في المغرب على هذه المبادرة في كل شهر رمضان المبارك من كل عام.

على هامش اجتماعات المنتدى الاقتصادي في دافوس أقامت السيدة مبرتا وستاشي حفلة استقبال في فندق «كونغرس» حضرها عشرات المدعوين منهم عثمان القصار ولطفي المثل، محمد العصيمي، أنا الخازن، ابلي شكيبان، زياد مخزومي وزوجته، سمير لحود وزوجته وإعلاميين وسير قارن لاينج وآل جورج رئيس بنك «جنيف» لوكسمبورغ.

الزبيلة نائلة أبي كرم من الصفحة الاقتصادية في لوريان لوجور، عالت إلى بيروت بعدما أمضت أسبوعاً في لندن بدعوة من وزارة الخارجية البريطانية في إطار برنامج «تعزيز التعاون الاقتصادي والمالي بين لبنان وبرتغال»، وشملت الدعوة زيارة أسواق المال في لندن ووزارة التجارة والصناعة ومؤسسات مالية أخرى. كما ليت أبي كرم خلال زيارته دعوة جمعية المصرفيين العرب إلى مدينة إلفار.

## نقطة حوار

أول الكلام: من دحوايته، انسي الحاج: - وعي وهم الحرية هو: الحرية، هو يدع الحلم بها حقيقة... أي يدفع ثمنها الأغلى: حياكله أو ضميرك... أي حياة الآخرين!!

... ..

من الصديق العزيز جداً إلى نفسي: - أبا وجدي: سألني ياسر عن ما فعله بي الزمان، لأحدث معك بكل هذا الإنكسار... وهل تعلمت شيئاً من هذا الزمان... وماذا بنفسي فاعلاً؟

وأجبت: هذا المساء بعد أن استرخيت في جلستي على طرف السريز ونظمت أفكاري... أنني تعلمت الكثير من هذا الرفيق العزيز (الزمان)، أشياء حميدة تعلمتها منه وأخرى غير ذلك... فمن ضمن ما تعلمت يا سبيدي: أن أستمع أحياناً لأشخاص سخفاء، وحمقى في التلفزيون على سبيل المثال، دون أن أخجل جذلي لأخاطم التلفزيون، أو على الأقل أبقى عليه... تعلم أيضاً: أن ارتفع خضطدي بعد قراءة عناوين بعض الصحف العربية، إلى أن أطفأ هذه الصحف بحذر حتى لا تقع ما تحويه من البذاءات والقاذورات على أرض المنزل ثم ألق بها في سلة القمامة... تعلمت أيضاً: أن أستمع بصبر للتصريحات اليومية العلنية عن الفقر والفساد والأخطار والفتن والحروب والسخرية الحياتية، وعلى وجهي ابتسامة مائدة، ولم أتلطم لألف حتى الآن فائدة حكماء الكلام من فحة والسكوت من ذهب، فهذه العادة تنبأ لي عراف عجوز هندي بملازماتها لي ما مدت حياً... وكنت أرى الهند يرميها في منتصف ذلك أول عهد لي بهذا العلم، بعد أن مد هذا الهندي أصابعه النخيلة ليكشف لي مسار حياتي خطرة خطرة بثبات عجيب دون أن يخطئ في شيء واحد فقط (!) لقد كان يقرأ لي أطوار حياتي منذ طفولتي بدون أي خلال، وكأنه يقرأ لي من كتاب مسجل عليه واقع حياتي... منذ تلك اللحظة وأنا مفتون بهذا العلم من رأسي حتى قدمي، أحاول أن أعرف أسرارهم... والأمر ليس سهلاً على الإطلاق، فالهندي يعتبر الموضوع سراً من أسرار المهنة... لذلك أمتد بنا تلك العلاقة حتى الآن، وأنت اقتنع سعادته مؤخرًا بأنني لا أربح في منافسته أو أن أروح باسمه لأحد، فقد تفضل علي بنصيحة أحمية شراء كتاب قديم لعالم إنكليزي كان قد أمضى عمره بالهند وعاد بعدها إلى لندن ليكتب كتابه عن الكف وخباياه... وجدت هذا الكتاب مؤخرًا بعد عتاء طويل، وبغيت مبلغاً لا بأس به للحصول عليه... الجميل في هذا الكتاب: أنه يجعلك تؤمن بأن كل خط في يدك بمثابة خط في يدها!

الجميل أيضاً أن تعرف من هذا الكتاب مقولة أن شخصاً لو تعرض لحريق في يده لأخذ الجلد بعد ذلك نفس الخطوط الأولى التي كانت عليه... تصريح عميق يعشق جديد لعلم قديم... أروح لك به اليوم لأثبت بهذا الاعتراض: تهمة الجنون التي كُتبت بها من حين لآخر، أو على أحسن تقدير إحصاء من جديد على نفي إلى الطابق ما تحت الأرضي في جوف اللامعقول... على كل حال ليس ذلك بجديد عليك، ولا هو بمستغرب مني... فقد أكتفيت عندك - بتصرفاتي المختلفة - صيرة الجنون الذي يصمم رأسه في السور ليمال حركة القطار في الحياة... وأنت كما يبدو سعيداً بتلك الصورة، ولكن بالله عليك - يابو وجدي - ألا توافقتي بأن هناك قوى غيبية تلعب دوراً كبيراً في أقدار البشر، يمكن التعرف عليها من خلال علم «الباراسايكولوجي»، أو علم ما وراءيات الطبيعة؟

قد لا تقتنع كثيراً بهذا «الحكي» فهو صادر عن مجنون، ولكن التفكير الحر ليس فيه ما يؤلم، فلم لا تفكر في هذا الاتجاه لبعض الوقت؟

عبدالله الجفري

## الأسبوع



## الجزائر: الانتحار حتى الإبادة

لبنان: جمهورية مفككة يحرسها الحري والحيش

كماشة، الدعازين التي أحبطت هجوم البشير على المعارضة أفورقي لـ «الوسط»: تهديدات الخراطيم العسكرية كلام فارغ، وسقوط النظام مسألة وقت

تردد اسمه كرئيس للوفد السوري في المفاوضات محمد عزيز شكري: اتفاق السلام مع نتانياهو أفضل منه مع بيريز

مصر: قتلعة، جديدة اسمها، عبدة الشيطان، القصة الداخلية لزعان من لوزيانا إلى السفارة المصرية في القاهرة، التحالف من أجل السلام، يفك الجبهات الداخلية!

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

**معاً نعيد البسمة**

إرسال التبرعات من المال الصدقات - أو للمزيد من المعلومات

Islamic Relief, Dept HA, 151B Park Road, London NW8 7HT

Tel: +44 171 722 0039 Fax: +44 171 722 3228

الإغاثة الإسلامية مؤسسة خيرية مسجلة في بريطانيا منذ عام ١٩٨٤، وتعمل في أفريقيا، آسيا وأوروبا.

Charity Reg. No. 328158